

Magyar Posta Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Beszerzési Igazgatóság

1138 Budapest, Dunavirág u. 2-6.

Telefon: 767-8281

Fax: 767-8381

Erste Bank Zrt. 11991102-02102751-00000000

Adószám: 10901232-2-44

Postacím: Budapest

1540

Magyar Posta

III. SZERZŐDÉS

A MAGYAR POSTA ZRT. ORSZÁGOS LOGISZTIKAI KÖZPONTJÁBAN ÜZEMELŐ KISALAKÚ
LEVÉLFELDOLGOZÓ RENDSZER CSERÉJÉNEK ÉS BŐVÍTÉSÉNEK TERVEZÉSE ÉS
MEGVALÓSÍTÁSA, A KAPCSOLÓDÓ FOLYAMATOK KIALAKÍTÁSA, SZOLGÁLTATÁSOK
BIZTOSÍTÁSÁRA VONATKOZÓ

SZERZŐDÉS TARTALOMJEGYZÉKE

I. fejezet: A Szerződés célja és tárgya	6. oldal
1. A Szerződés célja	6. oldal
2. A Szerződés tárgya	7. oldal
3. Meglévő irányítási rendszerekkel kapcsolatos Fővállalkozói kötelezettségvállalás	9. oldal
II. fejezet: A Szerződés általános rendelkezései	10. oldal
1. A Szerződés terjedelme, és jogi oszthatatlansága	10. oldal
2. A Beruházás terjedelme	10. oldal
3. Ajánlat	10. oldal
4. Munka	10. oldal
5. A Szerződés teljesítéséhez műszakilag szükséges munka	11. oldal
6. Többletmunka	11. oldal
7. Pótmunka	11. oldal
8. Fővállalkozó	11. oldal
9. Ingatlan	11. oldal
10. Műszaki Dokumentáció	11. oldal
11. A Beruházás fővállalkozói díja, és elszámolása	12. oldal
11.1. A Beruházás jelen Szerződés szerinti teljes megvalósulására tekintettel, átalány jelleggel meghatározott összesített díjai	12. oldal
11.2. Általános fizetési feltételek	13. oldal
11.3. A jelen Szerződés keretében végzett Beruházási tevékenység üzemelés szerinti díjai és sajátos elszámolásának szabályai	15. oldal
11.4. Előteljesítés	16. oldal
11.5. Fővállalkozó teljesítési nyilatkozata a Beruházási díj mértékéről	16. oldal
12. Szerződéses biztosítékok	17. oldal
12.1. A Kbt. 126. § (2) és (4) bekezdése szerinti Biztosítékok	17. oldal
12.2. A Kbt. 126. § (2) és (4) bekezdése szerinti Biztosítékok felhasználásának módja	17. oldal
12.3. Jól teljesítési Biztosítás	17. oldal
12.4. Felelősségbiztosítás	18. oldal
12.5. Felhatalmazó levél azonnali beszédési megbízásra	18. oldal
13. Gyártói nyilatkozat	19. oldal
14. Hiánymentesség	19. oldal
15. Hibamentesség	19. oldal
16. Hibás teljesítés	20. oldal

Re

L

1



HOLCZER, JÁKÓ & BOROSS

Ügyvédi Iroda

1025 Budapest, Felhévizi u. 31.

Telefon: 336-2570 • Fax: 336-2575

Ügyintéző: Dr. Boross István

17. Hibakategóriák.....	20. oldal
17.1. „A” kategóriájú, kritikus jelentőségű hiba.....	22. oldal
17.2. „B” kategóriájú, jelentős hiba.....	23. oldal
17.3. „C” kategóriájú, fontos hiba.....	24. oldal
17.4. „D” kategóriájú, kis jelentőségű hiba.....	25. oldal
17.5. „E” kategóriájú, jelentéktelen, ún. kozmetikai (esztétikai) hiba.....	25. oldal
18. Szerződésszegés.....	25. oldal
19. Kötbér.....	27. oldal
19.1. Késedelmi kötbér.....	27. oldal
19.2. Hibás teljesítési kötbér/Minőségi kötbér.....	27. oldal
19.3. A hibás teljesítési kötbér maximális összege.....	28. oldal
20. Késedelmi kamat.....	28. oldal
21. Szavatosság, garancia.....	28. oldal
22. Jótállás általános szabályai.....	28. oldal
23. Beruházás teljesítése.....	29. oldal
24. A Beruházás készrejelentésének napja.....	29. oldal
25. Tesztüzem.....	29. oldal
26. Próbaüzem.....	30. oldal
27. Tesztelési stratégia.....	31. oldal
27.1. A Tesztelési stratégia terjedelme.....	32. oldal
27.2. A tesztelés általános célja.....	32. oldal
27.3. Teszt és Próbaüzemi eljárásokra vonatkozó elvárások.....	32. oldal
28. Beruházás Átadás-átvételének napja, a Beruházás befejezésének napja.....	33. oldal
29. Alvállalkozó.....	34. oldal
30. Szakértő.....	35. oldal
31. Szakértői eljárás.....	35. oldal
32. Jogszabályoknak való megfelelés.....	35. oldal
33. Kártérítés.....	35. oldal
34. Biztonsági szabályok.....	36. oldal
35. Felvonulási terület, Munkaterület.....	37. oldal
36. Vis major.....	38. oldal
37. Katasztrófahelyzet.....	39. oldal
38. Projektszervezet.....	39. oldal
39. Kooperációs találkozó.....	40. oldal
40. Értesítések.....	40. oldal
41. Vitarendezés.....	41. oldal
42. Titoktartás, Adatfeldolgozás.....	42. oldal
42.1. Általános titoktartási kötelezettség.....	42. oldal
42.2. Reklámok kihelyezése.....	42. oldal
42.3. Adatfeldolgozási megbízás, adatfeldolgozási szabályok.....	42. oldal
42.4. Referencia felhasználás korlátozása.....	43. oldal
43. Nyelv.....	43. oldal
44. Birói út.....	44. oldal
45. Teljes megállapodás.....	44. oldal
III. fejezet: A Szerződés teljesítéséhez szükséges egyes feladatok.....	45. oldal
1. A Beruházás megvalósításához szükséges tervezési feladatok.....	45. oldal
1.1. A Részletes Specifikáció készítése.....	45. oldal
1.2. Építési, kiviteli és megvalósulási terv készítése.....	49. oldal
2. Gépek, berendezések beszerzésére vonatkozó feladatok.....	49. oldal
2.1. Termékek átvétele.....	49. oldal
2.2. Termékek minősége.....	50. oldal
2.3. Ellenőrzés.....	50. oldal
2.4. Gyártó.....	50. oldal
3. Kivitelezési-szerelési feladatok.....	50. oldal
3.1. Kivitelezési-szerelési feladat tárgya és tartalma.....	51. oldal
3.2. A Kivitelezési-szerelési tevékenység ellenőrzésével megbízott személyek.....	52. oldal
3.3. Elmaradó munka.....	52. oldal
3.4. Minőségre vonatkozó rendelkezések.....	52. oldal
3.5. Kötelező alkalmassági idő.....	52. oldal
3.6. Garanciális javítások, garanciális jellegű hibák.....	52. oldal
3.7. Jótállás.....	52. oldal



3.8.	Kivitelezési-szerelési munka	52. oldal
3.9.	Munkanem	53. oldal
3.10.	A kivitelezés-szerelés megvalósításához Műszakilag szükséges munka	53. oldal
3.11.	Megrendelő jogai és kötelezettségei a kiviteli-szerelési munkálatok terén	53. oldal
3.12.	Utasításadási jog	54. oldal
3.13.	A kiviteli terv	54. oldal
3.14.	Beépítésre kerülő, kivitelezési anyagok	56. oldal
3.15.	Állagmegóvás	56. oldal
3.16.	A kivitelezés során keletkező hulladék elszállítására köteles kötelezett megnevezése	57. oldal
3.17.	Munkavégzés	57. oldal
3.18.	Munkaterület átvétele	57. oldal
3.19.	Munkanem javítása	57. oldal
3.20.	A kivitelezési-szerelési munkákban részt vevő Alvállalkozókra vonatkozó külön előírások	57. oldal
3.21.	Kooperációs találkozó	58. oldal
3.22.	Építési Napló	58. oldal
3.23.	Kivitelezési-szerelési munkákra vonatkozó teljesítési határidők	59. oldal
3.24.	Kivitelezési-szerelési munka készrejelentése	60. oldal
3.25.	Kivitelezési-szerelési munkák készrejelentésének feltétele	60. oldal
3.26.	A kivitelezési-szerelési munka Átadás-átvételi eljárása	60. oldal
3.27.	Építési/kivitelezési munka speciális kifizetési szabálya	61. oldal
3.28.	Többletmunka, Pótmunka elszámolása a kivitelezési-szerelési tevékenység körében	63. oldal
3.29.	Kivitelezési-szerelési munkákra vonatkozó utó-felülvizsgálati eljárás	64. oldal
4.	Oktatással kapcsolatos feladatok	64. oldal
4.1.	Oktatási feladatok teljesítésének általános követelményei	64. oldal
4.2.	Egyes oktatási tevékenységek	65. oldal
5.	A Beruházás Átadás-átvételéhez szükséges Dokumentáció átadási feladatok	70. oldal
5.1.	Dokumentációkkal kapcsolatos Fővállalkozói kötelezettségek	70. oldal
5.2.	Dokumentáció szolgáltatási kötelezettség ideje és fajtái	72. oldal
5.3.	Kivitelezési-szerelési Munkákkal kapcsolatban átadandó dokumentációk	75. oldal
IV. fejezet:	A Beruházás Átadás-átvétele utáni Fővállalkozói kötelezettségek	77. oldal
1.	Jótállás, szavatosság az alábbi technológiákra	77. oldal
1.1.	Jótállási nyilatkozat	77. oldal
1.2.	Hibaelhárítás a jótállási időszak alatt	77. oldal
2.	Jótállás, szavatosság a tervekre	78. oldal
3.	Hibák bejelentése és elhárítása, termékenként	78. oldal
3.1.	A jelen fejezet 1.1. A) és B) pontokban feltüntetett termékek esetében	78. oldal
3.2.	A jelen fejezet 1.1. C) pontba tartozó termékek esetében	79. oldal
3.3.	A jelen fejezet 1.1. D) pontba tartozó kivitelezési-szerelési munkák esetében	79. oldal
4.	Fenntartási tevékenységgel kapcsolatos Fővállalkozói kötelezettségvállalások	80. oldal
4.1.	Kopó-fogyó alkatrészek biztosításával szembeni kötelezettségvállalások	80. oldal
4.2.	Üzemeltetési anyagok biztosításával kapcsolatos Fővállalkozói kötelezettségvállalások	80. oldal
4.3.	Tartalék alkatrészek biztosítása	81. oldal
4.4.	Tartalék alkatrész-raktár	82. oldal
4.5.	Az Átadás-átvételt követően a felhasznált kopó-fogyó alkatrészek, üzemeltetési anyagok és tartalék alkatrészek biztosításának díjai és sajátos elszámolási szabályai	82. oldal
5.	Karbantartási megállapodás, karbantartásra és karbantartási támogatásra	83. oldal
5.1.	A karbantartási megállapodás az alábbi termékekre, az alábbi keretek között vonatkozik	83. oldal
5.2.	A karbantartási teljesítés leigazolása	86. oldal
5.3.	Az Átadás-átvételt követően teljesítendő karbantartási támogatások díjai és sajátos elszámolási szabályai	86. oldal
5.4.	Karbantartási kötelezettség megszegése	89. oldal
V. fejezet:	Megállapodás szoftver felhasználási jogokra	90. oldal
1.	Bevezetés	90. oldal
2.	Meghatározások	91. oldal
2.1.	Szoftver felhasználási megállapodás hatályba lépése és időtartama	91. oldal
2.2.	Engedélyezett Termék	91. oldal
3.	Felhasználási jogok	91. oldal
3.1.	Felhasználási jogosultságok keletkezése	91. oldal
3.2.	Felhasználási jogosultságok tartalma	91. oldal
4.	Megrendelő kötelezettségei a termék védelmére	93. oldal



5. Verziókövetés	93. oldal
6. Karbantartás	93. oldal
7. Bizalmas információk	94. oldal
8. Szavatosság	94. oldal
9. Módosítások és engedményezés	95. oldal
10. A Megállapodás időtartama, megszűnése	95. oldal
11. Vegyes rendelkezések	96. oldal
VI. fejezet: Egyéb rendelkezések	97. oldal
Mellékletek	99. oldal
Teljesítési nyilatkozat (minta)	99. oldal

Re



Szerződés nyilvántartási szám: 1-42960

Beszerezési megrendelés szám: 23-5890, 23-5891
25-1661

**A MAGYAR POSTA ZRT. ORSZÁGOS LOGISZTIKAI KÖZPONTJÁBAN ÜZEMELŐ KISALAKÚ
LEVÉLFELDOLGOZÓ RENDSZER CSERÉJÉNEK ÉS BŐVÍTÉSÉNEK TERVEZÉSE ÉS
MEGVALÓSÍTÁSA, A KAPCSOLÓDÓ FOLYAMATOK KIALAKÍTÁSA, SZOLGÁLTATÁSOK
BIZTOSÍTÁSÁRA VONATKOZÓ
SZERZŐDÉS**

amelyet kötöttek

Ajánlatkérő részéről:

Neve: Magyar Posta Zrt.

Székhelye: 1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6.

Elérhetősége: Telefon: 767-8281, Fax: 767-8381

Adószáma: 10901232-2-44

Eu adószáma: HU - 10901232

Cg.: 01-10-042463

KSH: 10901232-5310-114-01

Banksz. sz.: Erste Bank Zrt. 11991102-02102751-00000000

képviselőjében eljáró személy neve: Geszti László MP Zrt. Vezérigazgató

címe: 1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6.

elérhetősége: Budapest 1540

továbbiakban, mint („Megrendelő”)

Ajánlattevő részéről:

Neve: Selex Elsag S.p.A.

Székhelye: Via Puccini 2 - 16154 Genova - Italy

Elérhetősége: Telefon: +39 010 65821, Fax: +39 010 6512329

Adószáma: 03299110100 (Selex Elsag S.p.A.), 22522618-2-41 (Selex Elsag S.p.A. Magyarországi Fióktelepe)

EU adószáma: IT03299110100 (Selex Elsag S.p.A.), HU22522618 (Selex Elsag S.p.A. Magyarországi Fióktelepe)

Cg.: 00808100010 (Selex Elsag S.p.A.), 01-17-000481 (Selex Elsag S.p.A. Magyarországi Fióktelepe)

KSH: nem alkalmazható (Selex Elsag S.p.A.), 22522618-7022-226-01 (Selex Elsag S.p.A. Magyarországi Fióktelepe)

Banksz. sz.:

Selex Elsag S.p.A.: Unicredit (IBAN: IT47X0200805351000005385621, SWIFT/BIC: UNCRITMM)

Selex Elsag S.p.A. Magyarországi Fióktelepe: Banco Popolare Hungary (EUR: HU72 14700002-00101958-52011010, HUF: HU30 14700002-00101958-51011017)

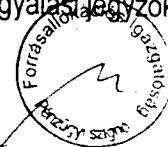
képviselőjében eljáró személy neve: Enrico Rosa, Selex Elsag S.p.A. képviselőjében

címe: Via Puccini 2 - 16154 Genova - Italy

elérhetősége: Via Puccini 2 - 16154 Genova - Italy

továbbiakban, mint („Fővállalkozó”)

amelyet kötöttek Felek, Megrendelő által az Európa Unió Hivatalos Lapjában közzétett Részvételi felhívás, és a Fővállalkozó részére rendelkezésre bocsátott Részvételi dokumentáció, továbbá a Fővállalkozó részére átadott Ajánlattételi felhívás, valamint Ajánlattételi dokumentáció, továbbá Fővállalkozó Ajánlata és a közbeszerzési eljárás során született tárgyalási jegyzőkönyvek alapján.



HOLCZER, JAKÓ & BOROSS

Ügyvédi Iroda
1025 Budapest, Felhővár u. 31.
Telefon: 336-2570 * Fax: 336-2575
Ügyintéző: Dr. Boross István

I. fejezet

A Szerződés célja és tárgya

1. A Szerződés célja:

A Magyar Posta Zrt. a címzett levélpiacon jelenlegi domináns piaci pozícióit a liberalizáció után is meg kívánja őrizni. Ennek érdekében szükséges:

- a minőségi mutatók folyamatos egyenletes biztosításához szükséges kapacitások megteremtése,
- a logisztikai rendszer hatékonyságának javítása, a folyamatokhoz kapcsolódó költségek csökkentése, a gépesítés ésszerű mértékű növelésével,
- az automatizált levélfeldolgozás minőségének növelése a kisalakú levélküldemények esetében,
- az automatizált sorbarendezi funkció feltételeinek megteremtése a kisalakú levélküldemények esetében,
- az automatizált gépesített anyagmozgatási és szállítási, valamint átmeneti tárolási funkciók megteremtése a kisalakú levélküldemények feldolgozása és sorbarendeze során, a feldolgozási és sorbarendezi folyamatok között,
- a gépesített kötegbefoglalási funkció megteremtése a géppel feldolgozott kisalakú levélküldemények esetében,
- a kisalakú levélküldemények automatizált feldolgozásához és sorbarendezéséhez, automatizált anyagmozgatásához és szállításához, automatizált tárolásához, továbbá a gépesített kötegbefoglalásához szállítandó technológiához kapcsolódó informatikai rendszerek kialakítása.

E célok érdekében:

A Magyar Posta Zrt., mint Megrendelő a jelenlegi Budaörsön található gépesített feldolgozó központjában (OLK) a jelenlegi kisalakú levélfeldolgozó gépek cseréjével egyidejűleg a gépi kisalakú levélfeldolgozás képességének fejlesztését és a sorbarendezi képesség megteremtését, továbbá a gépi kisalakú levélfeldolgozási és sorbarendezi folyamatok közötti anyagmozgatási és szállítási, valamint a kisalakú levélküldemények és/vagy a levélküldeményeket tartalmazó egységképzők átmeneti tárolási folyamatainak automatizálását, a kötegbépzési folyamatok gépesítését kívánja megvalósítani úgy, hogy az üzembe helyezett rendszer:

- a meglévő országos küldeményfeldolgozó és továbbító hálózatba illeszkedik,
- biztosítja a kisalakú levélküldemények automatizált feldolgozását és sorbarendezését,
- az alkalmazott automatizált anyagmozgató és szállító, továbbá automatizált átmeneti tároló rendszerrel minimalizálja a szükséges tárolóterületeket, és az egyes részfolyamatok összehangolását a köztes holtidők alacsony szinten tartása mellett,
- hatékony és gépesített megoldással biztosítja a géppel feldolgozott kisalakú levélküldemények kötegbefoglalását,
- alkalmas a későbbi fejlesztési igények befogadására,
- összekapcsolható a Megrendelő meglévő, illetve később kialakításra kerülő rendszereivel, továbbá szabadon csatlakoztatható más gyártók berendezéseivel, informatikai rendszereivel is.

Re



2. A Szerződés tárgya:

Fővállalkozó feladata jelen Szerződés keretében, hogy Megrendelő 2040 Budaörs, Gervay Mihály utca 9-11. szám alatti telephelyén található Országos Logisztikai Központjában (OLK) üzem közben valósítsa meg:

- a kisalakú levélküldemények (általánosan elfogadott nemzetközi meghatározása: letter vagy small letter) automatizált (gépi) feldolgozó rendszerének kapacitásbővítéssel és a sorbarendezeési képesség megteremtésével egybekötött cseréjét;
- a kisalakú levélküldemények automatizált feldolgozási és sorbarendezeési folyamatainak kialakítását;
- a kisalakú levélküldemények automatizált feldolgozási és sorbarendezeési folyamataihoz kapcsolódóan, a gépifeldolgozási és sorbarendezeési folyamatok közötti automatizált anyagmozgatási és tárolási folyamatok kialakítását;
- a géppel finomfeldolgozott, továbbá a géppel sorbarendezeett kisalakú levélküldemények esetében a kötegbefoglalási folyamatok gépesítésének kialakítását;
- a géppel elő- és finomfeldolgozott, továbbá a géppel sorbarendezeett küldemények esetében az egységképzőbe foglalási (ládába helyezési) folyamatok kialakítását;
- a központba telepítendő rendszerek, gépek, berendezések, eszközök elhelyezéséhez, továbbá a kialakítandó automatizált feldolgozási, anyagmozgatási, tárolási, a gépesített kötegbépzési, és az egységképzési folyamatokhoz közvetlenül kapcsolódó építési (szakipari) munkák tervezését, engedélyeztetését, kivitelezését;
- a teljes körű és részletes dokumentációk elkészítését;
- a teszt és próbaüzemi eljárások kidolgozását, katasztrófa terv készítését;
- a telepítendő új rendszerek üzembe helyezését és átadását;
- továbbá a kapcsolódó szolgáltatások biztosítását

a Megrendelő által az ajánlattételi dokumentációban részletezett feltételek szerint.

A feladat az alábbiakat foglalja magában:

- az automatizált (gépi) kisalakú levélfeldolgozás és sorbarendezeés működtetéséhez kapcsolódó technológiai folyamatok, úgymint:
 - a kisalakú levélküldemények automatizált feldolgozási és sorbarendezeési folyamatai;
 - a gépi feldolgozáshoz és sorbarendezeéshez kapcsolódó, a gépi kisalakú levélfeldolgozási folyamatok közötti automatizált anyagmozgatási és tárolási folyamatok;
 - a géppel finomfeldolgozott, továbbá a géppel sorbarendezeett kisalakú levélküldemények esetében a gépesített kötegbefoglalását biztosító folyamatai;
 - a géppel elő- és finomfeldolgozott, továbbá a géppel sorbarendezeett küldemények esetében az egységképzőbe (láda) foglalási folyamatai

a tervezését, továbbá a technológiai feladatok ellátásához és üzemeltetéséhez szükséges rendszerek, gépek, berendezések és eszközök, valamint a kapcsolódó informatikai rendszerek, berendezések és eszközök szállítását, telepítését, üzembe helyezését és átadását a rendszerszintű teszt és próbaüzemi eljárásokat követően;

- Megrendelő által használt E-tértivevény feldolgozást biztosító E-tértivevény rendszernek (technológiai hálózathoz kapcsolódó), a központban kialakítandó és telepítendő gépi kisalakú levélfeldolgozási folyamataiba és működésébe illesztését;
- a központ működtetéséhez szükséges vezetést (döntést) támogató statisztikai és információs rendszer tervezését, továbbá a rendszerhez szükséges eszközök, berendezések valamint a működtető informatikai eszközök és berendezések szállítását, telepítését és üzembe helyezését;

Re

4



HOLCZER, JÁKÓ & BOROSS
Ügyvédi Iroda
1025 Budapest, Felhővizu 31.
Telefon: 336-2570 • Fax: 336-2575
Ügyintéző: Dr. Boross Illdikó

- a központba telepítendő technológiának a Megrendelő meglévő postai és logisztikai, továbbá informatikai hálózatába történő implementálásának és integrálásának a Fővállalkozó által szállított rendszeroldali tervezését és kivitelezését;
- a telepítendő rendszerek, gépek, berendezések és eszközök működéséhez kapcsolódó informatikai gyengeáramú kábelhálózat (végponti és gerinc, rendezőszekrények) megtervezését és kivitelezését;
- a gépi kisalakú levélfeldolgozási és sorbarendezi, továbbá az anyagmozgatási és a tárolási, folyamatok automatizálását, valamint a kötegbefoglalási folyamatok gépesítését biztosító rendszerekhez, gépekhez, berendezésekhez és eszközökhöz kapcsolódó informatikai hálózat(-ok) megtervezését, az ahhoz szükséges aktív hálózati eszközök szállítását, telepítését és üzembe helyezését;
- a központba telepítendő rendszerek, gépek, berendezések és eszközök elhelyezéséhez, továbbá a kialakítandó gépi kisalakú levélfeldolgozási és sorbarendezi, automatizált anyagmozgatási és tárolási folyamatokhoz, valamint a gépesített kötegbefoglalási folyamatokhoz, és a vezetést támogató folyamatokhoz közvetlenül kapcsolódó építési (szakipari) munkák és informatikai hálózatok nyomvonalának a tervezését és kivitelezését;
- a Részletes Specifikáció elkészítését;
- a végfelhasználók oktatását biztosító továbbképzések, továbbá a kiemelt felhasználók-üzemeltetők, a kiemelt műszaki-eszközgazdák, a szállított berendezéseket, rendszereket karbantartó és javító munkatársak és az informatikusok képzését, valamint az oktatásokhoz kapcsolódó oktatási anyag elkészítését;
- a szállított rendszerek, gépek, berendezések és eszközök karbantartásának támogatását;
- a szállított rendszerek, gépek, berendezések és eszközök üzemeltetéséhez szükséges fogyó-, kopó és tartalék alkatrész, illetve üzemeltetési anyagok biztosítását, a feldolgozó rendszer részeként szállított nem „dobozos” szoftverek szoftver karbantartását;

az ajánlattételi dokumentációban részletezett feltételek szerint.

Fővállalkozó köteles az általa szállított technológiák, berendezések és eszközök tervezése, telepítése és üzembe helyezése során a tárgyaláson véglegesített műszaki leírás (műszaki követelmény) dokumentumban foglalt elvárásokat és követelményeket teljes körűen és korlátozások nélkül betartani.

Fővállalkozó köteles a **Komplett megvalósítási ütemterv** alapján előírt időbeli követelményeket teljes körűen és korlátozások nélkül betartani.

Fővállalkozó az általa szállított technológiák, berendezések és eszközök tekintetében köteles közreműködni a Beruházás kivitelezésének ideje alatt a központ folyamatos és a Megrendelő által meghatározott mennyiségi és minőségi elvárások szerinti üzemeltetésének biztosításában, a Részletes Specifikáció során meghatározott, és elfogadott tervezett átmeneti technológiához igazodva.

Re



3. Meglévő irányítási rendszerekkel kapcsolatos Fővállalkozói kötelezettségvállalás

Fővállalkozó a Beruházás tervezése és kivitelezése során köteles figyelembe venni, hogy az Országos Logisztikai Központban Integrált Irányítási Rendszer (IIR) keretében – integrált formában, egymással összhangban, közös irányítás alatt – három irányítási rendszer működik:

- 2004 óta ISO 9001:2008 nemzetközi szabvány szerint tanúsított Minőségirányítási Rendszer
- 2006 óta ISO 14001:2004 nemzetközi szabvány szerint tanúsított Környezetközpontú Irányítási Rendszer
- 2011 óta ISO/IEC 27001:2005 nemzetközi szabvány szerint tanúsított Információbiztonsági Irányítási Rendszer

A műszaki leírás (I. „Követelményjegyzék” című fejezetének 5. számú melléklete) tartalmazza az OLK-ban működő Minőségirányítási Rendszerrel, Környezetközpontú Irányítási Rendszerrel és Információbiztonsági Irányítási Rendszerrel kapcsolatos általános tájékoztató jellegű oktatási anyagot.

Fővállalkozó kötelezettsége a teljes Beruházás megvalósításának időtartama alatt, hogy a műszaki leírás „Követelményjegyzék” című I. fejezet 5. számú melléklete szerint átadott Minőségirányítási Rendszerrel, Környezetközpontú Irányítási Rendszerrel és Információbiztonsági Irányítási Rendszerrel kapcsolatos oktatási anyagban foglaltakat tudomásul vegye, és ez alapján a tervezésben és kivitelezésben résztvevők részére a központba történő legelső belépést megelőzően oktatást tartson, az oktatások teljes körűen és dokumentáltan megtörténjenek és az oktatások megtörténtét igazoló dokumentumokról a Megrendelő eseti igénye alapján a Megrendelő számára másolati példányt adjon át.

Fővállalkozónak közre kell működnie a megváltozott technológiához kapcsolódóan az általa szállított rendszerek tekintetében a központ minőségellenőrzési, technológiai és mintavételi szabályzatai részletes leírásának módosításában, összeállításában.

Re

L



II. fejezet

A Szerződés általános rendelkezései

1. A Szerződés terjedelme, és jogi oszthatatlansága

Maga a Szerződés tartalmazza Felek által vállalt összes kötelezettséget, függetlenül attól, hogy az adott kötelmi elem a Felek között milyen típusú jogviszonyt hoz létre. Felek rögzítik, hogy jelen Szerződés atipikus, vegyes típusú megállapodás, amely tervezésre, kivitelezésre, adásvételre (szállításra), szerelésre, szoftver felhasználásra, oktatásra és karbantartásra, továbbá egyéb szolgáltatásra is vonatkozik. Felek jelen Szerződést jogilag oszthatatlannak minősítik, rögzítve, hogy szerződéskötési akaratuk csakis az összes Fővállalkozói kötelezettség együttes megrendelésére és teljesítésére vonatkozik.

2. A Beruházás terjedelme

Felek jelen Szerződésen belül Beruházásnak minősítik a Szerződés összes elemének megvalósításához szükséges feladatok Hiba- és Hiánymentes ellátását, ide nem értve a jelen Szerződés IV. fejezetében foglalt feladatok elvégzését, mely feladat elvégzése nélkül Fővállalkozó a Beruházást igen, de a Szerződést nem teljesíti.

3. Ajánlat

Fővállalkozó azon, a Közbeszerzési eljárás során tett, teljes Szerződésre vonatkozó Ajánlata, amelyet Megrendelő elfogadott.

4. Munka

A Szerződés teljesítése érdekében végzett minden tevékenység, függetlenül annak közvetlen céljától, és jelenti mindazon tervezési, kivitelezési, szállítási, fuvarozási, szerelési, informatikai hálózatba történő implementálási, és integrálási tervezési és szerelési, üzembe helyezési tevékenységeket, amelyek jelen Szerződés teljesítéséhez szükségesek, ideértve az Ajánlatban, a Részletes Specifikációban és a Műszaki leírásban megjelölt eszközöknek a teljesítés helye szerinti beépítését, üzembe helyezését, az ahhoz kapcsolódó teljes eljárás lefolytatását, amelyek részletezése, meghatározása, leírása a mellékletként csatolt dokumentumokban megtalálható, abból kiolvasható, illetve amelyekről a jelen Szerződés rendelkezik. Így a munka többek között, de nem kizárólagosan, nem csak az Ajánlatban és a Műszaki leírásban foglalt munkák elvégzését foglalja magában, hanem a Beruházás műszaki Átadás-átvételéig, illetve a jótállás, szavatosság határidejének leteltéig terjedő kötelezettségvállalást is, figyelembe véve a Gyártói nyilatkozatot, illetve a kopó-fogyó és egyéb alkatrészek, tartalék alkatrészek, üzemeltetési anyagok biztosítása tekintetében tett, illetve karbantartásra, javításra vonatkozó Fővállalkozói kötelezettségvállalásokat is.

Re



HOLCZER, JAKÓ & BOROSS

Ügyvédi Iroda

1025 Budapest, 11. kerület, Fehérvári út 101.
Telefon: 336-2570 • Fax: 336-2575
Ügyintéző: Dr. Boross Ildikó

5. A Szerződés teljesítéséhez műszakilag szükséges munka

Amely munka nélkül az Ajánlatban, illetve Részletes Specifikációjában meghatározott termékek rendeltetésszerűen nem használhatóak, amelynek elvégzésére a Fővállalkozó - a Szerződés keretén belül, saját költségén - köteles, továbbá az a munka, amelyet jelen Szerződés nem határoz meg, de annak szükségessége a Fővállalkozótól elvárható szakértelem alapján előre felismerhető lett volna.

6. Többletmunka

A költségvetési kiírásban, vagy a mennyiségi kimutatásban, a Fővállalkozó Ajánlatában nem, vagy nem kellő mértékben előírányzott kivitelezési, vagy egyéb munka, amelyet a Fővállalkozónak a tőle elvárható szakértelemmel és alapos felülvizsgálattal észre kellett volna vennie, - kivéve a számításon alapuló tervhibákat - és ezért elvégzésére a Fővállalkozó - a Szerződés keretein belül, saját költségén - köteles.

7. Pótmunka

A Megrendelő által elfogadott, a Fővállalkozói árajánlat alapján, Megrendelő részéről külön, írásban megrendelt munka, amelynek elvégzésére a Fővállalkozó köteles, és amelynek az ellenértékét a Megrendelő köteles megfizetni, a Pótmunka munkadíja a 7. számú mellékletben foglalt díjtételekhez igazodhat, kivéve a kiviteli szerelési tevékenység során elrendelt Pótmunkát, melyre jelen Szerződés III. fejezetének 3.28. pontjában foglaltak az irányadóak.

Felek megállapodnak, hogy bármely törvény, jogszabály, szabályozás, adózási, vagy más hivatalos irányelv megváltozása a Szerződés aláírását követően Pótmunka megrendelést vonhat maga után.

8. Fővállalkozó

Jelenti a jelen Szerződés teljesítésére kötelezett jogi személyt, függetlenül attól, hogy adott jogviszonyban kivitelezőként, tervezőként, szállítóként, vagy egyéb szolgáltatást nyújtóként szerepel. Fővállalkozónak minősül a közös Ajánlattevők által alakított konzorcium is.

9. Ingatlan

A Megrendelő tulajdonát képező, 2040 Budaörs, Gervay Mihály utca 9-11. szám alatti ingatlan, mely az ingatlan-nyilvántartásban 10339/3. helyrajzi számon szerepel.

10. Műszaki Dokumentáció

Felek Műszaki Dokumentációnak, és így a Szerződés elválaszthatatlan mellékletének minősítik Fővállalkozó - Megrendelő által elfogadott - Ajánlatában foglalt összes dokumentációt, nyilatkozatot, továbbá az alábbi - mellékletként kezelt - dokumentumokat:

1. számú melléklet: Tárgyaláson véglegesített műszaki leírás (műszaki követelmény)
2. számú melléklet: Részletes - tárgyaláson véglegesített - műszaki Ajánlat

Re



HOLCZER, JÁKÓ & BOROSS
 Ügyvédi Iroda
 1025 Budapest, Felhővízi u. 31.
 Telefon: 336-2570 * Fax: 336-2575
 Ügyintéző: Dr. Boross Balázs

- 13.191.920,-EUR+ÁFA, azaz nettó tizenhárommillió egyszáz kilencvenegyezer kilencszázhusz Euró + ÁFA.

Nem érinti Felek fentiek szerinti átalánydíjra vonatkozó megállapodását, valamint a Szerződés tárgyának oszthatatlanságát, hogy Megrendelő bizonyos mennyiségi részteljesítményekhez (egyebükt: részteljesítésekhez) köti a fizetési ütemezést, és azt sem, hogy Megrendelő a teljes Beruházás díjából Fővállalkozónak építési- szerelési, vagy más jogcímen történő teljesítésért (a Fővállalkozó által megadott Ajánlata szerint a Részletes Specifikációban meghatározott mérföldköhöz illetve a Megrendelő által meghatározott arányú bontáshoz kötötten) részszámlák alapján díjat fizet. A jelen pontban meghatározott díjak a Szerződés időtartama alatt kötöttek.

11.2. Általános fizetési feltételek:

Felek megállapodása alapján az egyes teljesítéseket követően általánosan alkalmazandó szabályként a jelen 11.2 pontban foglalt feltételekkel számolnak el.

A Szerződés keretében végzett Beruházási tevékenység sajátos elszámolásának részletes szabályait a Szerződés jelen II. fejezetének 11.3 pontja, a III. fejezetének 3.27. pontja, a Beruházás Átadás-átvételét követő tevékenységek és egyéb kötelezettségek ellenértékét, díjazását és sajátos elszámolásának részletes szabályait a Szerződés a IV. fejezetének 4.5. és 5.3. pontja tartalmazza.

11.2.1. Az elszámolás jelen Szerződés keretében a Közbiztosításokról szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban Kbt.) 130 §-ban, valamint az Adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A §-ban foglaltak figyelembevételével történik.

Felek rögzítik, hogy Fővállalkozó - a 2007. évi CXXVII. törvény (a továbbiakban: ÁFA tv.) hatálya alá tartozik/vagy nem tartozik.

Megrendelő kijelenti, hogy a 2007. évi CXXVII. törvény (ÁFA tv.) hatálya alá tartozik.

Fővállalkozó külföldi tulajdonú, Felekre Európa Unió elszámolás vonatkozik, amennyiben a 2003. évi XCII. törvény, az Adózás rendjéről, ettől eltérően nem rendelkezik.

11.2.2. Megrendelő előleget nem fizet.

11.2.3. Fővállalkozó számla benyújtására akkor jogosult, ha az adott Szerződéses kötelezettségre vonatkozóan a teljesítés és annak igazolása, megtörtént, és azt Megrendelő teljesítésigazolásával igazolta.

A teljesítésigazolás kiadására jogosult személy:

11.2.4. Megrendelő a szerződés teljesítésének elismeréséről (teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb az adott munkarész, teljesítés, írásos készrejelentésétől számított 15 napon belül köteles nyilatkozni.

11.2.5. Amennyiben Fővállalkozó nem küld írásbeli értesítést az adott rész,- vagy végteljesítésről, Megrendelő a teljesítésigazolást Fővállalkozó tényleges teljesítését követő 15 napon belül köteles kiadni.

11.2.6. A számla benyújtására a Fővállalkozó akkor jogosult, ha az adott teljesítési ütemre vonatkozóan a teljes feladat igazoltan elvégzésre került és a teljesítést a szerződés szerinti igazolással igazolták.

A Megrendelő a szerződés szerint kiállított, igazolt módon átadott/kézbesített, befogadható számla ellenértékét az igazolt kézhezvételtől számított 30 napon belül átutalással fizeti meg a

Fővállalkozó Banco Popolare Hungary -nél vezetett HU72 14700002-00101958-52011010 (EUR), HU30 14700002-00101958-51011017 (HUF) számú számlájára.

11.2.7. A számlán a Megrendelő, mint Vevő feltüntetendő adatai:

Magyar Posta Zrt.
1138 Budapest
Dunavirág u. 2-6.

11.2.8. A Számla benyújtásának helye:

Magyar Posta Zrt. Pénzügyi és Számviteli Igazgatóság
Gazdasági Szolgáltató központ
Szállítói Számlák Kezelése Osztály
Szeged
Tisza Lajos krt. 43-45.
6722

11.2.9. A számlán fel kell tüntetni:

- jelen Szerződés azonosító számát,
- a megrendelés számát,
- **„A számla közbeszerzési eljárás keretében kötött szerződés elszámolásához kapcsolódik”** közleményt,
- Az adott fizetési ütem megjelölését
- Felek EU adószámát

11.2.10. A számla kötelező mellékletét képezi:

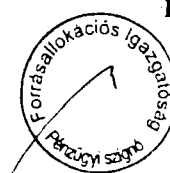
- a Megrendelő kapcsolattartója részéről aláírt teljesítésigazolás egy eredeti példánya,
- adóigazolás vagy nyilatkozat 11.2.11 pontja szerint
- A számla tartalmához kapcsolódó tételes költségvetés

Amennyiben a számla tartalmi, illetve formai okból nem befogadható (pl. Fővállalkozó nem csatolt valamely kötelező mellékletet, vagy a számla nem tartalmaz valamely kötelezően előírt adatot, illetve közleményt, vagy azt Fővállalkozó nem a 11.2.12 pont szerinti címre nyújtja be, vagy nem igazolt módon került kézbesítésre) Megrendelő a számlát nem fogadja be és a 30 napos fizetési határidő a befogadható számla beérkezésétől számítódik.

11.2.11. Jelen Szerződés teljesítéséhez kapcsolódó minden kifizetés az Adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. § hatálya alá tartozik. A jogszabályi előírások érvényesítése érdekében az Art. személyi hatálya alá tartozó Fővállalkozónak választása szerint a 11.2.12 pontban megadott számla benyújtási címre

- vagy a számlán feltüntetett fizetési határidőt megelőző 30 napnál nem régebbi – a 2003. évi XCII. törvény 36/A. § (1) bekezdése szerinti – együttes adóigazolást kell benyújtania (melynek a 2003. évi XCII. törvény 85/A. § (3) bekezdése szerinti adatokat kell tartalmaznia). Ez esetben az adóigazoláshoz Fővállalkozónak kísérőlevelet kell csatolnia, amelyben fel kell tüntetnie a vonatkozó számla (számlák) számát, valamint a megrendelés (megrendelések) számát. Az adóigazolás, illetve a kísérőlevél beérkezési határideje a fizetési határidőt megelőző 5. nap.
- vagy a számlán feltüntetett fizetési határidőt megelőző 5. napig – a vonatkozó számlaszám(ok) és megrendelésszám(ok) feltüntetésével – nyilatkozattal jeleznie kell, hogy Fővállalkozó a NAV köztartozásmentes adózói adatbázisában szerepel.

Re



Adóigazolás hiányában, feltéve, hogy Fővállalkozó az adatbázisban nem szerepel, Megrendelőnek nem áll módjában a számla ellenértékének megfizetése, késedelmes beérkezés esetén pedig Megrendelőnek jogában áll a fizetési határidőt a késedelem napjainak számával módosítani.

Nem „nemleges” együttes adóigazolás esetén az ellenérték megfizetésére a 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában foglaltak az irányadók.

Fővállalkozó külföldi tulajdonú társaság, így vonatkozó rendelkezések (310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet és 2003. évi XCII. törvény, az Adózás rendjéről) alapján mind a saját, mind a magyar adóhatóságtól kell kérnie adóigazolást. Ez utóbbit arra irányul, hogy nem szerepel a Magyar adóhatósági nyilvántartásokban.

11.2.12. Megrendelő az ellenszolgáltatásból eredő tartozással szemben csak a jogosult által elismert, egyenmű és lejárt követeléseit számíthatja be.

11.2.13. Fizetési késedelem esetén Fővállalkozó jogosult a Ptk. 301/A. § (2) bekezdésében meghatározott mértékű, az adott számla nettó értékére vetített késedelmi kamatot érvényesíteni Megrendelővel szemben.

11.3. A jelen Szerződés keretében végzett Beruházási tevékenység ütemezés szerinti díjai és sajátos elszámolásának szabályai:

11.3.1. A Beruházás teljesítés elszámolása, 5 (öt) ütemben történik az alábbiak szerint meghatározott Fizetési ütemtervnek megfelelően.

11.3.2. Az egyes (*) részszámlák kiállításának szempontjai

- a jelen Szerződés III. fejezetében részletezett feladatokról a 10. számú mellékletben szereplő fizetési ütemterv szerint, csak az adott teljesítési ütemeknek megfelelő számla állítható ki.
- Megrendelő az elvégzett feladatokat a teljesítés arányában fizeti ki az adott fizetési ütemben,
- az egyes számlákat Termék és Ártáblázatokban szereplő típuscsoportosításban, azon belül szoftverenkénti és eszközönkénti bontásban kell részletezni
- az egyes számlákon a szoftverekhez és az eszközökhöz – egy az egy megfeleltetéssel – egyértelműen beazonosíthatóan kell a kapcsolódó szolgáltatásokat részletezni
- a különböző devizanemekre tekintettel külön kell az egyes számlákat kiállítani az adott teljesítési ütemben

11.3.3. Az egyes részszámlák értéke nem haladhatja meg a 7. számú melléklet 7/A, B és C tábláiban szereplő alábbi nettó Beruházási értékeket:

1. fizetési ütemterv/1. részszámla: 5 %.
2. fizetési ütemterv/2. részszámla: 30 %.
3. fizetési ütemterv/3. részszámla: 35 %.
4. fizetési ütemterv/4. részszámla: 20 %.

11.3.4. Az egyes részszámlák teljes értéke, nem haladhatja meg, a 7. számú melléklet 7/A, B és C tábláiban meghatározott értékek összesített értékének 90%-át.

Re

4



11.3.5. Az 1. részszámla befogadásának és kifizetésének feltétele, hogy a III/1. fejezetben rögzített tervezési feladatokból a kiviteli terv és a Részletes Specifikáció Megrendelő által elfogadásra és jóváhagyásra kerüljön. A többi részszámla befogadásának és kifizetésének feltételét a Szerződés 10. számú mellékletében meghatározott fizetési ütemterv tartalmazza.

A fenti ütemezések szerinti valamely részszámla benyújtására Fővállalkozó akkor jogosult, ha a Szerződés 10. számú mellékletében részletezett, adott ütemhez tartozó munkafázisok szerződésszerűen elkészültek, azokat Megrendelő műszaki ellenőrei mennyiségileg felülvizsgálták és az adott ütemhez tartozó munkafázisok elvégzését igazolták.

11.3.6. Végszámla benyújtására Fővállalkozó teljes Beruházás Hiba és Hiánymentes, Átadás-átvételi eljárását követően jogosult.

A Beruházásra vonatkozó végszámla tartalma, a teljes beszerzésre vonatkozó végelszámolás. Ennek megfelelően Fővállalkozó annak benyújtására, a teljes Beruházás sikeres Műszaki Átadás-átvételi eljárás lebonyolítása után, a Hiány- és Hibamentes végátadást és az Átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírását követően, a Műszaki ellenőr által igazolt teljesítés és a Megrendelő Projektvezetője által kiállított teljesítésigazolás alapján jogosult. Végszámla a Beruházás üzemképes átadásáig nem nyújtható be.

11.4. Előteljesítés

A Fővállalkozó a jelen Szerződésben, illetve a Pénzügyi és műszaki ütemtervben meghatározott ütemezéstől eltérően élhet az előteljesítés jogával. Ebben az esetben a Fővállalkozónak az előteljesítésről a Megrendelőt írásban értesítenie kell. Az előteljesítés nem vonja magával a Szerződés, illetve a Pénzügyi és műszaki ütemterv módosulását, a részszámla előbb történő benyújtásának lehetőségét, vagy az Átadás-átvételi eljárás megindításának lehetőségét.

11.5. Fővállalkozó teljességi nyilatkozata a Beruházási díj mértékéről

Fővállalkozó kijelenti, hogy jelen Szerződés aláírása előtt figyelembe vett minden körülményt, amely a Szerződés Hiány- és Hibamentes teljesítéséhez szükséges, beleértve az esetlegesen felmerülő, tervben nem szereplő, de Műszakilag szükséges munkákat is, így a tervezéssel, gyártással, beszerzéssel, technológiával kapcsolatos költségeket, árukkal kapcsolatos valamennyi adót, vámot, illetéket, szállítási költségeket a leszállított árukkal kapcsolatos dokumentációk költségeit, a helyszínen történő összeszerelés, beépítés teljesítését, annak felügyeletét, az oktatással kapcsolatos feladatok teljesítését, a Próbaüzem és üzembe helyezéshez szükséges eljárások költségeit, az összeszereléshez szükséges szerszámok biztosítását, a részletes üzemeltetési és karbantartási útmutatót, a hatósági engedélyek beszerzéséhez kapcsolódó illetékeket és minden olyan költséget, amely jelen Beruházás megvalósításához szükséges. Felek rögzítik, hogy a Beruházás akkor Hiány- és Hibamentes, ha teljes egészében rendeltetésszerű használatra alkalmas, a Szerződésben és a Műszaki dokumentációban foglalt feltételeknek minden szempontból megfelel. A Hiány- és Hibamentesség illetve a Hibás teljesítés pontos definícióit jelen Szerződés 14., 15. és 16. pontjai tartalmazzák.

A Kbt. 125. § (4) bekezdése alapján Fővállalkozó kijelenti, hogy nem fizet, illetve számol el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Fővállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak. Ennek megfelelően jelen Szerződés teljesítése alatt Fővállalkozó tulajdonosi szerkezetét Megrendelő számára megismerhetővé teszi, és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

Re



12. Szerződéses biztosítékok

Jelenti a jelen Szerződésben foglalt összes biztosítékot, amelyből, illetve, amelynek terhére a sérelmet szenvedő fél érvényesítheti jogos követelését. Jelen Szerződésben foglalt előírások vonatkoznak Fővállalkozó által nyújtott biztosítékokra, függetlenül attól, hogy azt Fővállalkozó, vagy – közös Ajánlattevők esetén – a Konzorcium valamelyik tagja nyújtotta.

12.1. A Beruházás Teljesítési Biztosítékai

Fővállalkozó jelen Szerződésben az EUR- ban meghatározott, nettó (ÁFA nélküli), 676.005,69,- EUR (Fővállalkozói díj 5%-nak megfelelő összegű), a Megrendelő számlájára történő befizetéssel/bankgarancia biztosításával/biztosítási Szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvény formájában a Szerződés aláírásával egy időben Kbt. 126. § (2) alapján biztosítékot nyújtott a Szerződés teljesítésének elmaradásával kapcsolatos igények biztosítékaként, illetve Fővállalkozó jelen Szerződésben az EUR- ban meghatározott, nettó (ÁFA nélküli), 676.005,69,- EUR (Fővállalkozói díj 5%-nak megfelelő összegű), a Megrendelő számlájára történő befizetéssel/bankgarancia biztosításával/biztosítási Szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvény formájában a Szerződés aláírásával egy időben Kbt. 126. § (4) bekezdés alapján egyéb biztosítékot nyújtott, amely biztosítékok a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségeinek biztosítására szolgálnak.

A biztosítékoknak a teljes Beruházás tényleges Átadás-átvételi eljárásának befejezését követő 30 napig teljes összegben rendelkezésre kell állnia. Amennyiben előre látható, hogy Fővállalkozó a teljesítéssel késedelembe fog esni, Megrendelő felhívására a biztosítékok rendelkezésre állását úgy kell meghosszabbítani, hogy az legalább a tényleges Átadás-átvételi hatánapot követő napig Megrendelő javára rendelkezésre álljon. A Kbt. 126.§ (2) szerinti biztosíték - mint a Szerződés teljesítésének elmaradásával kapcsolatos biztosíték - Megrendelőt illeti, ha a Szerződés teljesítése elmarad (meghiúsulás) azaz Fővállalkozó saját érdekkörében felmerült ok miatt a teljesítést nem kezdi meg, és ha a teljesítés elmaradását (meghiúsulás) Megrendelő írásban közölte Fővállalkozóval. A biztosíték (mint a Kbt. 126.§ (4) szerinti egyéb biztosíték) összege, illetve az abból a jelen Szerződés szerint kiszámított összeg, Megrendelőt illeti, ha Fővállalkozó a teljesítéssel - neki felróhatóan - késedelembe esik, vagy hibásan teljesít.

12.2. A Biztosítékok felhasználásának módja

A sikeres Hiány- és Hibamentes Műszaki Átadás-átvételt követően, legkésőbb 30 (harminc) napon belül

Megrendelő írásbeli nyilatkozatával a Teljesítési Biztosítékok összegét felszabadítja.

A Kbt. 126.§ (2) szerinti Biztosíték Megrendelőt illeti, ha Fővállalkozó a Szerződés teljesítését a saját érdekkörében felmerült ok miatt meg sem kezdi, vagy megkezdi, de nem fejezi be. Megrendelő nem jogosult a Kbt. 126.§ (2) szerinti Biztosíték felhasználására, amennyiben a Beruházás megkezdése vagy befejezése a Megrendelőnek felróható vagy vis-maior esemény miatt marad el.

12.3. Jólteljesítési Biztosíték

Fővállalkozó a Kbt. 126. § (3) bekezdése szerint, Megrendelő számlájára történő befizetéssel/bankgarancia biztosításával/biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvény formájában 676.005,69,- EUR Jólteljesítési Biztosítékot köteles nyújtani a jótállási és szavatossági igények biztosítékaként, a Jótállási kötelezettség kezdetének időpontjában, amely időpontot értendő a Beruházás végleges Átadás-átvételnek a napja. Megrendelő a

Re

Beruházás végleges átvételét megtagadhatja, amennyiben Fővállalkozó a Jól teljesítési Biztosítékot teljes összegben nem bocsátja rendelkezésére. Megrendelő – amennyiben Fővállalkozó a Teljesítési biztosítékot átutalással teljesítette – jogosult a hátralékos ellenszolgáltatás összegéből Jól teljesítési Biztosíték értékének megfelelő összeget visszatartani és azt Jól teljesítési Biztosítékként kezelni. A Jól teljesítési Biztosíték a jótállási kötelezettség teljesítését biztosítja. Felek rögzítik, hogy a Jól teljesítési Biztosíték nyújtásának hiányában Megrendelő az Átadás-átvételt megtagadja. A Jól teljesítési Biztosíték a Beruházás Átadás-átvételének napjától 13 hónapra szól, annak lejárat napja az Átadás-átvételtől számított 396. nap.

12.4. Felelősségbiztosítás

Fővállalkozó csatolta saját 500.000.000,- Ft, azaz Ötszázmillió forint értékű Szolgáltató felelősségbiztosítási kötvényét, amely igazolja, hogy ezen összeg erejéig az Alvállalkozók keresztfelelősségeit is magába foglaló továbbá, az Alvállalkozók által okozott kárra is kiterjedő építési szerelési biztosítást kötött, amely tartalmazza a harmadik fél számára is kiterjesztett, az okozott károk megtérítésére vonatkozó felelősségbiztosítást. Fővállalkozó köteles bemutatni jelen Szerződés megkötésekor a biztosítási díjról szóló befizetési igazolást, a kötvényt vagy erről szóló fedezetigazolást. Fővállalkozó köteles a jogszabályokban előírt felelősségbiztosítást a fenti értéknek megfelelő eseti és éves határértékkel a Szerződés teljes időtartama alatt fenntartani, és a biztosítási díjak megfizetését igazolni, valamint a Megrendelőt jelen Szerződés tárgya vonatkozásában kedvezményezettként megjelölni.

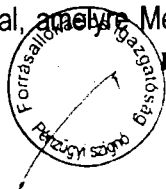
Felek rögzítik, hogy a biztosítási esemény kapcsán bármilyen biztosítási szerződés alapján kifizetett kártérítési összeg a kártérítés mértékébe beszámítandó.

12.5. Felhatalmazó levél azonnali beszédési megbízásra

Amennyiben Megrendelő Fővállalkozó szerződésszerű teljesítését leigazolta, azonban a Fővállalkozó által benyújtott, és befogadott számla ellenértékét a Szerződésben foglalt feltételek szerinti fizetési határidőre mégsem egyenlíti ki, és nem állnak fenn a Fővállalkozó részére történő kifizetésre vonatkozóan az Adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A§-ából adódó kifizetési tilalom feltételei, úgy EUR tételek esetében Fővállalkozó jogosult Megrendelő ERSTE Bank Zrt-nél vezetett 11600006-00000000-45339556 számú fizetési számlájára, Forint tételek esetében Fővállalkozó jogosult Megrendelő ERSTE Bank Zrt-nél vezetett 11600006-00000000-38860825 fizetési számlájára terhére a hátralékos Fővállalkozói díjnak a leigazolt számlában foglalt összege erejéig, a fizetési határidőt követő 15 napon belül Felhatalmazó levélen alapuló beszédési megbízást benyújtani, amely beszédési megbízásnak a pénzforgalmi szolgáltató általi teljesítéséhez Megrendelő a jelen Szerződés aláírásával hozzájárulását adja. Annak igazolására, hogy Fővállalkozóval szemben nem állnak fenn az Art. 36/A. §-ból adódó kifizetési tilalom feltételei, Fővállalkozónak a Felhatalmazó levélen alapuló beszédési megbízáshoz a NAV által 30 napnál nem régebben kiadott eredeti, vagy közjegyző által hitelesített másolatú együttes adóigazolást kell csatolnia.

Fővállalkozó külföldi tulajdonú társaság, így vonatkozó rendelkezések (310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet és 2003. évi XCII. törvény, az Adózás rendjéről) alapján mind a saját, mind a magyar adóhatóságtól kell kérnie adóigazolást. Ez utóbbit arra irányul, hogy nem szerepel a Magyar adóhatósági nyilvántartásokban.

A Szerződés szerinti teljesítés ellenértékének Felhatalmazó levélen alapuló beszédési megbízással történő lehívásáról Fővállalkozó II. fejezet 40. pontban megjelölt képviselője köteles cégszerűen aláírt értesítés megküldésével tájékoztatni Megrendelőt a II. fejezet 40. pontban megjelölt kapcsolattartónak küldött fax üzenetben, vagy az értesítés személyes átadásával, amelyben Megrendelő a kézhezvételtől



Re

számított 2 munkanapon belül köteles a Fővállalkozó kapcsolattartójának tájékoztatást nyújtani arról, hogy az adott számla ellenértékének átutalása adott esetben már folyamatban van, illetőleg a lehívást tudomásul veszi.

A tájékoztatási kötelezettség teljesítésének igazolása céljából Fővállalkozónak a pénzügyi igazgatósághoz benyújtandó Felhatalmazó levélen alapuló beszédési megbízáshoz csatolnia kell a Megrendelő részéről kiadott tudomásulvételtől szóló tájékoztatást, vagy a tájékoztatás 2 munkanapon túl történő visszaigazolásának elmaradása esetén a fax üzenet sikeres kézbesítését, vagy a személyes átvételt igazoló dokumentumot az előzetes értesítés megküldéséről.

Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Fővállalkozó a jelen pontban meghatározott értesítést nem a Megrendelő II. fejezet 40. pont szerinti kapcsolattartója részére küldi meg, úgy az azonnali beszédési megbízás benyújtására nem jogosult.

13. Gyártói nyilatkozat

Jelenti a termék Gyártójának azt a nyilatkozatát, amely tartalmazza a termék, részletes Műszaki leírását, műszaki felelősségre, beleértve a munka- és életvédelemre vonatkozó minőség tanúsítását, a termékre vonatkozó jótállási és garanciális nyilatkozatokat, és azt az érvényesíthető kötelezettségvállalást, hogy Fővállalkozó megrendelése alapján a meghatározott időpontban mennyiség és minőség szerint a termékek Megrendelő részére legyártásra kerülnek. A Gyártói nyilatkozat tartalmazza a Gyártó teljes kártérítési, felelősségi nyilatkozatát a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítése tekintetében, különös tekintettel a fogyó, kopó és egyéb alkatrészek, valamint üzemeltetési anyagok utánpótlására, folyamatos biztosítására vonatkozó, a szállított rendszerek átvételétől számított minimum 10 évre szóló gyártói kötelezettségvállalási nyilatkozatot. Gyártó és Fővállalkozó kötelezettséget vállalnak a folyamatos és szerződés szerinti alkatrész utánpótlás tekintetében, azzal, hogy Fővállalkozó kötelezettsége (amennyiben a Fővállalkozó szerződéses vagy garanciális kötelezettséget vállalt) kiterjed azon alkatrészek térítésmentes pótlására is, amelyek cseréjét Gyártó előírta. Fővállalkozó a Gyártói nyilatkozat(okat) a Beruházás Átadás-átvételekor Átadáskor Megrendelő részére köteles átadni.

14. Hiánymentesség

Jelenti mindazon munkák elvégzését és teljesítettségét, amelyek a Műszaki Dokumentációban, és a kiviteli tervekben, - az Ajánlat, a Részletes Specifikáció, és a mellékletekben foglaltakat kielégítve - előfeltételei a Beruházás jogerős használatbavételi engedély, továbbá az összes szakhatósági és egyéb, a rendeltetés szerinti használatához szükséges engedély megszerzésének, valamint amelyek a Beruházás rendeltetés szerinti használatához szükségesek, és amelynek elvégzésére a Fővállalkozó köteles, továbbá, amelyeket a Megrendelő írásban Pótmunkaként megrendelt.

15. Hibamentesség

A Fővállalkozó által elvégzett munka, munkanem hibamentes, amely a munkanemre vonatkozó szabvány szerint megfelelő és osztályba sorolási lehetősége szerint I. osztályú, valamint megfelel a Szerződésben, illetve Műszaki dokumentációban foglalt feltételeknek, és a jogszabályi előírásoknak.

Re

L



16. Hibás teljesítés

16.1. Hibásan teljesít a Fővállalkozó, ha az elvégzett építési-kivitelezési-szerelési munka, illetve az adott munkanem a teljesítés időpontjában nem felel meg a jogszabályokban, vagy a jelen Szerződésben rögzített tulajdonságoknak akkor is, ha a Beruházás rendeltetés szerinti használatát nem gátolja, de az adott munkanemre vonatkozó szabványok szerint nem megfelelő, és/vagy osztályba sorolási lehetősége szerint nem éri el az I. osztályú minőséget, és eltér a Műszaki dokumentációtól, kiviteli tervtől, valamint Fővállalkozó Ajánlatától.

16.2. Hibásan teljesít a Fővállalkozó, ha az általa nyújtott szolgáltatások és/vagy az általa szállított és telepített rendszerek (berendezések, gépek, eszközök) bármelyike nem rendelkezik a teljesítés időpontjában akár a jogszabályokban előírt, akár a Szerződésben meghatározott tulajdonságokkal, vagy minőségben és/vagy mennyiségben nem alakítja ki, szállítja le, helyezi üzembe a Szerződés szerinti rendszereket (berendezések, gépek, eszközök), illetve nem végzi el a Szerződés szerinti szolgáltatásokat (pl. oktatás) a Szerződésben rögzített feltételeknek megfelelően, vagy Ajánlatától, a Részletes Specifikációtól eltérően teljesít. Hibásan teljesít a Fővállalkozó, ha a Szerződésben rögzített Megrendelői célok bármilyen szempontból a Beruházás megvalósítása során sérülnek. Hibás teljesítés az is, amennyiben a hiba az átvételkor nem volt felismerhető (rejtett hiba).

16.3. Felek rögzítik, hogy hibásan teljesít a Fővállalkozó, amennyiben a Beruházás teljes ideje alatt - a Részletes Specifikációban tervezett leállásokon felül - a teljes rendszer teljesítménye neki felróható okból négy (azaz 4) órát meghaladóan 75% alá csökken. A napi leállások percei és a napok összeadódnak.

17. Hibakategóriák

Fővállalkozónak mind a berendezés-, mind a rendszerszintű Teszt és Próbaüzem(-ek) során törekednie kell Megrendelő közreműködésével az esetleges hibák feltárására, valamint ezek okainak megszüntetésére.

A hibák súlyosságának és kezelésének egységes megítélése és kategorizálása érdekében, a Megrendelő meghatározza az Átadás-átvételi eljárásra kerülő *rendszerek, berendezések, gépek, eszközök* esetében a hibakategóriákat és azok jogkövetkezményeit.

Felek a hibás teljesítés értékelése tekintetében jelen Szerződésben rögzített hibakategóriák figyelembe vételével kötelesek eljárni, függetlenül attól, hogy a hiba technológiai, tűzvédelmi, vagy munkavédelmi területet érintő, vagy a Szerződés szerint valamely szolgáltatást (pl. oktatás) érintő hiba, továbbá az előírt dokumentáció szolgáltatási feladatok hiányosságai esetében is.

A hibák kategóriákba sorolását a Megrendelő végzi az épület bejárása, az oktatási és dokumentációs feladatok értékelése, a munkavédelmi előírások betartásának ellenőrzése, valamint a különböző technológiai és szoftver rendszerek, berendezések Tesztüzeme(-i) és Tesztelési eljárása(-i) során és az esetlegesen a Próbaüzem(-ek) és Próbaüzemi eljárások alatt fellépő hibák esetén, továbbá az Átadás-átvételi eljárás keretén belül, vagy az Átadás-átvételi eljárás után is. Fővállalkozó ezen a bejáráson részt vehet, és a jegyzőkönyvben Megrendelő nyilatkozataira észrevételt tehet.

Felek a Tesztüzem(-ek) során a tesztelési eredményeket és hibákat a tesztelési jegyzőkönyvekben rögzítik. A Próbaüzem(-ek) során a Próbaüzemi eljárások eredményeit és az észlelt hibákat a Próbaüzemi jegyzőkönyvben kell rögzíteni. Az Átadás-átvételi eljárás során észlelt hibákat az átadás-átvételi jegyzőkönyvben kell rögzíteni. Az Átadás-átvételi eljárás után észlelt hibákat Felek külön jegyzőkönyvben rögzítik.



Amennyiben a hibák meglétében, illetőleg a hibák kategória szerinti besorolásában a Felek állásfoglalásra kijelölt képviselői nem tudnak megegyezni, a vitás kérdést az eskalációs szintre terjesztik elő. Amennyiben Fővállalkozó a hibás teljesítés tényét nem ismeri el, vagy annak mértékét vitatja, vagy Megrendelő felhívása ellenére a hiba megvizsgálása céljából kitűzött határidőben nem jelenik meg, Megrendelő jogosult a hibás teljesítésről egyoldalúan jegyzőkönyvet felvenni.

Felek megállapodnak abban, hogy a hibák egyértelmű nyilvántartása és követhetősége érdekében, a Projektszervezeteik által kezelhető a Fővállalkozó által készített és üzemeltetett közös hozzáférésű hibaadatbázist állítanak fel.

Minden, a berendezés- és a rendszerszintű Teszt és Próbaüzem(-ek) során előforduló hibát egy hibaadatbázisban kell rögzíteni, mely adatbázis ezen hibák okainak a megszüntetési módját is kell, hogy tartalmazza.

A hibák technológiai rendszerek és szoftver rendszer szerint valamint építészeti, oktatási és munkavédelmi szempontok szerint kerülnek külön-külön megkülönböztetésre.

A hiba fennállását technológiai (rész)rendszerenként és szoftver modulonként, berendezés, gép és eszköz csoportonként, valamint építészeti, oktatási és munkavédelmi szempontok szerint külön-külön kell vizsgálni.

Az Átadás-átvételi eljárás során a hibák összesítésekor az alacsonyabb kategóriájú hibákat mindig a lenti besorolás szerinti eggyel magasabb kategóriájú hibának kell összesíteni a lentieknek megfelelően. A hibajegyzőkönyv felvételekor az egyes hibakategóriák összesítése mindig a magasabb kategóriájú hibák összesítésével kezdődik és ennek befejezése után történik meg az alacsonyabb hibakategóriák összesítése. Amennyiben azonban az ilyen hibák mennyisége összességében már akadályozza a Szerződésben vállalt üzemi teljesítmény megvalósulását, úgy Megrendelő érvényesítheti a 18. pont, szerződésszegésre vonatkozó követeléseit.

Ebben a fejezetben rendszer teljesítmény alatt, rendszerszinten, a teljes rendszerrel és a rész rendszerekkel kapcsolatos valamennyi vállalt paramétert, eszköz szinten pedig, a Részletes Specifikációban, vagy egyéb helyen megadott eszközre vonatkozó minőségi elvárásokat, illetőleg műszaki paramétereket értjük.

Ezen belül a hibakategóriák alkalmazásával kapcsolatosan:

a teljes rendszert – beleértve az építészeti, oktatási és munkavédelmi követelményeket is,
technológiai (rész)rendszereket,
szoftver rendszert,
szoftver alrendszereket és moduljait,
és a rendszert alkotó egyes berendezéseket, gépeket, eszközöket különböztetünk meg.

A technológiai (rész)rendszerek felsorolása:

- kisalakú levélfeldolgozó rendszer,

A technológiai (rész)rendszereken belül az alábbi berendezés, gép és eszköz csoportokat különböztetünk meg:

- kisalakú levélfeldolgozó rendszer
 - kisalakú levélfeldolgozó berendezések és gépek,
 - sorbarendező berendezések és gépek,

Re

L



- rendszeren belüli anyagmozgató berendezések és gépek,
- rendszeren belüli szállító berendezések és gépek,
- rendszeren belüli tároló berendezések és gépek,
- valamennyi géphez és berendezéshez szorosan hozzátartozó (elsősorban gépvezérlő) informatikai eszközök (hardver és szoftver);
- egyéb eszközök.

Az informatikai rendszeren belül az alábbi fontosabb alrendszereket különböztetjük meg:

- statisztikai alrendszer és moduljai,
- címadatbázis kezelő alrendszer és moduljai,
- válogatási tervszerkesztő alrendszer és moduljai,
- olvasó-kódoló rendszer,
- egyéb eszközök (hardver és szoftver) és moduljai.

17.1. „A” kategóriájú, kritikus jelentőségű hiba:

- Technológiai rendszerek tekintetében:
 - amelyet a Tesztelési terv annak minősít;
 - amennyiben az adott rendszer, gép szerelvény nem felel meg a jelen Szerződésben meghatározott vagy a Felek által kölcsönösen elfogadott követelményeknek;
 - minden olyan rendellenesség, amely - akár ideiglenesen - az érintett rendszer, berendezés, gép, eszköz üzemképtelenségét, vagy bármely funkció elvesztését, vagy hibás működését eredményezi, vagy a funkcionális teljesítményét 90%, vagy az alatti teljesítményre csökkenti;
 - semmilyen áthidaló, helyettesítő megoldással (szükségmegoldás) a hibát nem lehet megkerülni és emiatt a rendszert, berendezést, gépet, eszközt nem lehet üzemszerűen működtetni;
- Szoftver rendszer tekintetében:
 - szoftverekkel kapcsolatosan minden olyan rendellenesség, amely folyamatosan, vagy időlegesen a technológiai rendszer teljesítményét 90% vagy az alatti teljesítményre csökkenti, vagy az alapvető rendszerfunkciók elvesztését, vagy azok hibás működését eredményezi;
- Oktatási szempontból:
 - ha a szerződés szerinti oktatási szolgáltatások nem teljesülnek, és a szerződés szerinti dokumentációk nem készülnek el a Szerződés szerinti határidőre;
- Munkavédelmi szempontból:
 - ha a Próbaüzem kezdőnapjára a berendezésekkel kapcsolatos érintésvédelmi felülvizsgálat „megfelelő” minősítéssel nem fejeződik be;
 - ha az Átadás-átvétel, illetve üzembe helyezés feltételeként munkavédelmi szempontból meghatározottak, az Átadás-átvétel, illetve üzembe helyezés időpontjáig nem teljesülnek és ezek üzemeltetést gátló tényezőnek számítanak;
 - ha a szakhatóságok az Átadás-átvétel illetve üzembe helyezés időpontjáig hozzájáruló nyilatkozatukat – hiányosságra való tekintettel – nem adják meg.

Technológiai rendszerek és szoftver rendszerek esetében a hibák fennállása során:

- egy adott részrendszeren belül bármely azonos típusú, funkciójú berendezéseken, gépeken, eszközökön előforduló 3 db „B” kategóriájú hiba 1 db „A” kategóriájú hibának minősül.

Re



- egy adott szoftver alrendszeren belül bármely 3 db „B” kategóriájú hiba 1 db „A” kategóriájú hibának minősül.

Összességében, a teljes rendszer bármelyik elemében 3 db „B” kategóriájú hiba, 1 db „A” kategóriájú hibának minősül, a teljes rendszer vonatkozásában.

Az „A” kategóriájú hiba esetén Fővállalkozó köteles a hiba azonnali kijavítására és a hiba okának a megszüntetésére.

Az Átadás-átvételkor A” kategóriájú hiba esetén a termék, a szolgáltatás a teljesítéskor nem felelt meg a Szerződésben foglalt előírásoknak, Megrendelő gyakorolhatja a szerződésszegésből eredő, jelen Szerződésben rögzített jogait.

17.2. „B” kategóriájú, jelentős hiba:

- Technológiai rendszerek tekintetében:
 - amelyeket a Tesztelési terv annak minősít;
 - ha a Megrendelő által elvárt és rögzített minőségi és kapacitásbeli elvárások a Megrendelő által is elfogadhatónak tartott módon további eszközök és munkahelyek kialakításával átmenetileg teljesíthetőek, de hosszú távon ez a módosítás nem fenntartható a Megrendelő számára az érintett rendszer, berendezés, gép, eszköz esetében. Az ebből adódó eszközök és munkahelyek létesítésének költségei Fővállalkozót terhelik. Megrendelő ezzel kapcsolatos üzemeltetési és egyéb költségeire a hiba elhárításáig kártérítés jogcímén igényt tarthat;
 - amelyek „A” kategóriájú hibák lennének, viszont alkalmazható – Fővállalkozó költségének terhére – olyan áthidaló, helyettesítő megoldás (szükségmegoldás), amivel a Megrendelő által is elfogadhatónak tartott módon a hibát ki lehet iktatni, illetve kűszöbölni, és ebből fakadóan a rendszer, berendezés, gép, eszköz üzemeltetése és használata bármely funkció elvesztése vagy csökkenése nélkül átmenetileg, a hiba kijavításáig biztosítható. Az ebből adódó berendezések, gépek, eszközök és munkahelyek létesítésének költségei Fővállalkozót terhelik. Megrendelő ezzel kapcsolatos üzemeltetési és egyéb költségeire a hiba elhárításáig kártérítés jogcímén igényt tarthat;
- Szoftver rendszer tekintetében:
 - szoftverekkel kapcsolatosan „B” kategóriájú hibának minősül minden olyan rendellenesség, amely Részletes Specifikációtól vagy egyéb elfogadott dokumentumtól eltérően működik, de nem akadályozza meg a rendszer használatát, üzemeltetését. Ha ebből adódóan eszközök és/vagy munkahelyek létesítésének szükségessége merül fel, akkor ennek költségei Fővállalkozót terhelik. Megrendelő ezzel kapcsolatos üzemeltetési és egyéb költségeire a hiba elhárításáig kártérítés jogcímén igényt tarthat;
- Oktatási szempontból:
 - ha a Szerződés szerinti oktatási szolgáltatások és a szerződés szerinti dokumentációk nem a Szerződés szerinti feltételekkel és formátumban, vagy példányszámban készülnek el;
- Munkavédelmi szempontból:
 - ha az Átadás-átvétel, illetve üzembe helyezés feltételeként munkavédelmi szempontból meghatározottak az Átadás-átvétel, illetve üzembe helyezés időpontjáig részlegesen nem teljesülnek, és ezek üzemeltetés szempontjából szükségesek, de hiányuk időlegesen vagy más rendszerrel biztonságosan pótolható, pótlásukra rövid határidő megállapítható;



- ha a szakhatóságok az Átadás-átvétel, illetve üzembe helyezés időpontjáig hozzájáruló nyilatkozatukat – hiányosságra való tekintettel – csak idő vagy területi korlátozással adják meg.

Minden 3 db „C” kategóriájú hiba azonos típusú, funkciójú berendezéseken, gépeken, eszközökön 1 db „B” kategóriájú hibának minősül.

A technológiai rendszerek és szoftver rendszer, továbbá oktatási, építészeti, munkavédelmi szempontok szerint vizsgált és együttesen előállt maximum 3 darab „B” kategóriájú jelentős hiba az átvételt nem zárja ki amennyiben a hibák közül csak egy hiba érint technológiai rendszert. 3 darabnál több hiba esetén a termék, a szolgáltatás a teljesítéskor nem felelt meg a Szerződésben foglalt előírásoknak, Megrendelő gyakorolhatja a szerződésszegésből eredő, jelen Szerződésben rögzített jogait.

Összességében, a teljes rendszer bármelyik elemében 3 db „C” kategóriájú hiba, 1 db „B” kategóriájú hibának minősül a teljes rendszer vonatkozásában.

A „B” kategóriájú hiba esetén Fővállalkozó köteles a hiba azonnali kijavítására és a hiba okának a megszüntetésére.

Megrendelőt a Szerződésben rögzített Átadás-átvételi eljárás lezárásának a napja után, a hiba kijavításáig, a Szerződés II. fejezet 19.2. pontjában foglalt hibás teljesítési alapkötőbér illeti meg.

17.3. „C” kategóriájú, fontos hiba:

- Technológiai rendszerek tekintetében:
 - amelyet a Tesztelési terv annak minősít;
 - ha a Megrendelő által elvárt és rögzített minőségi és kapacitási elvárások a Megrendelő által is elfogadhatónak tartott módon további eszközökkel teljesíthetők az érintett rendszer, berendezés, gép, eszköz esetében, és az eszközök kialakítására lehetőség van a Munkaterületeken. Az eszközök beszerzése és a kialakítási költségei a Fővállalkozót terhelik. Ebbe a hibakategóriába csak abban az esetben sorolható a hiba, ha a Megrendelőt további üzemeltetési és egyéb költségek nem terhelik;
 - ha az érintett rendszer, berendezés, gép, eszköz üzemképes, viszont a rendszert, berendezést, gépet, eszközt üzemeltető felhasználók számára a rendszer, berendezés, gép, eszköz üzemeltetése és használata eltér az előírt üzemeltetési és használati folyamattól (Részletes Specifikáció). Ebben a hibakategóriába csak abban az esetben sorolható a hiba, ha a Megrendelőt további üzemeltetési és egyéb költségek nem terhelik;
- Szoftver rendszer tekintetében:
 - szoftverekkel kapcsolatosan minden alacsony prioritású hiba, amely a rendszer működését érdemben nem befolyásolja;
- Munkavédelmi szempontból:
 - ha az Átadás-átvétel, illetve üzembe helyezés feltételeként munkavédelmi szempontból meghatározottak az Átadás-átvétel, illetve üzembe helyezés időpontjában az előzetesen tervezettől eltérnek, de az eltérés az eredeti (tervezett) megoldással azonos – szállító által garantált – munkabiztonsági megoldást biztosít;
 - ha a szakhatóságok az Átadás-átvétel, illetve üzembe helyezés időpontjáig hozzájáruló nyilatkozatukat – az eltérő megoldásra való tekintettel – külön eljárás keretében, vagy feltételek mellett adják meg.

Re



Technológiai rendszerek esetében a hibák fennállása során amennyiben:

- egy adott részrendszeren belül előállt és az adott rendszeren belüli berendezés, gép, vagy eszköz csoportra vonatkozó minden 5 db „D” kategóriájú hiba azonos típusú, funkciójú berendezésen 1 db „C” kategóriájú hibának minősül.

A „C” kategóriájú hibát az Átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzített időpontig a Fővállalkozónak ki kell javítania. Megrendelőt a Szerződésben rögzített Átadás-átvételi eljárás lezárásának a napja után, a hiba kijavításáig, a Szerződés II. fejezet 19.2. pontjában foglalt hibás teljesítési alapkötér 50%-a illeti meg.

17.4. „D” kategóriájú, kis jelentőségű hiba:

- Technológiai rendszerek tekintetében:
 - amelyet a Tesztelési terv annak minősít,
 - ha az érintett rendszer, berendezés, gép, eszköz üzemeltetése és használata biztosított, viszont az üzemeltetés és felhasználás során valamilyen kisebb funkcionális rendellenesség tapasztalható, mely a feldolgozási kapacitást nem érinti, többletüzemeltetési feladattal nem jár, mindössze nagyobb odafigyelést kíván a munka folyamán.

Technológiai rendszerek esetében a hibák fennállása során:

- minden 10 db „E” kategóriájú hiba azonos típusú, funkciójú berendezéseken, gépeken, eszközökön 1 db „D” kategóriájú hibának minősül.

A „D” kategóriájú hibát az Átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzített időpontig a Fővállalkozónak ki kell javítania.

Ennek elmaradása esetén Megrendelőt illeti jelen a Szerződés II. fejezet 19.2. pontjában foglalt hibás teljesítési alapkötér 20%-, a hiba kijavításáig minden egyes hiba vonatkozásában.

17.5. „E” kategóriájú, jelentéktelen ún. kozmetikai (esztétikai) hiba:

- Technológiai rendszerek tekintetében:
 - amelyet a Tesztelési terv annak minősít,
 - amelyeknek nincsen hatása a rendszer, berendezés, gép, eszköz üzemeltetésére és használatára, illetve nem funkcionális, csak esztétikai hiba.

Az „E” kategóriájú hibát az Átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzített időpontig a Fővállalkozónak ki kell javítania.

Ennek elmaradása esetén Megrendelő jogosult a jelen a Szerződés II. fejezet 19.2. pontjában foglalt hibás teljesítési alapkötér 10%-ának visszatartására, a hiba kijavításáig minden egyes hiba vonatkozásában.

18. Szerződésszegés

Jelenti a jelen Szerződésben, annak bármely részében, mellékletében foglalt kötelezettségvállalás megsértését. Felek külön szabályozzák a Beruházás megvalósítása érdekében létrejött megállapodásuk megszegésének jogkövetkezményeit, továbbá a Beruházás megvalósítása után esedékes megállapodásuk megszegésének jogkövetkezményeit.

Re



18.1. A Beruházás megvalósítása tárgyában vállalt kötelezettségek tekintetében különösen súlyos szerződésszegésnek minősülő magatartások és azok jogkövetkezményei:

Abban az esetben, ha

- a) Fővállalkozó nem a jelen Szerződés, illetve nem - Megrendelő által elfogadott - Ajánlatában foglaltak szerint, és annak megfelelően végezte a munkát annak ellenére, hogy írásos megfelelő, műszakilag indokolt határidőt biztosító figyelmeztetést kapott a Megrendelő képviselőjében eljáró Műszaki ellenőrtől, vagy Megrendelő képviselőjétől és póthatáridőre sem teljesített; vagy
- b) Fővállalkozó jelen Szerződés, illetve a 10. számú mellékletben rögzített bármely rész, illetve véghatáridőre eső munkarész teljesítésével – nem a Megrendelőnek felróható és nem külső okból (vis maior), hanem neki felróható okból – 30 (harminc) napot meghaladó késedelembe esik, vagy
- c) Fővállalkozó jelen fejezet 12.3. pontban foglalt kötelezettségét 8 naptári napos póthatáridőben sem teljesíti, vagy
- d) Megrendelő olyan magatartást tanúsít, amely alapján Fővállalkozó a szerződés teljesítésére nem képes, így különösen nem működik együtt Fővállalkozó képviselőjével, a jogszerűen és szerződésszerűen felajánlott terveket nem vizsgálja meg határidőben, nem nyilatkozik, és azt felhívásra, 8 munkanapon belül sem pótolja.
- e) Bármelyik Fél jogerősen fizetésképtelenné vált, illetve felszámolási- vagy csődeljárást indítottak ellene,
- f) Fővállalkozó a Kbt. 125. § (5) bekezdésében foglaltakat megsérti,

akkor a másik Fél jogosult, (a Kbt. 125. § (5) bekezdése szerinti esetben köteles) jelen Szerződéstől írásbeli nyilatkozattal elállni, illetve azt felmondani, és jelen Szerződés alapján rögzített kötbér, kártérítési követelését érvényesíteni.

Amennyiben bármelyik Fél a Szerződéstől jogszerűen eláll, vagy azonnali hatályú felmondással él, Fővállalkozó köteles a Szerződést megszüntető nyilatkozat kézhezvételétől számított 15 (tizenöt) napon belül a Munkaterületről levonulni. Felek a Munkaterületről történő levonulást megelőzően kötelezően állapotfelmérést végeznek, és jegyzőkönyvben rögzítik a Beruházás műszaki állapotát.

Amennyiben Fővállalkozó a Munkaterületről történő levonulást megelőzően az állapot felmérési és Átadás-átvételi kötelezettségét nem teljesíti, Megrendelő jogosult az állapotfelmérést önállóan elvégezni, arról jegyzőkönyvet készíteni, annak tartalmát Fővállalkozó utóbb nem vitathatja.

18.2. Amennyiben a jelen Szerződésben meghatározott teljesítési határidők lejártá előtt nyilvánvalóvá válik, hogy Fővállalkozó a Beruházást neki felróható okból csak 30 (harminc) napot meghaladó késéssel tudja elvégezni, úgy Megrendelő jogosult a jelen Szerződéstől egyoldalú nyilatkozattal elállni, kötbér és igazolt kártérítési igényének követelése mellett.

18.3. Amennyiben Felek bármelyike jogszerűen eláll a Szerződéstől, Felek kötelesek az eredeti állapotot helyreállítani és Fővállalkozó köteles a megkapott vételárat eredeti állapot helyreállítása jogcímén visszaszolgáltatni, Megrendelő köteles a kapott szolgáltatást Fővállalkozó részére hiánytalanul visszaszolgáltatni. Felek kijelentik, hogy a szerződés elállás vagy felmondás következtében történő megszűnése esetén arra törekednek, hogy egymással – amennyiben ez technológiailag megoldható – úgy számoljanak el, hogy Megrendelő a már megkapott szolgáltatást, annak ellenértékének megfizetésével megtartja. A kötbér- illetve kártérítési követeléseket Felek 60 naptári napon belül rendezni kötelesek.

18.4. A Karbantartási, illetve Karbantartási támogatási tevékenységre vonatkozó kötelezettségek megszegése tekintetében Felek a IV. fejezet 5.4. pontjában külön rendelkeznek.

Re



19. Kötbér

A jelen Szerződésben meghatározott pénzösszeg, amelynek megfizetésére a Fővállalkozó kötelezi magát, ha olyan okból, amelyért felelős, késedelmesen vagy hibásan, nem szerződészerűen teljesít.

A kötbér jelen Szerződés szerinti megfizetése, vagy levonása, nem mentesíti Fővállalkozót a munka, adott munkanem, vagy a hibajavítás befejezésétől, sem pedig az általa jelen Szerződés keretében vállalt bármelyik kötelezettsége alól.

Fővállalkozó késedelmes, vagy hibás teljesítése esetén, a kötbéren felül a 33. pontban rögzített korlátozásra figyelemmel kártérítési felelősséggel is tartozik. Fővállalkozó kártérítési felelőssége kizárólag a Megrendelő által igazolt károkra terjed ki.

Megrendelő egyidejűleg késedelmi és hibás teljesítési kötbért azonos tartalmú kifogás alapján nem terjeszthet elő, nem követelhet.

19.1. Késedelmi kötbér

Amennyiben Fővállalkozó nem fejezi be és/vagy nem adja át a Beruházást a Szerződésben meghatározott 8. sz. Mellékletben rögzített ütemezés szerint / a Részletes Specifikációban rögzített mérföldkö, vállalt teljesítési időn vagy véghatáridőn belül, illetve a Beruházás a határidő utolsó napján – a Fővállalkozó készrejelentési nyilatkozata ellenére – valamely olyan hibában szenved, amely az Átadás-átvételnek akadálya, úgy Megrendelő a késedelem első napjától kezdődően naponként jogosult a késedelmi kötbérre. A kötbér alapja és mértéke a részhatáridő késedelmének esetén az adott részteljesítésre vonatkozó részszámla alapján a késedelem első 10 napjára a nettó érték 0,2 %-a, a késedelem 11. napjától 20. napjáig a nettó érték 0,3 %-a, a késedelem 21. napjától 30. napjáig a nettó érték 0,5 %-a, a késedelem 30. napjától a nettó érték 10 %-a. Véghatáridő mulasztása esetén Fővállalkozó kötbérfizetési kötelezettsége, annak alapja és mértéke a végszámlához igazodik, oly módon, hogy a késedelmi kötbér napi mértéke a végszámla nettó értékéhez viszonyítva a késedelem első 10 napjára a nettó érték 0,2 %-a, a késedelem 11. napjától 20. napjáig a nettó érték 0,3 %-a, a késedelem 21. napjától 30. napjáig a nettó érték 0,5 %-a, a késedelem 30. napjától a nettó érték 10 %-a (a kötbér maximum összege a teljes Beruházás nettó Fővállalkozói díjának (Szerződés 7/A, B és C tábláinak összesen értékei) 10%-a). A kötbért Megrendelő, a legközelebb esedékes számla pénzügyi esedékességénél kompenzációs tételként veheti figyelembe.

Felek rögzítik, hogy késedelmi kötbér jogcímén összesen Megrendelő maximum a Beruházás nettó értékének 10%-ára jogosult.

19.2. Hibás teljesítési kötbér/Minőségi kötbér

Felek megállapodnak, hogy amennyiben Fővállalkozó hibásan teljesít, úgy Megrendelő – a kijavításra felhívó és arra műszakilag indokolt, megfelelő határidőt biztosító írásbeli figyelmeztetés eredménytelen eltelte után - jogosult eldönteni, hogy a hibásan teljesített munkanem, munkarész adott határidőre történő újabb kijavítását kéri, vagy harmadik személytől kéri a javítást, Fővállalkozóval előzetesen közölt költségen.

Hibás teljesítés esetén az alapkötbér összege a hibás teljesítéssel érintett, az adott terméket feltüntető Termék és Ártáblázat (7. számú melléklet 7/B vonatkozó táblázata) nettó végösszegének 0,1%-a (egy ezreléke), a hiba kijavításáig a kötbér mértéke minden nappal az alapkötbér értékének 10%-ával növekszik. A hibás teljesítési kötbér maximális összege a Beruházás nettó díjának 10%-a. A Termék és Ártáblázatok jelen Szerződés 7. számú mellékletét képezik.

Amennyiben Megrendelő a kijavítást mással végezteti el, jogosult a harmadik személy által végzett javításról szóló számla ellenértékét Fővállalkozó felé továbbszámlázni, Fővállalkozó azt köteles 8 banki napon belül Megrendelő részére megtéríteni. Amennyiben Megrendelő a kijavítást mással végezteti el, Fővállalkozót terhelő hibás teljesítési alapkötér összege, a fent meghatározott alapkötér 20-szorosa, mely összeg szintén naponta 10%-kal növekszik, és amely összeg nem lehet nagyobb, mint a Beruházás nettó díjának 10%-a.

Megrendelő a hibás teljesítési kötbér igényét a hibakategóriákra vonatkozó előírások figyelembe vételével gyakorolhatja.

Hibás teljesítés esetén a kötbér, a 17. pontban rögzített módon beterjesztett kifogás igazolt megérkezésének napján válik esedékessé.

Amennyiben a Hibás teljesítés következtében a Beruházás megvalósítása alatt a Részletes Specifikációban tervezett leállásokon felül - vagy az Átadás-átvételt követően, a garanciális időszak alatt - a teljes rendszer teljesítménye négy (azaz 4) órát meghaladóan 75% alá csökken, Fővállalkozó naponta a nettó Beruházási díj 0,1%-ának megfelelő hibás teljesítési kötbért köteles fizetni.

Bármilyen fenti Hibás teljesítésekre hivatkozva előterjesztett kifogás következtében alkalmazható hibás teljesítési kötbér összege maximum összesen a nettó Beruházási díj 10%-át érheti el.

19.3. A 19.1. pontban meghatározott késedelmi kötbér és a 19.2. pontban meghatározott hibás teljesítési kötbér együttes maximális összege a nettó Beruházás díj 18%-a.

20. Késedelmi kamat

Amennyiben valamelyik Fél elismert fizetési kötelezettségét jelen Szerződésben meghatározott határidőn túl teljesíti, a Ptk. 301/A §-ban rögzített késedelmi kamatot kell – külön késedelmi kamatterhelő levél alapján – a másik Fél részére megfizetnie.

21. Szavatosság, garancia

Jelenti Fővállalkozó teljes, a Polgári Törvénykönyvben és egyéb jogszabályokban rögzített kötelezettségét, miszerint jelen Beruházás megvalósítása tárgyában Hiba- és Hiánymentes teljesítéséért teljes szavatosságot vállal.

22. Jótállás általános szabályai

Hatályos Jogszabály (és a Garanciális javítások, garanciális jellegű hibák definíciójában szerepelő jogszabályok) által előírt, és a jelen Szerződésben vállalt felelősségvállalás, illetve kötelezettség, amelynek alapján a Fővállalkozó a jótállási idő fennállása alatt a felelősség alól csak akkor mentesül, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után és nem a Fővállalkozó teljesítésével összefüggésben keletkezett. (Ptk. 248.§, 3/2003. (I.25.) Bm-Gkm.Kv.VM együttes miniszteri rendelet).

Jelen Szerződésben foglalt jótállási kötelezettségvállalás nem érinti a jótállást kötelezően előíró jogszabályok érvényesítésének mellőzését, továbbá az egyes munkanemekre, eszközökre vonatkozó, külön jótállási kötelezettségvállaláson alapuló igényeket.

A jótállási idő kezdete a teljes Beruházás kulcsrakész-, műszaki Átadás-átvételi eljárás sikeres lezárásának időpontja, azaz a műszaki Átadás-átvételi eljárást lezáró jegyzőkönyv aláírásának időpontja.

Re



Fővállalkozó a kialakított rendszerekre, valamint a beépítésre, telepítésre kerülő gépekre, berendezésekre, eszközökre továbbá a tervekre vonatkozó külön jótállási kötelezettségvállalását a Szerződés IV. fejezet 1. pontja tartalmazza.

23. Beruházás teljesítése

A Beruházás akkor tekinthető teljesítettnek, amennyiben az Hiba- és Hiánymentes, megfelel a jelen Szerződésnek és a vonatkozó hatályos jogszabályoknak, továbbá a rendszerszintű Tesztüzemet és a rendszerszintű Próbaüzemet is magába foglaló Átvételi eljárás sikeresen lezajlott, Fővállalkozó az összes, Megrendelő által megjelölt hibát határidőre kijavította.

A tulajdonjog átszállásának napja az a nap, amikor a Beruházás fenti minőségben történő teljesítését követően Megrendelő Fővállalkozó valamennyi részszámláját és a végszámláját hiánytalanul kifizette.

24. A Beruházás készre jelentésének napja

Amelyre Fővállalkozó köteles a helyszíni szereléseket, kivitelezéseket befejezni, és az erre az időpontra meghatározott oktatásokat teljes egészében befejezni, valamint a Beruházás Műszaki Átadás-átvételi eljárásának megkezdését 7 napon belül, Megrendelővel egyeztetett időpontra kitűzni, ezt követően megkezdni, mely nap, a rendszerszintű Tesztüzem kezdő napja.

25. Tesztüzem

Szakáganként és részegységenként minden olyan leszállított és telepített eszköz (hardver és szoftver) gép, berendezés és rendszer üzemszerű működésének jegyzőkönyvezett ellenőrzése, amely a Beruházás biztonságos üzembe-helyezéséhez, használatához elengedhetetlen.

A Tesztüzem(-ek) és Tesztelési eljárások esetében megkülönböztetünk berendezésszintű, illetve rendszerszintű Tesztüzemet(-ket) és tesztelési stratégiát.

A berendezésszintű Tesztüzem(-ek) és Tesztelési eljárások alatt az egyes önállóan is működni képes gépek, berendezések és eszközök egyedi (önálló) tesztelése értendő.

A rendszerszintű Tesztüzem(-ek) és Tesztelési eljárások alatt a Beruházás keretében leszállított és telepített összes rendszer, gép, berendezés, eszköz (hardver és szoftver), illetve egyéb kiegészítő eszközök együttes tesztelése értendő.

A berendezésszintű Tesztüzem(-ek) és Tesztelési eljárások kezdetének időpontja a berendezések telepítésének befejezését követő, a Megrendelővel egyeztetett időpont.

A berendezésszintű Tesztüzem(-ek)nek és a Tesztelési eljárásoknak a berendezésszintű Próbaüzem(-ek) kezdetéig le kell zárulniuk.

A berendezésszintű és a rendszerszintű Tesztüzem(-ek) és Tesztelési eljárások ideje legalább 15 (tizenöt) naptári nap, melyen belül a Tesztüzem(-ek) és Tesztelési eljárások az egyes berendezésekre vonatkozóan eltérő időtartamúak is lehetnek.

Re

L1



A rendszerszintű Tesztüzem és Tesztelési eljárások kezdetének időpontja az Átadás-átvételi eljárás befejezésének időpontját megelőző legalább 45. (negyvenötödik) naptári nap. A rendszerszintű Tesztüzemnek és a Tesztelési eljárásoknak a rendszerszintű Próbaüzem kezdetéig le kell zárulniuk.

A berendezésszintű, és a rendszerszintű Tesztüzem(-ek) és a Tesztelési eljárások lebonyolításához Megrendelő részéről szükséges munkavállalói létszámot Megrendelő egyeztetés alapján biztosítja. A Tesztüzem(-ek) alatt a tesztelések az erre a célra a Fővállalkozó által biztosított (például nyomdailag előállított) és/vagy a Fővállalkozó előzetes kérésére a Megrendelő által biztosított élő küldeményekkel történhetnek. A Fővállalkozó az élő küldeményekkel történő teszteléshez szükséges küldemény igényét a Megrendelő részére az élő küldeményekkel történő tesztelés időpontját megelőzően legalább 5 naptári nappal írásban jelzi, megjelölve a teszteléshez szükséges küldemények típusát (kisalakú NEK, MKK, tértivevény, stb.) és a küldemények darabszámát.

A berendezésszintű és rendszerszintű Tesztüzem(-ek) és Tesztelési eljárások nem kezdődhetnek meg, ha a Tesztüzem(-ek) és Tesztelési eljárások tervezett kezdőnapját megelőző 5 (öt) munkanappal a berendezésekkel kapcsolatos érintésvédelmi felülvizsgálat „megfelelő” minősítéssel nem fejeződik be.

A rendszerszintű Tesztüzem(-ek) és Tesztelési eljárások megkezdésének további előfeltétele, hogy legkésőbb megkezdése előtt 5 (öt) munkanappal, a teljes épületben elkészüljenek azon gyengeáramú vezetékek és a hozzájuk tartozó erősáramú csatlakozók, melyek a Fővállalkozó által biztosított rendszerek, berendezések üzembe helyezéséhez és működtetéséhez szükségesek.

A Tesztüzem(-ek) és Tesztelési eljárások megtartásának feltétele, hogy az abban résztvevő, Megrendelő által biztosított munkavállalók részére, a munka-, tűz- és balesetvédelmi oktatások teljes körűen és dokumentáltan megtörténjenek, továbbá a tesztelendő rendszerekhez szükséges szakhatósági, hatósági eljárásoknak sikeresen le kell zárulnia.

A berendezésszintű és rendszerszintű Tesztüzem(-ek) és Tesztelési eljárások alatt a Megrendelő által biztosított munkaerő munkabiztonságáért Fővállalkozó felelősséget vállal. Ebben az esetben a Fővállalkozó képviselője jogosult utasításokat adni a Megbízó alkalmazottainak.

A berendezésszintű és rendszerszintű Tesztüzem(-ek) és Tesztelési eljárások folyamatát, a tesztelési stratégiát és az ez alapján elvégzendő feladatokat és a feladatok elvégzésében résztvevők körét Fővállalkozó, a Megrendelő által jóváhagyott, Részletes Specifikációban rögzíti, a jelen Szerződésben megfogalmazott Tesztelési stratégia alapján.

26. Próbaüzem

Jelenti a teljes Beruházás, mint rendszer, továbbá a Műszaki Dokumentációban és a Pótmunka megrendelésben elrendelt és beépített elektromos munkálatba tartozó szerkezetekre, szerelvényekre, berendezésekre vonatkozó rendeltetésszerű üzemelések jegyzőkönyvezett ellenőrzését. A Próbaüzem(-ek) és a Próbaüzemi eljárások a beszabályozások, valamint a Tesztüzem(-ek) és Tesztelési eljárások teljes körű, sikeres befejezésekor kezdődnek.

A Próbaüzem(-ek) és Próbaüzemi eljárások esetében megkülönböztetünk berendezésszintű, illetve rendszerszintű Próbaüzemet és Próbaüzemi eljárásokat.

A berendezésszintű Próbaüzem(-ek) és Próbaüzemi eljárások alatt az egyes, önállóan is működni képes gépek, berendezések és eszközök szakaszos, eltérő időben történő működésének és üzemeltetésének egyedi (önálló) ellenőrzése értendő.

Re



A rendszerszintű Próbaüzem és Próbaüzemi eljárás alatt a Beruházás keretében leszállított, és telepített összes rendszer, gép, berendezés, eszköz (hardver és szoftver), illetve egyéb kiegészítő eszközök együttes, üzemszerű működésének és üzemeltetésének ellenőrzése értendő.

A berendezésszintű Próbaüzem(-ek) és Próbaüzemi eljárások kezdetének időpontja a berendezésszintű Tesztüzem(ek) és Tesztelési eljárások befejezését követő, a Megrendelővel egyeztetett időpont.

A berendezésszintű Próbaüzem(ek)nek és Próbaüzemi eljárásoknak az átadás-átvételi eljárás, illetve azon belül a rendszerszintű Tesztüzem és Tesztelési eljárások kezdetéig le kell zárulniuk.

A berendezésszintű Próbaüzemek és Próbaüzemi eljárások ideje legalább 30 (harminc) naptári nap, melyen belül a Próbaüzem(-ek) és próbaüzemi eljárások az egyes berendezésekre vonatkozóan eltérő időtartamúak is lehetnek.

A rendszerszintű Próbaüzem az Átadás-átvételi eljárás befejezésének időpontját megelőző 30. (harmincadik) naptári napon indul meg.

A berendezésszintű és rendszerszintű Próbaüzem(-ek) és a Próbaüzemi eljárások lebonyolításához Megrendelő részéről szükséges munkavállalói létszámot Megrendelő egyeztetés alapján biztosítja. A berendezésszintű és rendszerszintű Próbaüzem(-ek) és Próbaüzemi eljárások alatt a berendezések üzemszerű működésének és üzemeltetésének ellenőrzése csak élő küldeményekkel történhetnek, melyeket a Megrendelő biztosít.

A berendezésszintű és rendszerszintű Próbaüzemek és Próbaüzemi eljárások nem kezdődhetnek meg:

- amennyiben a Fővállalkozó a jelen Szerződésben foglalt dokumentáció átadási és oktatási feladatainak nem tesz eleget;
- ha a Próbaüzem tervezett kezdőnapjára a berendezésekkel kapcsolatos érintésvédelmi felülvizsgálat „megfelelő” minősítéssel nem fejeződik be;
- ha az abban résztvevő, Megrendelő által biztosított minden munkavállaló részére a munka-, tűz- és balesetvédelmi oktatások teljes körűen és dokumentáltan nem történtek meg.

A Próbaüzem alatt a Megrendelő által biztosított munkaerő munkabiztonságáért Fővállalkozó felelősséget vállal. Ebben az esetben a Fővállalkozó képviselője jogosult arra, hogy a Megbízó alkalmazottjának utasítást adjon.

A berendezésszintű és rendszerszintű Próbaüzem(-ek) és Próbaüzemi eljárások folyamatát, a tesztelési stratégiát és az ez alapján elvégzendő feladatokat és a feladatok elvégzésében résztvevők körét Fővállalkozó, a Megrendelő által jóváhagyott, Részletes Specifikációban rögzíti, a jelen Szerződésben megfogalmazott Tesztelési stratégia alapján.

27. Tesztelési stratégia

A Tesztelési stratégia célja a tesztelési munkával kapcsolatos valamennyi információ összegyűjtése és dokumentálása. Tartalmazza, hogy milyen módszerek, és eszközök, erőforrások segítségével kerül az adott típusú teszt végrehajtásra, valamint meghatározza azokat a módszereket és kritériumokat, amely alapján döntés hozható a teszt sikerességét és a Tesztelési eljárás lezárását illetően.

Re

L



27.1. A Tesztelési stratégia az alábbiakra terjed ki:

- azoknak a rendszereknek, berendezéseknek, hardver és szoftver komponenseknek az azonosítására, amelyek a tesztelés alapját képezik;
- azoknak a rendszerekkel szemben támasztott követelményeknek a meghatározására, amelyek teljesülését tesztelni szükséges (Megrendelő bármely leszállított rendszer, berendezés, gép, eszköz, esetében bármely, a műszaki dokumentációban vagy az eszköz gépkönyvében, illetve a Részletes Specifikációban rögzített adat tesztelésére jogosult);
- az alkalmazandó teszt típusokra, eljárásokra;
- a tesztelési irányelvekre és tesztelési módszertanra;
- a tesztelési eljárások részletes ismertetése;
- a tesztelés végrehajtásához szükséges erőforrások azonosítására;
- a hibakategóriák és befejezettségi kritériumok definiálására;
- a hibakezelés módjára;
- azoknak a dokumentumoknak a meghatározására, amelyek a tesztelés során készülnek el; továbbá a tesztelés során felhasználandó dokumentumsablonok tervezetére.

A Tesztelési eljárásoknak tartalmaznia kell az áramszünet és visszakapcsolás szimulációját, és a berendezések ezt követő tesztelését. Fővállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy informatikai kapcsolat megszakadása vagy az áramkimaradás, illetve az azt követő kapcsolat helyre állás vagy visszakapcsolás a berendezések, eszközök működését nem befolyásolja.

27.2. A tesztelés általános célja annak biztosítása, hogy:

- az elkészült rendszerek és alkotóelemei működésükben megfeleljenek a részletes tervezés során meghatározott követelményeknek;
- az egyes alkotóelemek közötti kommunikáció a tervezett módon működjön;
- a működés erőforrásigénye (pl. idő, hardver és szoftver) megfeleljenek az elvárásoknak;
- a működés során a tűzvédelmi rendszerek megfelelősége bizonyítást nyerjen.

Fenti feltételek együttes teljesülése elengedhetetlen feltétele annak, hogy az elkészült rendszer, üzemeltetésre alkalmas legyen, illetve az Átadás-átvételi eljárás megindulhasson.

27.3. Teszt és Próbaüzemi eljárásokra vonatkozó elvárások:

A Fővállalkozónak az általa leszállított technológiai és az ezekhez kapcsolódó informatikai rendszerek, berendezések, eszközök, alkalmazások és megoldások elvi és gyakorlati megfelelőségét teszteljárásokkal kell igazolnia a Megrendelő részére.

A tesztelés célja és feladata a tesztfolyamatok oly módon történő végrehajtása, amelyben a hangsúly a hibák megtalálására, feltárására, majd javítására irányul.

A Tesztelési és próbaüzemi eljárások kidolgozása során törekedni kell arra, hogy „ésszerű” határok közt hatékony Tesztelési és próbaüzemi eljárások kerüljenek kidolgozásra, a kidolgozott teszteljárások és próbaüzemi eljárások a Részletes Specifikáció részét képezik.

A tesztelési eljárásokban érintett rendszerelemeknél önálló logikai egységeként kell kialakítani – már ahol ez értelmezhető – a funkcionális, illetve teljesítményteszteteket.

A tesztelési eljárások térjenek ki a rendszer részeként leszállított, de az üzembe helyezett konfigurációban nem alkalmazott opcionális komponensek megfelelőségének vizsgálatára is.

A berendezésszintű sikeres funkcionális, illetve teljesítmény tesztek követően szükséges egy, a teljes rendszerre kiterjedő integrált rendszerszintű teszt végrehajtása, mely a leszállított rendszerek, berendezések, hardver- és szoftverelemek, illetve egyéb kiegészítő eszközök funkcionális és együttes működésének az ellenőrzését foglalja magába.

A sikeres integrációs rendszerszintű tesztet követően szükséges egy teljesítmény (terheléses) teszt lefuttatása is, melynek során a rendszerelemeket valós körülmények között kell tesztelni. A teljesítmény teszt alatt minden funkciót, illetve rendszerelemet ki kell próbálni, illetve használatba kell venni.

Sikeres teljesítményteszt eredményeképpen a Fővállalkozó, illetve a Megrendelő rendszerszintű Próbaüzemre kész állapotúnak minősítheti az adott rendszert.

A tesztelési eljárás kialakítását az alábbi minimum követelmények figyelembevételével, meghatározásával kell elkészíteni:

- tesztfázisok meghatározása;
- rendszerspecifikációnak megfelelő teszt kialakítása;
- tesztelendő elemek meghatározása;
- tesztelési ütemterv kialakítása;
- tesztelési forgatókönyv összeállítása;
- tesztelési eredmények rögzítésének és elemzésének módja;
- a tesztelés hardver- és szoftverkövetelményeik meghatározása;
- teszteléshez használt erőforrások meghatározása;
- teszteléshez szükséges I/O adatok meghatározása;
- teszteléshez szükséges egyéb feltételek meghatározása (tesztküldemények száma, tesztet befolyásoló eredmények száma, stb.).

A tesztfolyamatok szükséges része az elvárt kimenet vagy eredmény definiálása. A tesztek nemcsak elvárt és érvényes bemeneti feltételekre kell kidolgozni, hanem olyan feltételekre is, amelyek nem érvényesek, illetve a kezelői, illetve egyéb hibák (alkalmazás, eszköz, stb.) kezelését is figyelembe veszi.

28. Beruházás Átadás-átvételének, a Beruházás befejezésének napja

A 8. mellékletben foglalt ütemtervben meghatározott nap, mely napon lezárul a sikeres rendszerszintű Teszt- és Próbaüzemet magában foglaló átvételi eljárás, melynek keretében Megrendelő a teljes Beruházást Hiány- és Hibamentesen, illetve a Felek által elfogadott „nyitott pontok listájával („LOP”) lezárt Átadás-átvételi jegyzőkönyv felvételével, a rendeltetésszerű üzemeltetéshez szükséges összes, jogerős hatósági engedély, továbbá az üzemeltetéshez, karbantartáshoz szükséges összes dokumentáció átadás-átvételével, Fővállalkozó oktatási feladatainak elvégzését követően, jelen Szerződésben foglalt tartalommal veszi át Fővállalkozótól.

A Szerződés teljesítésére Fővállalkozó legkésőbb – a teljes Beruházás Hiány- és Hibamentes Átadás-átvételére kiterjedően – 2014. június 30. napjáig köteles, azzal, hogy amennyiben jelen Szerződés aláírására – Fővállalkozónak nem felróhatóan - Megrendelő által tervezett határidőt meghaladóan kerül sor, Fővállalkozó szerződés szerű teljesítésére Megrendelő, a Részletes Specifikáció véglegesítésétől, illetve elfogadásától számított 434 naptári napot biztosít.

Re

4



29. Alvállalkozó

A Kbt. szerint Alvállalkozó az a gazdasági szereplő, aki (amely) a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötött szerződés teljesítésében a Fővállalkozó által bevontan közvetlenül vesz részt, a Kbt. 4. § 2. pont a)-c) pontjaiban foglalt kivételekkel.

A Kbt. 128. § (2) értelmében a Fővállalkozó teljesítésében köteles közreműködni az olyan Alvállalkozó, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Fővállalkozó alkalmasságának igazolásában.

Fővállalkozó köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt Alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – Alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet a jelentkezésében/ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt Alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § szerinti kizáró okok hatálya alatt

Fővállalkozó az alábbiakban megjelölt (az ajánlatban bemutatott) Alvállalkozó(k) igénybevételére jogosult.

Alvállalkozó neve: K.u.K STÚDIÓ Kft

Alvállalkozó címe, elérhetősége: 2092 Budakeszi, Hajós köz 7.

Alvállalkozó neve: MultiCom Fejlesztő és Szolgáltató kft.

Alvállalkozó címe, elérhetősége: 1033 Budapest, Szőlőkert u. 4.

A Kbt. 128. § (3) értelmében az olyan Alvállalkozó helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Fővállalkozó alkalmasságának igazolásában, csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más Alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény, vagy az Alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt Alvállalkozóval, és ha Fővállalkozó az új Alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Fővállalkozóként szerződő fél a közbeszerzési eljárásban az adott Alvállalkozóval együtt felelt meg.

Amennyiben új Alvállalkozó bevonásának indokoltsága – a fentiek szerint – nem igazolható, és ebből eredően a teljesítés megghiúsul, vagy az nem szerződésszerű, a Szerződés megghiúsulása / a szerződésszegés Fővállalkozónak felróhatóan következik be.

A Szerződés teljesítésébe Fővállalkozó által bevont, vagy a felügyelete, utasítási jogkörébe tartozó személyek, szervezetek tevékenységéért, közreműködéséért Fővállalkozó úgy felel, mintha maga járt volna el.

Fővállalkozó fokozott felelősséget vállal arra, hogy az általa – a fentiek szerint – igénybe vett Alvállalkozóval (Alvállalkozókkal), egyéb személyekkel munkájuk, hozzájárulásuk arányában elszámol. A Megrendelőt fizetési kötelezettség - a jelen Szerződésben meghatározottak szerint - kizárólag a Fővállalkozó irányába terheli.

Alvállalkozók, illetve további Alvállalkozók igénybevételénél, Fővállalkozó teljes felelősséget vállal az Art. 36/A. §-ban foglalt kötelezettségek teljesítésére, továbbá a jelen Szerződés egyéb pontjaiban foglalt – jelentési, nyilvántartásba vételi, számlafizetési és egyéb – kötelezettségeinek teljesítésére.

Fővállalkozó teljes felelősséget vállal, hogy az Alvállalkozó és annak – Megrendelő által külön engedélyezett - minden további Alvállalkozója az adott tevékenység végzéséhez szükséges engedélyekkel, feltételekkel rendelkezik, ezt a felelősségét Fővállalkozó Megrendelő felé nem zárhatja ki, akkor sem, ha a jogsérelmet olyan Alvállalkozó okozta, akivel nem is ő került közvetlen jogviszonyba.

Re



30. Szakértő

Felek által a Magyar Igazságügyi Szakértői Kamara nyilvántartásába bejegyzett, az igazságügyi szakértői névjegyzékben szereplő szakértők közül közösen felkért szakértő, amely Szakértőnek a véleményét Felek kötelesek elfogadni. Az igazságügyi szakértőkről szóló 2005. évi XLVII. törvény azonban esetleges vita esetén a perlés lehetőségét nem zárja ki.

31. Szakértői eljárás

A jelen Szerződésben megjelölt esetekben, amennyiben Felek valamely kérdésben nem tudnak megállapodni az ott megjelölt határidőn belül, úgy Megrendelő köteles az adott határidő leteltét követő munkanapon 3 (három), általa elfogadott Szakértőt írásban megjelölni. Fővállalkozó a 3 (három) Szakértő közül a következő munkanapon köteles megjelölni azon Szakértőt, akit az adott kérdésben a Felek felkérnek vitájuk eldöntésére, az adott szakmai kérdésben szakértői állásfoglalás adására. Az ezt követő munkanapon, azaz a határidő leteltét követő harmadik munkanapon Fővállalkozó köteles a Felek által közösen kiválasztott Szakértőt felkérni vitájuk eldöntésére, az adott szakmai kérdésben Szakértői állásfoglalás adására. Amennyiben a kiválasztott Szakértő bármely okból nem elérhető, úgy Fővállalkozó, Megrendelő listájáról ismételten kiválaszt egy Szakértőt, akit Fővállalkozó köteles felkérni.

Felek a Szakértő szakvéleményét kötelesek elfogadni. Felek vitáját azon napon követő napon kell eldöntöttnek tekinteni, amely napon a Szakértő szakvéleményét Feleknek írásban átadta. Szakértő díját azon Fél köteles megfizetni, akinek a véleményét a szakvélemény nem támasztja alá. Amennyiben a szakvélemény Felek véleményeinek arányosan, megosztva ad helyt, úgy Felek a Szakértő díját ezen arányban kötelesek megfizetni.

32. Jogszabályoknak való megfelelés

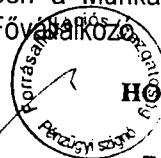
Fővállalkozó a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően biztosítja dolgozói részére a munkavégzéshez szükséges gépeket, szerszámokat, munkavédelmi eszközöket, és ezek külön költsége nem számolható fel. Fővállalkozó a Munkaterületen dolgozói tevékenységével összefüggésben erkölcsi, vagyoni, munkajogi, idegenrendészeti, baleset-, munka- és tűzvédelmi felelősséggel tartozik. Felek minden körülmények között szavatosságot vállalnak munkavállalóikért egymással, és valamennyi hatósággal szemben, valamint vállalják, hogy gondosan betartják az alkalmazandó adó, társadalombiztosítási törvényeket és szabályokat, és fizetik valamennyi, a dolgozók alkalmazásának következtében adódó költségeket és adót, stb.

A Munkaterületen, építkezésen tűzvédelmi, munkavédelmi, balesetvédelmi, vagyonvédelmi, munkaügyi, idegenrendészeti és egyéb előírások betartásáról a Fővállalkozó köteles gondoskodni, ennek betartását a Megrendelő jogosult ellenőrizni, ennek be nem tartásából eredő következmények a Fővállalkozót terhelik. A tűzvédelmi, munkavédelmi, balesetvédelmi előírások megszegése esetén a Műszaki ellenőr, a kivitelezés-szerelést az előírásban foglaltak maradéktalan teljesüléséig leállíthatja, az ebből eredő következmények Fővállalkozót terhelik.

33. Kártérítés

Felek rögzítik, hogy a Beruházás megvalósítása során, a Munkaterület átvételét követően, a Hiány- és Hibamentes Átadás-átvételi eljárás befejezéséig, jelen Szerződés tárgyát képező Beruházás teljes körű, véghatáridőre történő teljesítéséig a kárvessélyt Fővállalkozó viseli. Az Átadás-Átvételi eljárás után Fővállalkozó annyiban köteles a kárvessély viselésére, amennyiben a Munkaterületen valamilyen munkát végez. Fővállalkozó kárvessély viselése kiterjed a Fővállalkozó, illetve Fővállalkozó

Re



Alvállalkozói által harmadik személynek felróhatóan okozott és igazolt kár viselésére is. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Fővállalkozó által, a kivitelezés (Beruházás) során, okozott károk értékét a Felek, egymás között nem tudják megállapítani, és vitájuk az 5 (öt) munkanapot meghaladja, úgy a kár mértékét a Felek által közösen elfogadott Szakértő állapítja meg Szakértői eljárás keretében, de ez perben felülbíráható.

Felek kötelesek, saját felróható magatartásukból az egymás berendezéseiben, a Munkaterületen valamint esetleg más, az adott tevékenységből eredő kárt megtéríteni. Károkozó köteles az esetleg, harmadik félnek okozott bármely kárt teljes mértékben megtéríteni, illetve károkozó saját költségén köteles azt kijavítani.

Felek rögzítik, hogy Fővállalkozó kártérítési felelősségét nettó (áfa nélkül számított) Beruházás Fővállalkozói díjának 100%-ában maximálják, ezen összegen felül Fővállalkozó kártérítési felelősséggel nem tartozik. Felek rögzítik, hogy a kártérítés korlátozására tekintettel Fővállalkozó Ajánlatában köteles volt megfelelő, a Ptk. 314 § (2) bekezdése szerint előnyt biztosítani, ezen feltétel érdekében. A kártérítési felelősség korlátozása Felek közötti, jelen Szerződésből eredő jogviszonyra terjed ki, ahol a Szerződés korlátlan kártérítési felelősséget állapít meg, annak jogkövetkezményét (a kártérítés mértékét) Felek jelen pontban szabályozták.

Káreset bekövetkezésekor minden esetben a tudomásszerzést követően haladéktalanul, de legkésőbb 24 (huszonnégy) órán belül jegyzőkönyvet kell felvenni. A jegyzőkönyv felvételénél – lehetőség szerint – jelen kell lennie a károkozónak és a Fővállalkozónak. A jegyzőkönyv mellett a kár fényképes rögzítése is szükséges. Amennyiben Fővállalkozó nem tartózkodik a Munkaterületen, úgy a Megrendelő által jegyzőkönyvben rögzített tényekre a jegyzőkönyv átvételét követő 72 (hetvenkettő) órán belül a Fővállalkozó észrevételt tehet. Ennek elmulasztása esetén a Megrendelő által jegyzőkönyvben rögzített tények a későbbiekben nem kérdőjelezhetőek meg.

Mindkét Fél köteles a káreseményt annak tudomásszerzéstől számított 1 (egy) napon belül saját biztosítójánál, valamint a másik Fél részére bejelenteni.

34. Biztonsági szabályok

Fővállalkozó a beruházáshoz kötődő átalakításokat, a gépcseréket, működő üzem biztonságának megtartása mellett kell biztosítani. Fővállalkozó tudomásul veszi, hogy:

- az OLK területére be/ki lépő áruk, anyagok, személyek ellenőrzöten, felügyelhetően, visszakövethetően léphetnek be, illetve léphetnek ki. Az OLK területén az áruk, anyagok, személyek mozgása korlátozottan, felügyelhetően történhet.
- Az OLK területére beléptetett árukért, anyagokért, személyekért Megrendelő anyagi felelősséget nem vállal. A tevékenység során használt gépek, berendezések, egyéb eszközök, anyagok (továbbiakban eszközök) őrzését a Fővállalkozó biztosítja a Beruházás átvételének napjáig. A munkavégzés feltétele a Fővállalkozó által rendszeresített, egyedi – a Megrendelő által használttól eltérő - jól megkülönböztethető formaruha (pl. láthatósági mellény) viselete.
- Személyek beléptetésének feltétele, hogy a belépők adatait (név, születési hely és idő, anyja neve, lakcím, személyi azonosításra alkalmas igazolvány száma, belépés célja, az engedély érvényességi ideje) Fővállalkozó írásban adja le jelen Szerződésben kapcsolattartóként megjelölt személy részére legkésőbb a belépés előtt 24 órával.
- Gépjárművek beléptetésének feltétele a benne tartózkodó személyek adatainak (név, születési hely és idő, anyja neve, lakcím, személyi azonosításra alkalmas igazolvány száma, belépés célja, az engedély érvényességi ideje) megadásán túlmenően a

Re

gépjármű forgalmi rendszámának és típusának leadása jelen szerződésben kapcsolattartóként megjelölt személy részére legkésőbb a belépés előtt 24 órával.

- Külföldi állampolgár esetén a meghatározottakon túl az állampolgárságot, útlevél számát és a magyarországi tartózkodási helyét is meg kell adni.
- Az OLK területére be és kiszállított eszközökről a portaszolgálat részére a szállítólevél 1 példányát le kell adni.
- A portaszolgálatot ellátó személy-és vagyonőr az érkező és távozó gépjárművek utasterét, rakterét minden esetben ellenőrzi.
- A szállítólevélen nem szereplő vagy nem azonosítható eszközök kivételét – a helyzet tisztázásáig – a portaszolgálat megakadályozza.
- A személy- és vagyonőrök jogosultak a területre belépő vagy az ott tartózkodó személyt kiléte igazolására, a belépés, illetőleg a tartózkodás céljának közlésére, jogosultságának igazolására felhívni, ennek megtagadása vagy a közölt adatok nyilvánvaló valótlanosága esetén az érintett belépését, ott-tartózkodását megtiltani, és távozásra felszólítani. Jogosultak továbbá a területen tartózkodó vagy onnan kilépő személyt csomagja tartalmának bemutatására felhívni, ruházatát átvizsgálni.
- Az OLK a munkavégzéshez szükséges mértékben – egyeztetést követően - a területen munkát végzőket ellátja proximity beléptető kártyával. Az OLK területén mindenki köteles az általa visszaszolgáltatási kötelezettséggel és kizárólagos használatra átvett belépőkártyát magánál tartani és azt rendeltetésének megfelelően használni. A kártya megőrzéséért mindenki kártérítési felelősséggel tartozik. Elvesztése rendkívüli eseménynek minősül, a pótlása 2000 Ft + ÁFA/db.
- Munkavégzés során minden jellegű rendkívüli eseményről a Fővállalkozó köteles haladéktalanul értesíteni az OLK diszpécserét, valamint jelen Szerződésben kapcsolattartóként megjelölt személyt.

Fővállalkozó tudomásul veszi, hogy megbízottjával közösen Megrendelő ellenőrzést tarthat az OLK területén munkát végzők elhelyezésére szolgáló helyiségekben, raktárakban, illetve jogsértés elkövetésének gyanúja esetén meghallgatási jegyzőkönyvet készíthet.

35. Felvonulási terület, Munkaterület

Fővállalkozó tudomásul veszi, hogy a Beruházás megvalósításához szükséges Felvonulási terület, Munkaterület – az adott munkanemhez igazodva – Megrendelővel külön jegyzőkönyvben, írásban egyeztetett módon kerülhet kijelölésre. A kijelölt Felvonulási- és Munkaterületen belül Fővállalkozó teljes és korlátlan felelősséget vállal Megrendelő vagy harmadik személy részére okozott kárért, függetlenül attól, hogy az adott Felvonulási- vagy Munkaterületet kivitelezésre, tárolásra, vagy technológiai célból használja.

Felek rögzítik, hogy a Beruházás megvalósítása során Fővállalkozó az alábbi területeket használhatja Felvonulási területként:

1. Állandó tároló helyek:

- Az Ingatlan területére történő belépést követően a kerítés mellett Fővállalkozó elhelyezhet 1 db. 40 lábas konténert, vagy 2 db. 20 lábas konténert tárolás céljára.

Re



- Az Ingatlan területén található „C” csarnok végén a csarnok belső udvar felőli élétől a 24-es kapuig elhelyezkedő ingatlan részen 1 db. 40 lábas, és 1 db. 20 lábas konténer, vagy 3 db. 20 lábas konténer helyezhető el tárolás céljából.

Fővállalkozó tudomásul veszi, hogy ezen tároló területek közműellátását nem biztosítja.

2. Mobil tároló hely:

- Az Ingatlan középső részén – a két kandeláber oszlop közötti területen – maximum 2 db. nyerges pótkocsi egyidejű parkolására van lehetőség.

3. Csarnoképületen belüli zárt helyiségek:

- a) Az „A” csarnok földszintjén az A002 jelű helyiség raktározásra és tárolásra a gépcseré időszakában felhasználható az alábbiak szerint:
 - 44 m2 alapterületű
 - kulccsal zárható, de ablak nélküli helyiség
 - egyik oldalán 4 méter magas válaszfal választja el a szomszédos helyiségtől, mely fölött a csarnok mennyezetéig közös légterű ezen helyiséggel.
- b) Az „A” csarnok galériáján található A109 jelű helyiség iroda funkcióra rendelkezésre bocsátható az alábbiak szerint:
 - 44 m2 alapterületű
 - kulccsal zárható ajtóval, és ablakkal rendelkezik
 - bútorozatlan

Fővállalkozó a helyiségekben átalakítást csak Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával végezhet, és tudomásul veszi az alábbiakat:

- A helyiségekben 230 V/50 Hz áramellátás biztosított
- Fővállalkozó a postai informatikai hálózatra nem csatlakozhat, a hálózat saját költségére történő kiépítésére Megrendelő az egyeztetett tervek jóváhagyása után írásban engedélyt ad
- A helyiségben lévő végpontokon Megrendelő Fővállalkozó írásban előterjesztett igénye alapján 4 héten belül telefonvonalat és 8 héten belül Internet kapcsolatot biztosít, azzal, hogy ennek költségét a szállító felé továbbszámlázza
- Fővállalkozó tudomásul veszi, hogy vizesblokk (WC) használatát Megrendelő biztosítja, de külön öltözőt, zuhanyzót nem tud rendelkezésre bocsátani.

36. Vis major

Felek megállapodnak abban, hogy a kedvezőtlen időjárás miatt kiesett munkanapok nem tekinthetők olyan külső körülménynek, amelyek a Beruházás átadásának határidejét módosítanák, kivéve a Felek által rendkívüli időjárás helyzetnek minősített eseteket. Vis majornak csak az olyan szélsőséges időjárás körülmények minősülnek, amelynek fennállását Fővállalkozónak kell bizonyítania OMSZ szakvéleménnyel, és amely szélsőséges időjárás legalább 3 (három) napig fennáll.

Felek vis majornak tekintik az egyik félnek sem felróható külső tényezőket, melyeket a bírósági gyakorlat is annak tekint (pl. polgárháború, természeti katasztrófa, stb.)



Amennyiben Felek szerződéses kötelezettségeiknek teljesítését 3 (három) hónapot meghaladó időtartammal fennálló vis-maior esemény késlelteti, mindkét fél jogosult arra, hogy a Szerződés keretében fennálló kötelezettségek teljesítésétől elálljon. Egyik fél sem tekinthető felelősnek – sem kifejezetten, sem hallgatólagosan – semmiféle veszteségért vagy kárért, amely ezen ok miatt, jelen Szerződéstől való elállásra vonatkozó jog gyakorlása következtében az idő előtti megszűnés miatt következik be. Ugyanakkor ilyen esetben Fővállalkozó köteles a munka minden eredményét Megrendelőnek átadni és mindkét fél köteles a másik fél számára minden olyan összeget megfizetni, amelyet a Szerződés idő előtti megszűntének időpontjáig a szerződésszerű teljesítés ellenére nem fizetett meg.

37. Katasztrófa helyzet

Fővállalkozó Megrendelővel közösen – Átadás-átvételt megelőzően – Katasztrófa tervet készít. A terv azokat az intézkedéseket és a rendszer (épület + technológia + IT + egyéb eszközök, berendezések) üzemeltetésére vonatkozó azon előírásokat tartalmazza, amelyek egy esetleges Katasztrófa helyzet esetén a rendszer további biztonságos működtetését, illetve a normál üzemi helyzet, körülmények helyreállítását célozzák.

Katasztrófa helyzet áll elő, ha a Fővállalkozó által telepített bármely rendszer, berendezés, gép, eszköz által biztosított szolgáltatás típus teljesítménye 24 (huszonnégyszer) órát meghaladóan 75% alá csökken, ide nem értve a Részletes Specifikációban meghatározott, tervezett leállások, vagy teljesítménycsökkenések idejét.

Munkavédelmi szempontból Katasztrófa helyzet:

- o ha a gép, berendezés, eszköz üzemeltetése során tényleges vagy kvázi baleseti helyzet áll elő, vagy egészségkárosodás veszélye áll fenn;
- o ha a gép, berendezés, eszköz meghibásodása során elszabaduló erők, hatások és anyagok balesetveszélyt vagy egészségkárosodást okoznak;
- o ha a felsoroltak miatt a gép, berendezés, eszköz működésébe, működési vagy hibaelhárító folyamatába a balesetveszély és az egészségkárosodás elkerülése érdekében azonnal be kell avatkozni;
- o illetve, ha a fenti beavatkozás külön erőforrást, kapacitást és védőeszközt igényel.

A Katasztrófa helyzet megállapítását követően, ha a Megrendelő szakembere nem tudja a hibát elhárítani, Fővállalkozó szakembere az értesítéstől számított maximum 24 (huszonnégyszer) órán belül kell, hogy megérkezzen a helyszínre, és megkezdi a hiba(k) elhárítását.

A Fővállalkozó szakembere a hiba kijavításáig alkalmazandó, az üzemszerű működést biztosító áthidaló megoldásra tesz javaslatot.

A hiba, és az áthidaló megoldás alkalmazása miatt felmerülő többletköltségek és károk minden esetben a garanciális időszaka alatt Fővállalkozót, a garanciális időszakot követően Megrendelőt terhelik.

38. Projektszervezet

A Beruházás lebonyolítására a Fővállalkozó és Megrendelő önálló, magyar nyelven tökéletesen kommunikáló projektvezető vezetése mellett működő, tetszőleges létszámú Projektszervezetet hoz létre, jelen Szerződés aláírását követő 5 (öt) munkanapon belül. A két Projektszervezet szervezeti formáját Felek a jelen Szerződés 11. számú mellékletében rögzítik, és egymáshoz igazítják. A Projektszervezet célja a Szerződés lebonyolítása. Ugyancsak Szerződés aláírását követő 15 (tizenöt)

HOLCZER, JAKÓ & BOROSS
Ügyvédi Iroda
1025 Budapest, Felhévizi u. 31.
Telefon: 336-2570 • Fax: 336-2575
Ügyintéző: Dr. Boross Ildikó

munkanapon belül Feleknek olyan projekttervet és együttműködési megállapodást kell összeállítania, amely a Részletes Specifikáció átadásának napjáig terjedő időre részletesen tisztázza a Projektszervezetek együttműködését és a Megrendelő által biztosítandó erőforrások ütemezését is. A projekttervet (GANTT-diagramm) MS Project 2007 formátumban és magyar nyelven kell elkészíteni.

A projekttervnek tartalmaznia kell, legalább az alábbiakat:

- az ütem megnevezését;
- az ütemen belüli tevékenységek megnevezését;
- a tevékenység eredményeként létrejövő eredménytermékeket, állapotot és dokumentációt;
- a tevékenységért felelős személy, erőforrás, vagy munkacsoport nevét;
- a tevékenységben résztvevő erőforrások nevét, és részvételük százalékát a becsült össz-embernapot;
- tevékenységek kezdés és befejezés dátumát, időtartamát;
- a többi tevékenységtől való függést és a függés típusát;
- a Fővállalkozói és Megrendelői erőforrás-ütemezést és ráfordítást;
- egyéb szükséges erőforrásokat;
- a megvalósítás mérföldköveit;
- egy megjegyzés oszlopot

39. Kooperációs találkozó

A Beruházás megvalósítása során a határidő és minőség maximális teljesítése érdekében Fővállalkozó és Megrendelő meghívott képviselői a Projektvezetők vezetésével, heti rendszerességgel kooperációs találkozót tartanak, amelyről magyar nyelven jegyzőkönyvet készítenek, amely jegyzőkönyvek a Részletes Specifikáció elválaszthatatlan részét képezik. Megrendelő a tervek értelmezésével kapcsolatos, illetve a Beruházás megvalósításával kapcsolatos kérdéseinek megválaszolására a Fővállalkozó képviselőinek 3 (három) munkanap, tervkiegészítést igénylő kérdések esetén 7 (hét) munkanap áll rendelkezésére.

„A Beruházás megvalósítása során, továbbá a projekt operatív irányítása és előrehaladásának mérése a Megrendelő szakmai vezetőivel közösen történik, a projekt elején meghatározott rendszerességgel és körben megtartandó megbeszélések során. A jelen Szerződésben meghatározott ütemezés betartásához szükséges, hogy a Megrendelő által biztosítandó szakmai projektcsoporton kívül, Megrendelő folyamatosan biztosítsa szakmailag kompetens, és a Beruházás tekintetében döntési jogkörrel rendelkező képviselők elérhetőségét.”

40. Értesítések

Felek kötelesek egymást minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a Beruházás eredményességét, vagy a vállalt időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja, egyben kötelesek lehetőség szerint saját hatáskörükben eljárni azok elhárításában. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a mulasztó Fél felelős.

Fővállalkozónak bármilyen, a Beruházás folyamatosságának érdekében felmerülő Megrendelői intézkedés szükségességét, annak esedékessége előtt 7 (hét) munkanappal (amennyiben az intézkedés, tervezés, tervkiegészítés, vagy az ahhoz kapcsolódó hatósági, közműszolgáltatói vagy egyéb eljárás ennél hosszabb időt vesz igénybe, akkor az eljárás jogszabályban meghatározott átfutási idejét figyelembe véve kellő időben) írásban jeleznie kell Projektvezető felé, ennek elmulasztásából eredő következmények Fővállalkozót terhelik.

Re

Fővállalkozó a jelen Szerződés aláírásával kötelezettséget vállal a tekintetben, hogy a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul, de legkésőbb az ilyen körülményről történő tudomásszerzéstől számított 24 (huszonnégy) órán belül értesíti, amely a jelen Szerződésben meghatározott kivitelezési feladat eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja. A Fővállalkozó az ilyen értesítés elmulasztásából eredő valamennyi kárért korlátlanul felelős.

Felek minden, a Szerződéssel kapcsolatos értesítést, közlést (kivéve, a műszaki kérdésekkel kapcsolatos értesítést, illetve közlést) írásban kötelesek egymás részére eljuttatni. Az értesítés akkor minősül jelen Szerződés alkalmazásában kézbesítettnek, ha az személyesen kézbesített, vagy telefax, vagy ajánlott-tértivevényes postai küldeményként küldik el azzal, hogy az e-mail akkor tekinthető elküldöttnek, ha azt, az azt követő munkanapon személyesen vagy fax útján újból elküldik.

Az értesítéseket, közléseket Felek a következő címekre küldhetik el:

Megrendelő

Név: Csóka Sándor projektvezető

Értesítési cím: 1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6.

Telefon: +36-771-2103

E-mail: Csoka.Sandor@posta.hu

Fővállalkozó

Név: Luca Bernabo'

Értesítési cím: Via Puccini 2 - 16154 Genova - Italy

Telefon: +39 010 6583909

E-mail: luca.bernabo@selexelsag.com

A postai úton elküldött értesítés, levél az elküldéstől, postára adástól számított 5. (ötödik) napon akkor is megérkezettnek minősül, ha a tértivevényes küldemény „nem kereste”, „elköltözött”, „elköltözött után küldést nem kért”, vagy „nem vette át” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz.

A fenti értesítési elérhetőségekben beállott változásokról Felek kötelesek egymást 1 (egy) munkanapon belül értesíteni.

41. Vitarendezés

Felek kötelezettséget vállalnak, hogy a Beruházás során keletkező vitákat (műszaki, értelmezési, stb.) a heti kooperációs megbeszélésen egyeztetik, megoldják. Amennyiben Felek a felmerült problémát nem tudják a heti Kooperációs találkozón megoldani, úgy a megoldás érdekében az egyeztetést a következő heti Kooperációs találkozón folytatják. Amennyiben az egyeztetés nem sikeres, úgy a megbeszélését a következő heti Kooperációs találkozón folytatják az alábbi módon:

Felek a vitás kérdéseket először az eskalációs szintre terjesztik fel.

Eskalációs szintek:

Megrendelő részéről:

I. szint: MP Zrt. Logisztikai Igazgató

II. szint: MP Zrt. Üzemeltetési Vezérigazgató helyettes



HOLCZER, JÁKÓ & BOROSS
Ügyvédi Iroda
1025 Budapest, Felhévizi u. 31.
Telefon: 336-2570 * Fax: 336-2575
Ügyintéző: Dr. Boross Ildikó

III. szint: MP Zrt. Vezérigazgató

Fővállalkozó részéről:

I. szint: Projekt Vezető Menedzser - Automatizációs Főosztály

II. szint: Automatizációs Főosztály Igazgató

III. szint: Vezérigazgató-Helyettes / Vezérigazgató

- 5 (öt) naptári napon belül I. szintű eskalációs megbeszélést tartanak;
- amennyiben megegyezés ott sem történik, további 5 (öt) napon belül II. szintű eskalációs megbeszélést tartanak.
- amennyiben megegyezés a II. szintű eskalációs megbeszélésen sem történik meg, akkor további 5 (öt) napon belül III. szintű eskalációs megbeszélést tartanak.

Amennyiben vitájukat az eskalációs szinteken sem tudják megoldani, úgy haladéktalanul Szakértői eljárást vesznek igénybe. A felmerült vita nem adhat alapot a Véghatáridő módosítására.

42. Titoktartás, Adatfeldolgozás

42.1. Általános titoktartási kötelezettség

Megrendelőt, Fővállalkozót, valamennyi alkalmazottját, továbbá a Fővállalkozó által a teljesítésbe bevont Alvállalkozókat, egyéb közreműködőket titoktartási kötelezettség terheli a Szerződés teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott (vagy birtokukba került), illetve más módon megismert minden, nem nyilvánosan hozzáférhető, illetve nem közérdekű adat, terv, információ, továbbá okmány és dokumentum tartalma vonatkozásában. A Szerződés teljesítése során, vagy azzal összefüggésben megismert, nem nyilvánosan hozzáférhető, illetve nem közérdekű adatok, információk, okmányok, dokumentumok kizárólag a Szerződés teljesítése céljából használhatóak fel. A titoktartási kötelezettség alól jogszabály felmentést adhat. A titoktartási kötelezettség Megrendelőt, Fővállalkozót, alkalmazottait, Alvállalkozóit és egyéb közreműködőit a Szerződés megszűnését követően is terheli.

Fővállalkozó kötelezi magát, hogy ugyanezen titoktartási nyilatkozatot valamennyi, jelen Szerződéssel kapcsolatosan létrejött Alvállalkozói, vagy egyéb jelen Szerződéssel összefüggésben megkötött szerződésébe kötelezően átveszi és kiköti.

42.2. Reklámok kihelyezése

Fővállalkozó, - jelen Szerződéssel kapcsolatban - nyilvános közleményre és reklámok kihelyezésére, csak Megrendelő előzetes, írásbeli hozzájárulásával jogosult.

42.3. Adatfeldolgozási megbízás, az adatfeldolgozás során irányadó szabályok

42.3.1. Jelen Szerződés keretein belül meghatározott Szerződéses elvárások és feladatok teljesítése céljából például, - de nem kizárólagosan - a feldolgozási-, anyagmozgatási- és tárolási technológiához szükséges szoftver Megrendelői környezethez történő fejlesztése és hangolása, a Tesztüzem(-ek) és Tesztelési eljárások, valamint a Próbauzem(ek) és Próbauzemi eljárások lebonyolítása, továbbá az Átadás-átvételt követő 4 éves időszak alatt felmerülő hibák javítása céljából a Fővállalkozó jogosult és

Re

köteles adatfeldolgozói feladatot végezni a Megrendelő részére, annak utasításai szerint és felelősségére.

42.3.2. Fővállalkozó az adatkezelést érintő érdemi döntést nem hozhat, a tudomására jutott személyes adatokat kizárólag az adatkezelő rendelkezései szerint dolgozhatja fel, saját céljára adatfeldolgozást nem végezhet, továbbá a személyes adatokat a Megrendelő rendelkezései szerint köteles tárolni, megőrizni vagy törölni. Fővállalkozó vállalja, hogy adatátadási tevékenységet nem végez, illetve tudomásul veszi, hogy a szolgáltatás teljesítése során más adatfeldolgozót nem vehet igénybe.

42.3.3. Fővállalkozó tudomásul veszi, hogy a konkrét megbízás alapján meghatározott tevékenysége során a Megrendelő által átadott adatok vonatkozásában folytatott adatfeldolgozás semmiképpen nem értelmezhető úgy, mint a Megrendelő által kezelt adatokról történő bármilyen Megrendelői joglemondás, illetve az adatokra vonatkozó kezelői jog bármiféle jogcímen történő átruházása. Az adatokra, illetve az adatok kezelésére vonatkozó jogosultságok kizárólag Megrendelőt illetik.

42.3.4. Fővállalkozó a személyes adatokat úgy köteles feldolgozni, hogy a személyes adatok útja pontosan követhető és ellenőrizhető, a személyes adat biztonságos kezeléséért és őrzéséért való személyi felelősség megállapítható legyen. Fővállalkozó köteles alkalmazni valamennyi olyan gyakorlati intézkedést, melyekkel az adatok jogosulatlan vagy véletlenszerű nyilvánosságra hozása, megsemmisítése, megváltoztatása, terjesztése, vagy az ezekhez történő fizikai vagy logikai hozzáférés megakadályozható. Ezek az intézkedések kiterjednek, de nem korlátozódnak a hardverre, a szoftverre, a helyreállítási eljárásokra és az adatokból kivont képernyőn megjelenített vagy nyomtatott adatokra, valamint az üzemeltetésben közreműködő személyek, és a felhasznált berendezések kiválasztására.

42.3.5. Fővállalkozó azonnal értesíti a Megrendelőt, amennyiben tudomására jut, hogy az adatokat Fővállalkozó által jelenleg vagy korábban alkalmazott dolgozó, vagy bármilyen más személy véletlenül, vagy jogosulatlanul nyilvánosságra hozta, vagy felhasználta. Fővállalkozó az adatok ilyen nyilvánosságra kerülésével vagy felhasználásával kapcsolatos, általa ismertté vált tényeket haladéktalanul ismerteti Megrendelővel.

42.3.6. A Megrendelő jogosult Fővállalkozó részére átadott személyes adatok feldolgozását ellenőrizni, és a szükséges intézkedések megtételét kezdeményezni. Fővállalkozó bármikor köteles Megrendelő felszólítására tevékenységéről azonnal tájékoztatást adni Megrendelő kapcsolattartójának.

42.4. Referencia felhasználás korlátozása

Megrendelő hozzájárul ahhoz, hogy a Fővállalkozó referencia anyagaiban megrendelőként feltüntesse. Referencialátogatáshoz, illetve referencia anyagba fénykép- és videófelvétel készítéséhez, és felhasználásához azonban Megrendelő előzetes írásbeli engedélye szükséges.

43. Nyelv

Szerződés hivatalos nyelve magyar, ennek megfelelően minden dokumentációt és mellékletet magyar nyelven kötelesek Felek elkészíteni. A jelen Szerződésben külön jelzett dokumentumok esetében Fővállalkozó angol nyelvű leírást is köteles Megrendelő részére átadni.

Felek közötti kapcsolattartás és kommunikáció nyelve a magyar, azaz a Fővállalkozó Megrendelőnek írt leveleket, feljegyzéseket magyarul köteles elkészíteni, illetve Megrendelő a Fővállalkozó részére magyar nyelven írott levelet, feljegyzést küld.

A tervek és iratanyagok dokumentálása, valamint az adategyeztetés, közlés magyar nyelven történik. Jelen Szerződéssel kapcsolatos valamennyi tárgyalás és egyeztetés magyar nyelven történik.

R

L



A Beruházás lebonyolítása során a napi kapcsolatot tartó Projektszervezetek közötti kommunikáció magyar nyelven történik. Amennyiben indokolt úgy kizárólag szakmai referenciákkal rendelkező tolmácsolás is igénybe vehető.

44. Bírói út

Felek a közöttük a jelen Szerződés értelmezésével, alkalmazásával kapcsolatban felmerült esetleges jogvitákat megkísérik békés úton rendezni. Arra az esetre, ha a jogviták békés úton való rendezésére tett kísérlet bármely okból nem vezet eredményre, a Felek a Magyarországon illetékességgel és hatáskörrel rendelkező bírósághoz fordulhatnak.

Felek kizárják a mediátori közreműködést vitájuk rendezése érdekében.

Fővállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy jogvita esetén sem fogja semmilyen módon megakadályozni, illetve megnehezíteni a munka megvalósítását.

45. Teljes megállapodás

Jelen Szerződés az Ajánlati felhívással, Fővállalkozó véglegesített és Megrendelő által elfogadott Ajánlatával, a Műszaki Dokumentációval, a kiviteli tervvel, az azokban foglalt összes előírással és kötelezettségvállalással, és minden melléklettel együtt foglalja magában Felek Teljes megállapodását.



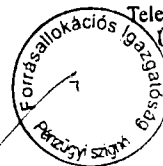
HOLCZER, JÁKÓ & BOROSS

Ügyvédi Iroda

1025 Budapest, Felhévizi u. 31.

Telefon: 336-2570 * Fax: 336-2575

Ügyintéző: Dr. Boross Ildikó



III. fejezet

A Szerződés teljesítéséhez szükséges egyes feladatok

1. A Beruházás megvalósításához szükséges tervezési feladatok

Amennyiben jelen Szerződés III. fejezetében foglaltak másképp nem rendelkeznek, az egyes feladatok, kötelezettségek teljesítése tekintetében a jelen Szerződés II. fejezetében foglalt Általános rendelkezések – értelemszerűen – az irányadóak.

1.1. A Részletes Specifikáció készítése

A Részletes Specifikáció a Beruházás teljes, és végleges tervdokumentációja, mely dokumentációt Fővállalkozó köteles Ajánlata, illetve a tárgyaláson véglegesített műszaki leírás (műszaki követelmény) dokumentáció tartalma szerint elkészíteni, és amely tartalmazza a jelen Szerződéssel érintett Beruházás részletes műszaki tartalmát, minden olyan adatot, és információt, amely a Beruházás megvalósításához szükséges, beleértve az átállási-átmeneti időszak technológiáját, a kiviteli terv kivételével (Részletes Specifikációnak nem része). A Részletes Specifikáció készítése során Fővállalkozó nem térhet el a tárgyaláson véglegesített műszaki leírás (műszaki követelmény) dokumentációban megfogalmazott elvárásoktól, az abban rögzített tervezési szempontoktól, különös figyelemmel az elvárásokban megfogalmazott üzemszerű működés fenntartására. A Részletes Specifikáció készítése során, első lépésként Fővállalkozó a Megrendelő által jóváhagyott módon, a Megrendelővel közösen egyeztetve véglegesíti a telepítésre kerülő rendszerelemek (gépek, berendezések, eszközök, stb.) központon belüli elhelyezkedését és elrendezését, az átállási és átmeneti technológiát, továbbá a Komplet megvalósítási ütemtervet, valamint az Ajánlat részeként benyújtott és az előzőek véglegesítése miatt érintett dokumentumokat, az Ajánlat részeként elfogadott műszaki tartalom (gépek, berendezések, eszközök, szolgáltatások, stb.) változatlanul hagyása mellett.

1.1.1. A Részletes Specifikáció átadása és jóváhagyása:

Felek rögzítik, hogy Fővállalkozó, jelen Szerződés aláírásától számított legkésőbb 92. (kilencvenkettedik) naptári napon a Részletes Specifikáció elnevezésű dokumentációt átadja Megrendelő részére, jóváhagyás érdekében.

A Részletes Specifikáció jóváhagyásának feltétele, a módosított építési engedélyezési tervdokumentáció megrendelő részére történő átadása, amennyiben az építési engedély módosítására sor kerül.

A Részletes Specifikációt Fővállalkozónak magyar nyelven, a többi dokumentációtól eltérően 5 (öt) nyomtatott példányban, valamint elektronikus formában is 5 (öt) példányban, a mellékletekkel együtt kell ütemezetten átadnia.

Megrendelő az átadott Részletes Specifikációt az átvételtől számított 30 (harminc) naptári napon belül értékelni köteles, és írásban nyilatkoznia kell, hogy az abban foglaltakat elfogadja, vagy nem. Amennyiben Fővállalkozó a Részletes Specifikációt a jelen Szerződésben rögzített 8. számú mellékletben szereplő átadási határidőt megelőzően, előzetes egyeztetés nélkül előszállításban adja át Megrendelő részére, akkor a Megrendelő 38 (harmincnyolc) naptári napon belül köteles a nyilatkozatát megtenni.

A Részletes Specifikáció Megrendelő általi elfogadása annak elismerésének minősül, hogy a Részletes Specifikáció megfelel Megrendelő elvárásának és a jelen Szerződésben rögzített céloknak.

Re

L



A Részletes Specifikáció készítése alatt, illetve annak átadása előtt Felek egyeztetni kötelesek a Részletes Specifikáció végleges tartalmának kialakítása érdekében. Fővállalkozó nem hagyhatja figyelmen kívül Megrendelő észrevételeit, igényeit.

Felek kötelezik magukat arra, hogy amennyiben a Részletes Specifikáció tartalmában annak átadásától számított 45 (negyvenöt) munkanapon belül nem tudnak megállapodni, Szakértő igénybevételével egyeztetnek.

Amennyiben 45 (negyvenöt) napon belül Felek nem tudnak megállapodásra jutni a Részletes Specifikáció tartalmáról, az a Beruházás megvalósítására biztosított határidőket a késedelemnek megfelelően módosítja és ennek megfelelően a késedelmi kötbér és egyéb jogkövetkezmények esedékessége is módosul, *amennyiben a Részletes Specifikáció elfogadásának elhúzódása Fővállalkozónak nem felróható.*

Felek rögzítik, hogy a jelen pontban szabályozott késedelmi lehetőség nem jelenti azt, hogy Fővállalkozó nem esik késedelembe, amennyiben a Részletes Specifikáció elkészítése vagy elfogadása során már látható, hogy Fővállalkozónak felróható okból Fővállalkozó a jelen Szerződésben rögzített 2014. június 30-i véghatáridőt nem tudja teljesíteni.

1.1.2. A Részletes Specifikáció tartalma:

- A Részletes Specifikáció a Beruházás megvalósítási tervét is jelenti, amely csakis Fővállalkozó és Megrendelő által elfogadott, a tárgyaláson véglegesített műszaki leírás (műszaki követelmény) dokumentációban foglalt műszaki-technikai tartalom alapján készülhet el.
- Felek rögzítik, hogy a Részletes Specifikációban rögzített műszaki tartalom Megrendelő írásbeli jóváhagyásával válik a Szerződés részévé. Amennyiben a Részletes Specifikációban rögzített műszaki tartalom a Szerződés részévé válik, a Részletes Specifikáció tartalmát Felek nem változtathatják meg, csak közös megegyezéssel, a közbeszerzési törvény előírásainak figyelembevételével.

A Részletes Specifikáció minimális tartalma:

A) Részletes megvalósítási ütemterv(ek) az alábbiak szerint:

A jelen Szerződés 8. számú mellékletét képező, az átállási és átmeneti időszakot is magába foglaló komplett megvalósítás ütemezéséről, tervezés, kivitelezés és telepítés, továbbá üzembe helyezés-sávós megvalósítási, úgynevezett Komplet megvalósítási ütemterv (GANTT-diagramm MS Project 2007 formátumban) 1 (egy) lapon. A **Komplet megvalósítási ütemterv** részét képezi az ütemterv alapján, azzal összhangban készített kimutatás mely tartalmazza a Fővállalkozó és a Megrendelő által az egyes ütemek esetében biztosítandó szükséges erőforrások részletes meghatározását. Ez az ütemterv nem kerülhet ellentmondásba a Szerződéshez mellékelteként csatolt ütemtervvel.

B) Emellett, külön laponként részletesen lebontva:

- a végleges projekttervet a jelen szerződés II. 38 pontja szerinti tartalommal;
- a technológiai tervezés és kivitelezés sávós megvalósítási ütemterve (GANTT-diagramm) MS Project 2007 formátumban, a Fővállalkozó és a Megrendelő által biztosítandó erőforrások részletes meghatározásával;
- az informatikai tervezés és kivitelezés sávós megvalósítási ütemterve (GANTT-diagramm) MS Project 2007 formátumban, a Fővállalkozó és a Megrendelő által biztosítandó erőforrások részletes meghatározásával;

R

- építészeti tervezés, és kivitelezés sávós megvalósítási ütemterve (GANTT-diagramm) MS Project 2007 formátumban, a Megrendelő által megadott főbb munkanemek feltüntetésével, a tételes költségvetéssel és az építési munkák pénzügyi és műszaki ütemezésével összhangban;
- tesztelés(-ek) és próbaüzem(-ek) részletes sávós ütemterve (GANTT-diagramm) MS Project 2007 formátumban;
- oktatási terv sávós ütemterve (GANTT-diagramm) MS Project 2007 formátumban, a jelen szerződésben megfogalmazott elvárások figyelembe vételével;
- átállási és átmeneti időszak sávós ütemterve (GANTT-diagramm) MS Project 2007 formátumban, a műszaki dokumentációban megfogalmazott elvárások figyelembe vételével.

Minden ütemterv esetében a jelen szerződés II. 38 pontja szerinti tartalommal kell elkészülnie:

Az ütemek kezdési és befejezési időpontjának tervezésekor – valamennyi ütemet együttesen tekintve – térben és időben törekedni kell a lehető legnagyobb mértékű párhuzamos munkavégzésre, azaz a legrövidebb teljesítési véghatáridőre.

C) Az átállási és átmeneti (üzemi) technológia leírása:

Az átállási és átmeneti (üzemi) technológia meghatározza Ajánlattevő és Ajánlatkérő feladatait és kötelezettségeit a Beruházás kezdetétől, az Átadás-átvétel napjáig tartó időszak alatti technológiai feladatok ellátására.

Meghatározza:

- a szükséges körülményeket, feltételeket és feladatokat:
 - a kivitelezési munkák megkezdéséhez;
 - a kivitelezés megkezdésétől az átadás-átvételig.
- az átállási és átmeneti technológiá(ka)t;
- a felvonulási és a munkaterületek többi területtől való leválasztását, az ehhez szükséges mobil kerítések, tárolók alkalmazását;
- a telepítési munkák elvégzése során alkalmazásra kerülő építési, szerelési és telepítési munkák során a helyi porelszívás és egyéb — az átállási és átmeneti időszak alatt — munkavédelmi és biztonsági előírások teljesítését;
- a meglévő gépi kisalakú levélfeldolgozó rendszer részét képező bármely gép végleges leállítását és üzemén kívüli helyezését, annak engedélyezését úgy, hogy legalább az üzemén kívül helyezendő gép kapacitásának és képességének megfelelő berendezés már az OLK-ba leszállított, telepített, berendezés tesztet és próbaüzemi eljárást követően üzembe helyezett legyen;
- a teszt és próbaüzemek olyan tervét, hogy az az OLK „élesüzemi” működését ne veszélyeztesse;

A fenti átállási-átmeneti technológia a Részletes Specifikációban kerül részletes kidolgozásra, (annak részét képezi) elfogadásra, jóváhagyásra.

D) Részletesen specifikált technológiai leírás:

- A tervezett technológiai folyamatok részletezése, ismertetése az alábbiak szerint:
 - az átállási és átmeneti technológia részletes ismertetése.
 - a gépi kisalakú levél-feldolgozási és a gépi sorbarendezési folyamatok részletezése, ismertetése;

- az olvasás-kódolás folyamatainak részletezése, ismertetése;
 - a gépi kisalakú levélfeldolgozó területen belüli, a feldolgozási és sorbarendezeési folyamatok közötti anyagáramlási és szállítási folyamatok részletezése, ismertetése;
 - a gépi kisalakú levélfeldolgozó területen belüli, a feldolgozási és sorbarendezeési folyamatok közötti átmeneti tárolási folyamatok részletezése, ismertetése;
 - a gépi feldolgozás és sorbarendezeés során a küldemények egységképzőbe (láda) foglalási folyamatainak részletezése, ismertetése;
 - a tervezett technológiai folyamatok tevékenységszintű folyamatleírásai, és folyamatábrái a folyamatokhoz kapcsolódó, a folyamatok során előállítandó vagy használandó dokumentumok és a folyamatokban résztvevők feltüntetésével;
 - a technológiai területek épületen belüli elhelyezkedésének, elrendezésének részletes és méretarányos rajza, a területek főbb méreteivel;
 - a gépi kisalakú levélfeldolgozási területen belüli anyagmozgatási és szállítási valamint közlekedési útvonalak részletes rajza;
 - technológiai folyamatok során használt, és a technológiához kapcsolódó berendezések (gépek, eszközök) telepítési rajza;
 - az érintett eszközök, berendezések és gépek véglegesített, központon belüli elrendezési rajza;
 - a központba telepített berendezések (gépek, eszközök, szoftver) technológiai folyamatok szerinti csoportosítása az adott technológiai folyamathoz tartozó valamennyi eszköz darabszámának és főbb műszaki paramétereinek feltüntetésével;
 - a berendezések (gépek, eszközök, szoftver) működési és egymáshoz kapcsolódási elve;
 - a berendezések és rendszerek karbantartási rendje;
 - küldemény- és információáramlási folyamatokra és dokumentáció a technológiai folyamatokra;
 - a kisalakú levélküldemények automatizált feldolgozási és sorbarendezeési feladatainak ellátására használt fő berendezések (gépek) tervezett napi produkciós (üzemeltetési idő) és karbantartási időablakait tartalmazó idődiagram;
 - a központba telepített rendszerek humán erőforrás igényét;
 - az egyes feladatok elvégzéséhez kapcsolódó javasolt előképzettségi követelményeket.
- A Fővállalkozónak részletesen ismertetnie kell a technológiai folyamatok során alkalmazott tervezési módszertant, teljesítményi és teljesítési feltételrendszert (mennyiség-, idő-, teljesítmény- és kapacitás adatok alapján legyenek a folyamatok levezetve), amely alapján egyértelműen ellenőrizhetőek az egyes folyamatok és a folyamatokkal kapcsolatosan a műszaki dokumentációban megfogalmazott elvárások teljesülése.
 - A műszaki követelmények alapján elkészült Rendszerterv, mely tartalmazza az alábbiakat:
 - A telepített informatikai eszközök logikai és fizikai felépítésének részletes ismertetése
 - A telepített informatikai hálózatok rajzai;
 - Interfészek logikai és fizikai felépítésének részletes ismertetése;
 - Érintett háttérrendszerek felsorolása és részletes ismertetése;
 - Integrációs kapcsolatok felsorolása és részletes ismertetése;
 - A kapcsolatok mentén áramoltatott adatok részletes ismertetése – az ajánlatkérésben szereplő információk és/vagy a megvalósítandó rendszer elvárásainak figyelembe vételével;
 - Az adatcsere részletes tervei;
 - Tervezett nyílt felület komplett leírása és az integrációhoz szükséges összes információ;
 - Technológia üzemeltetési és felügyeleti rendszer elemek, berendezések részletes specifikációja;

Re



- Az Átadás-átvételi eljárások kezdetének és befejezésének időpontjának és az átadási dokumentációnak tervezete;
- Karbantartási jegyzőkönyv mintája és minimális tartalma;
- Műszaki felülvizsgálatokhoz kapcsolódó eljárások, mérési módszerek leírása;
- A Hotline és távoli elérés szolgáltatások eljárási menetének leírása.

1.2. Építési, kiviteli és megvalósulási terv készítése

Az építési munkálatokkal kapcsolatos tervezési feladatok elvégzése az alábbiakat tartalmazza:

- az épület és a hozzá tartozó létesítmények építészeti, statikai, épületgépészeti és elektromos kiviteli, megvalósulási tervdokumentációjának elkészítését ;
- építészeti tervezés, és kivitelezés sávós megvalósítási ütemterve (GANTT-diagramm) MS Project 2007 formátumban, a Megrendelő által megadott főbb munkanemek feltüntetésével, a tételes költségvetéssel és az építési munkák pénzügyi és műszaki ütemezésével összhangban;
- a közbenső teljesítésekhez és a Műszaki Átadás-átvételhez szükséges valamennyi nyilatkozatot, dokumentációt, jelen Szerződés III. fejezetének 3. pontjában foglalt egyéb rendelkezések szerint;
- a Fővállalkozó által, az általa szállított rendszerek és elvégzett feladatok tekintetében készített megvalósulási terv.

2. Gépek, berendezések beszerzésére vonatkozó feladatok

Jelen Szerződésben vállaltak szerint Fővállalkozó köteles Ajánlatában, jelen Szerződésben, illetve a mellékletekben rögzített és felsorolt termékeket beszerezni, szükség esetén megtervezni (megterveztetni) és legyártani (legyártatni), azokat a jelen Szerződésben rögzített telephelyre szállítani, (szállíttatni) ott Hiba- és Hiánymentesen beépíteni, beüzemelni, és egyéb, a Szerződésben rögzített szolgáltatásokat nyújtani annak érdekében, hogy az Ajánlatában, a Részletes Specifikációban, illetve a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségeit teljesítse.

2.1. Termékek átvétele

Felek rögzítik, hogy Megrendelő a gépeket, berendezéseket csak a teljes Beruházás sikeres Átadás-átvételével, a rendszerszintű Próbaüzem sikeres lezárását követően veszi át.

2.2. Termékek minősége

Fővállalkozó kijelenti, hogy az Ajánlatában rögzített termékek megfelelnek a vonatkozó magyar, annak hiányában EU által elfogadott nemzetközi szabványnak, a magyar vonatkozó jogszabályoknak, előírásoknak, valamint a jelen Szerződésben és mellékleteiben foglalt és hivatkozott minden tervnek.

Jelen fejezetben rögzítettek szerinti Szabványok: Mindazok a szabványok, melyeket jelen Szerződésben és mellékleteiben, (Részletes Specifikációkban) nevesítettek, valamint jelen Szerződés aláírása idején érvényben vannak.

Fővállalkozó kijelenti és igazolja, hogy ő, illetve Alvállalkozója illetve szállítója, gyártója rendelkezik a termékek gyártásához szükséges szabadalmakkal és engedélyekkel, és tudomásul veszi, hogy köteles mentesíteni Megrendelőt minden olyan személy igénye felől, amely szabadalmak, védjegyek, szerzői jogok vagy más szellemi alkotáshoz fűződő jog használatából ered.

Re

H



2.3. Ellenőrzés

Megrendelő vagy megbízottja jogosult a jelen Szerződéssel érintett levélfeldolgozó gépek, berendezések gyártását a gyártás helyén ellenőrizni a Gyártó előzetes értesítése mellett. Megrendelő írásban jogosult észrevételeit a Fővállalkozó részére megküldeni, aki azokat köteles figyelembe venni. Ezen Megrendelői észrevételek nem befolyásolják a szavatossági jogok gyakorlására rendelkezésre álló határidőt.

2.4. Gyártó

Amennyiben Fővállalkozó nem Gyártó, Fővállalkozó köteles Gyártóval olyan szerződést kötni, amelynek alapján Megrendelő jelen Szerződésben rögzített, a levélfeldolgozó gépek, berendezések gyártására vonatkozó ellenőrzési jogait közvetlenül Gyártóval szemben is érvényesíteni tudja azzal, hogy ez a kapcsolattartás nem mentesíti Fővállalkozót jelen Szerződésben rögzített kötelezettségei teljesítése tekintetében, Megrendelő Gyártóval nem kerül közvetlen jogviszonyba. Ennek megfelelően Fővállalkozó nem hivatkozhat Megrendelő felé a Gyártó felróható magatartására, azért teljes felelősséget vállal.

3. Kivitelezési - szerelési feladatok

Felek rögzítik, hogy jelen 3. pontban foglalt feladatok kizárólagosan a jelen Szerződés tárgyát képező gépek, eszközök beépítéséhez installációjához kapcsolódó szakipari - kivitelezési - szerelési feladatokat tartalmazzák.

3.1. Kivitelezési - szerelési feladat tárgya és tartalma

Felek rögzítik, hogy jelen fejezetben nem szabályozott kérdések tekintetében a Szerződés egyéb rendelkezései az irányadóak.

Fővállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy maga, illetve Alvállalkozója olyan kivitelezési - szerelési szakértelemmel rendelkező személy illetve szervezet amely jelen Szerződésben foglalt kivitelezési - szerelési tevékenység elvégzésére jogosultsággal szaktudással engedéllyel rendelkezik.

Felek rögzítik, hogy a Szerződés jelen fejezetében szabályozzák a teljes Beruházás azon részének megvalósítását, mely szerint Fővállalkozó, mint kivitelező megvalósítja, a jelen Szerződés tárgyát képező gépek, berendezések beépítéséhez, szereléséhez közvetlenül kapcsolódó kivitelezési szerelési munkákat, a Műszaki Dokumentációban, illetve a Részletes Specifikációban szereplő tartalommal.

Jelen Szerződés aláírásával Megrendelő megrendeli, Fővállalkozó elvállalja, hogy kiviteli tervek készit. A Műszaki Dokumentációban rögzített, a tervdokumentációban szereplő tervek, az építési-műszaki követelményjegyzékben megfogalmazott, és Felek által a közbeszerzési eljárás tárgyalásos szakaszában létrejött megállapodások szerinti munkát a Szerződés műszaki tartalma által megkövetelt minőségben elvégzi, azt a jelen Szerződésben rögzített - határidőre befejezi, és azt Megrendelőnek átadja.

Re



3.2. A kivitelezési - szerelési tevékenység ellenőrzésével megbízott személyek:

Műszaki ellenőr:

Azon személy, aki Megrendelő megbízottja, és aki kivitelezési tevékenység teljes folyamatában elősegíti és ellenőrzi a vonatkozó jogszabályok, hatósági előírások, szabványok, szerződések és a kivitelezési dokumentációk betartását.

Műszaki ellenőrök adatai:

Név: Bősze István

Cím: Beruházás-megvalósítási Szolg.Közp.véz.

Engedély sz.: MÜE-ÉI.-MMK 08-5850

Elérhetőség: +36 30 771 - 2281

Név: Pozsgai István

Cím: statikus-építész

Engedély sz.: ME-ÉI.-MÉK 01-01744/2013

Elérhetőség: +36 20 944 - 9409

Név: Marton Erika

Cím: építész

Engedély sz.: ME-ÉI.-MÉK 01-02615/2013

Elérhetőség: +36 30 771 - 8127

Név: Seregi György

Cím: épületgépész

Engedély sz.: MÜE-GI.-MMK 01-60446

Elérhetőség: +36 30 771 - 8143

Név: Veres Miklós

Cím: épületvillamossági

Engedély sz.: MÜE-TV-MMK 01-60364

Elérhetőség: +36 30 771 - 8165

A cím és a cégnév mindenkinél azonos:

Magyar Posta Zrt.

Beruházás-megvalósítási szolgáltató Központ

1088 Budapest VIII. Orczy tér 1.

Feladata a kivitelezéséhez szükséges ellenőrzési munkák ellátása. Műszaki ellenőr, Megrendelő nevében és képviselőként a jogosult eljárni műszaki-ellenőrzési, kivitelezés-irányítási feladatok végrehajtásában és a műszaki Átadás-átvételi eljárás lefolytatásában. Műszaki ellenőr joghatályos nyilatkozatot, a Szerződést és a határidőt érintő kérdésekben nem tehet. Felek rögzítik, hogy Fővállalkozót terheli Megrendelő mindazon kára, amely a Műszaki ellenőr által adott, jelen Szerződést és/vagy határidőt érintő nem joghatályos nyilatkozat Fővállalkozó általi elfogadásából ered.

Felelős műszaki vezető:

Aki a Munkaterületen végzett kivitelezési - szerelési munkát Fővállalkozó képviselőként felügyeli.

Re



Tervező:

Fővállalkozó megbízásából a kiviteli és megvalósulási tervdokumentációt készítő Alvállalkozó/megbízott, aki a hatályos jogszabályoknak megfelelően a Beruházás alapjául szolgáló Műszaki Dokumentáció tervezésére megfelelő tervezői jogosultsággal rendelkezik.

3.3. Elmaradó munka

A Megrendelő által a Műszaki Dokumentáció és a kiviteli tervből írásban törölt munka, azaz az építési naplóban vagy a Felek külön megállapodásában ilyenként megjelölt munka. Egyoldalú Megrendelői törlésre csak a vállalkozási díj 5%-a erejéig van lehetőség.

3.4. Minőségre vonatkozó rendelkezések

Fővállalkozó a Beruházást a vonatkozó MSZ, MSZEN, EU, DIN szabvány szerint, I. osztályú minőségben köteles kivitelezni, amely vonatkozik a beépített anyagokra, berendezésekre és a kivitelezés minőségére is.

Fővállalkozó az egyes munkanemekre érvényes szabvány és technológiai, általános előírásoknak mindenben megfelelő I. osztályú minőségű, a magyar szabvány szerinti, ennek hiányában EN, ISO, DIN, és honosított EN szabvány szerinti teljesítést vállal.

Fővállalkozó a véglegesen beépített anyagok származási és minőségi bizonylatainak eredeti példányát legkésőbb a műszaki Átadás-átvételi eljárás befejezéséig adja át a Műszaki ellenőrnek és másolati példányt ad át Megrendelőnek a beépítéskor.

3.5. Kötelező alkalmassági idő

– A Műszaki Dokumentációban meghatározott elemekre vonatkozóan az épületszerkezetek és azok létrehozásánál felhasználásra kerülő termékek kötelező alkalmassági ideje a Beruházás Műszaki Átadás-átvételi eljárásán felvett lezáró jegyzőkönyv aláírásától számított 10 (tíz) év, illetve a 11/1985. (VI. 22.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-BkM együttese rendelete alapján meghatározható idő.

3.6. Garanciális javítások, garanciális jellegű hibák

A 11/1985 (VI.22.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-BkM együttes rendeletben meghatározott alkalmassági időtartamig fennálló szavatossági kötelezettség alapján felmerülő javítási munkálatok, illetve hibák; valamint a 3/2003 (I.25.) Bm-Gkm.Kv.VM együttes, és a hatályos jogszabályokban meghatározott előírások alapján felmerülő minden javítási munka, kivéve a nem rendeltetésszerű használatból eredő hibák javítását.

3.7. Jótállás

Fővállalkozó a vállalt I. osztályú színvonalon végzett munkára a Ptk. 248.§ alapján 12 hónap (Ajánlatában foglalt vállalás szerint) jótállási kötelezettséget vállal a beépített anyagok tekintetében. Fővállalkozó a Beruházásról a vonatkozó jogszabályban meghatározott tartalommal jótállási jegyet köteles kiállítani, és azt a Műszaki Átadás-átvételi eljárás során Megrendelőnek átadni.

3.8. Kivitelezési - szerelési munka

Jelenti mindazon tervezési, kivitelezési-szerelési munkálatokat, amelyek a Beruházás műszaki Átadás-átvételhez szükségesek, amelyek részletezése, meghatározása, leírása a mellékletként csatolt Műszaki

Re

Dokumentációban és a kiviteli tervben megtalálható, abból kiolvasható, illetve amelyekről a jelen Szerződés rendelkezik a költségvetésben megadott műszaki tartalom szerint. A jelen Szerződés tárgyát képező munka többek között, de nem kizárólagosan az alábbi tevékenységek – hitelt érdemlően igazolt módon történő – elvégzését foglalja magában, a Beruházás műszaki Átadás-átvételéig, illetve a jótállás, szavatosság határidejének leteltéig, beleértve a beüzemeléshez szükséges kötelezettségeket is.

A Kivitelezési – szerelési munka magába foglalja a teljes körű építőmesteri és szakipari kivitelezési-szerelési munkákat, a tervezéseket (kiviteli és megvalósulási tervezéseket) a költségvetésben megadott műszaki tartalom szerint:

- a Beruházáshoz kapcsolódó, a Munkaterület átvétele után szükségessé váló bontási munkák elvégzését;
- a Felvonulási és Munkaterületek a többi területtől történő leválasztását, mobil kerítések alkalmazásával;
- a Megrendelő által jóváhagyott tervek szerinti kivitelezési Munka szerződés tartalmának megfelelő megvalósítását, figyelemmel a folyamatos üzemszerű működés biztosításának Műszaki dokumentációban rögzített feltételeire;
- a Beruházás és annak környezetének durva és pipere takarítását, annak sikeres műszaki Átadás-átvétel előtt;
- közterület foglalási munkákat;
- sikeres Próbaüzemek lefolytatását;
- amennyiben Megrendelő vagy hatóság szükségesnek tartja, a tervdokumentációban előírt értékek méréssel történő igazolását (pl.: érintésvédelem, zajmérés, stb.);
- az esetleges hibák javítását, valamint garanciális javítások elvégzését;
- a teljes Beruházásra vonatkozóan a kivitelező által készített megvalósulási dokumentáció átadását Megrendelőnek.

3.9. Munkanem

Jelenti a Szerződés mellékletét képező, Fővállalkozó által, Megrendelőnek átadott költségvetési kiírásban, a költségvetési kiírás egy-egy fejezetét, amely tartalmazza a megnevezésének megfelelő munkafázisok tételre bontott leírását, mennyiségét, árakat. A munkanem megjelenítése a főösszesítőben történik névvel, anyag és munkadíjjal.

3.10. A kivitelezés - szerelés megvalósításához Műszakilag szükséges munka

Amelynek elvégzésére Fővállalkozó a Szerződés keretén belül, saját költségén köteles, ha az adott munka, Fővállalkozó ajánlatkészítéséhez rendelkezésére bocsátott dokumentációban szerepelt, vagy abból kikövetkeztethető volt, illetőleg Fővállalkozónak a tőle elvárható szakértelemmel és alapos felülvizsgálattal fel kellett ismernie annak szükségességét.

3.11. Megrendelő jogai és kötelezettségei a kiviteli – szerelési munkálatok terén

Megrendelő jogosult megtiltani Fővállalkozónak és Alvállalkozóinak egyes technológiák vagy eszközök alkalmazását, amennyiben azokat nem megfelelően alkalmazzák, illetve eltérnek a megfelelő alkalmazástól.

Szerződés teljesítése során Megrendelő megfelelő indoklással ellátott írásbeli értesítés küldésével felszólíthatja Fővállalkozót az általa foglalkoztatott munkavállaló, megbízott valamely tagjának a kicserélésére abban az esetben, ha Megrendelő szerint a kérdéses személy nem nyújt kielégítő hatékonyságú teljesítményt, vagy nem végzi el a Szerződés hatálya alatt tőle megkövetelt feladatokat.

Megrendelő köteles mindazokat a meghatalmazásokat, igazolásokat átadni Fővállalkozó részére, amelyek ahhoz szükségesek, hogy Fővállalkozó a megrendelt munkát határidőben tudja teljesíteni.

Megrendelő jogosult a kivitelezés minőségét folyamatosan ellenőrizni, vagy megbízottja útján ellenőriztetni. Vítás kérdés esetén, amennyiben Felek 15 (tizenöt) munkanapon belül nem tudnak megállapodni, úgy a Felek az Építésügyi Minőségellenőrző Intézet Rt. szakvéleményét kéri ki.

Vita esetén az a Fél köteles a minőségellenőrzést az Építésügyi Minőségellenőrző Intézetnél kezdeményezni, aki nem tartja megfelelőnek az elkészült munkát. A vizsgálat költségeit az a Fél fedezi, akinek állítását a szakvélemény végeredménye nem igazolja.

Megrendelő képviselője az ütemezés és minőség betartását folyamatosan a helyszínen ellenőrzi, elmaradás esetén Fővállalkozót az építési naplóban figyelmezteti, a munkálatok felgyorsítására, a minőség javítására szólítja fel.

Megrendelő az építési naplót folyamatosan ellenőrizni jogosult és köteles.

Felek kijelentik, hogy teljes felelősséget vállalnak a 1997. évi LXXVIII. törvényben előírt kötelezettségek, illetve a 191/2009. (IX.15.) Korm. rendeletben foglaltak tekintetében, azzal, hogy rögzítik miszerint ezen kivitelezési – szerelési tevékenység nem építési engedélyköteles.

3.12. Utasításadási jog

Fővállalkozó köteles a jelen Szerződés szerint megvalósuló kivitelezési folyamat során Megrendelő és Műszaki ellenőr jelen Szerződés megvalósítása érdekében adott, írásos utasításainak megfelelően eljárni.

Felek megállapodnak, hogy amennyiben Megrendelő vagy Műszaki ellenőr célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre Fővállalkozó köteles haladéktalanul figyelmeztetni. Az ilyen figyelmeztetés elmulasztásából eredő valamennyi kárért Fővállalkozó teljes mértékben, korlátlanul felelős. Felek tudomásul veszik, hogy Fővállalkozó, Megrendelő, vagy Műszaki ellenőr utasítását nem köteles végrehajtani, ha annak végrehajtása jogszabály vagy hatósági rendelkezés megsértésére vagy az élet- és vagyónbiztonság veszélyeztetésére vezetne.

Megrendelő vagy Műszaki ellenőr jogosult teljes visszabontásra utasítani Fővállalkozót, amennyiben Fővállalkozó, Megrendelő írásbeli jóváhagyása nélkül, nem a Műszaki Dokumentációban és a kiviteli tervekben meghatározott minőségben és követelmények szerint végzi el az adott munkaszakaszt.

Fővállalkozó az adott munkanem vagy munkaszakasz visszabontását olyan mértékben köteles elvégezni, amely szükséges ahhoz, hogy az adott munkanem vagy munkaszakasz a Részletes Specifikációban meghatározottaknak megfelelően kerüljön kivitelezésre.

3.13. A kiviteli terv

Fővállalkozó feladata a Kiviteli, Megvalósulási Műszaki Dokumentáció tervdokumentáció elkészítése.

Fővállalkozó kijelenti, hogy a tervdokumentáció alapján kiviteli, megvalósulási terveket elkészíti, azzal, hogy Fővállalkozó a kiviteli terveket szakaszosan köteles és jogosult szolgáltatni, és Megrendelő ennek megfelelően köteles és jogosult azt jóváhagyni. Megrendelő Fővállalkozó által szolgáltatott terveket akkor tekinti elfogadottnak, amennyiben Beruházás bonyolító és Műszaki ellenőr elfogadó nyilatkozatát megteszi. Az építési kivitelezési munka, csak az elfogadó nyilatkozat kiadása után indulhat meg.

R

Fővállalkozó kijelenti, hogy a Szerződés mellékleteiben felsorolt, általa átvett és ellenőrzött dokumentációk, tervek alkalmasak arra, hogy annak alapján kiviteli terveket készíthessen, továbbá, hogy ezen dokumentációk alapján a Kivitelezési munka, Beruházás megvalósításra kerüljön, és rendeltetésszerű használatra alkalmas legyen.

Fővállalkozó a kiviteli tervek megfelelőségéért teljes felelősséget vállal, és tudomásul veszi, hogy azt Megrendelő képviselői felülvizsgálják, és annak írásbeli jóváhagyásával válik elfogadottnak.

A kiviteli tervek szolgáltatásának ütemezését Felek a 8. számú, a Szerződés főbb időpontjai és mérföldkövei melléklettel összhangban rögzítik. A tervek átadásának helye, a szerződéskötés helye, beleértve a kivitelezés közbeni esetleges kiegészítéseket.

A kiviteli, megvalósulási terveket Fővállalkozó 5 (öt) példányban, papír formátumban, és 2 (kettő) példányban elektronikus formában CD/DVD ArchiCad 10 által olvasható és pdf formában, a szöveges dokumentációt MS Word 2007 formátumban, előzőek szerinti darabszámban köteles Megrendelő képviselőjének átadni, figyelembe véve a kiviteli tervek fokozatos tervszállítási határidejét. A teljes kiviteli tervdokumentáció átadásának végső határmája jelen Szerződés aláírását követő 60 (hatvan) nap. A teljes megvalósulási dokumentációt Fővállalkozó legkésőbb a Műszaki Átadás-átvételi eljárason köteles átadni.

Műszaki ellenőr köteles ellenőrizni, hogy a dokumentumok megfelelnek-e a szerződéses dokumentumoknak, és 15 (tizenöt) nappal a munkálatok megkezdése előtt visszaadja Fővállalkozónak jóváhagyásával, vagy esetleges megjegyzéseivel ellátva. A tervek jóváhagyatása, a tervet készítő Fővállalkozó feladata. Fővállalkozó a munkálatokat a jóváhagyott dokumentumoknak és az azokhoz fűzött esetleges megjegyzéseknek megfelelően köteles elvégezni. Ez semmiben sem módosítja a Fővállalkozó felelősségét, kivéve, ha a jóváhagyott dokumentumokkal és az azokhoz fűzött esetleges megjegyzésekkel kapcsolatos fenntartásait a munkálatok megkezdése előtt írásban jelezte.

Fővállalkozó köteles Megrendelő és a Műszaki ellenőr figyelmét felhívni a dokumentumokban szereplő szakszerűtlen és ésszerűtlen megjegyzésre, és ennek elmulasztásából eredő kárért felelős.

Minden dokumentumbeli kiegészítést és módosítást jóváhagyásra be kell mutatni a Műszaki ellenőrnek. Fővállalkozó köteles viselni az e pontban írt dokumentumok késedelmes leadásából eredő módosítás- és kiegészítés-késések következményeit. Fővállalkozó köteles a többi vállalkozó szerződéséről és a Munkaterületét érintő ügyekről írásban tájékoztatást adni a Műszaki ellenőrön keresztül.

Fővállalkozó köteles átadni az ő munkája kivitelezésével érintett többi Alvállalkozónak az általa építendő, felelősségi körébe tartozó és általa tervezett létesítmények kivitelezési terveit. Fővállalkozó köteles a Kiviteli Tervdokumentációtól eltérő műszaki megoldás esetén a változtatásokból eredő valamennyi következményből (műszaki, anyagi, határidő, stb.) adódó összes terhet viselni.

Fővállalkozó nem alkalmazhat olyan, a tervdokumentációtól eltérő műszaki megoldást, melynek a megvalósítása a munkálatok általános ütemtervéhez, a Felek által meghatározott kivitelezési ütemtervhez képest határidőcsúszást, valamint bármilyen, a változtatásokból eredő költségnövekedést okoz, kivéve Megrendelő írásbeli utasítására.

A kiviteli tervet a vonatkozó építéstechnológiai munkafolyamat megkezdése előtt legkésőbb 10 (tíz) nappal Fővállalkozó köteles átadni Megrendelőnek. Megrendelő az átadott dokumentációt 5 (öt) munkanapon belül köteles ellenőrizni, és megfelelőség esetén jóváhagyni. Az építéstechnológiai munkafolyamat kizárólag a jóváhagyott dokumentumok meglétekor kezdhető meg. Amennyiben a

R



jóváhagyás nem érkezik meg a műszaki ütemtervben meghatározott időben, úgy a Véghatáridő a késés időtartamának megfelelő időtartammal csúszik kötbérmentesen.

A kiviteli – szerelési tervek jóváhagyását csak indokolt esetben lehet megtagadni. Az elfogadás indokolatlan elhúzódnása miatti késedelemért Fővállalkozó nem felelős.

Fővállalkozó a jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy minden olyan adatnak, ténynek és információnak a birtokában van, amely szükséges a jelen Szerződésben meghatározott Munkának, Beruházásnak, a jelen Szerződés rendelkezései és kikötései szerinti megvalósításhoz.

3.14. Beépítésre kerülő, kivitelezési anyagok

A beépítésre kerülő anyagok és berendezések minőségi tanúsítványait a 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendeletben (az építési termékek műszaki követelményeinek, megfelelőség igazolásának, valamint forgalomba hozatalának és felhasználásának részletes szabályairól) foglaltak szerinti tartalommal és részletezettséggel másolatban, 15 (tizenöt) nappal a beépítést megelőzően Fővállalkozó, a Műszaki ellenőrnek jóváhagyásra átadja. A Műszaki ellenőr köteles a jóváhagyását vagy esetleges megjegyzéseit Fővállalkozó részére 15 (tizenöt) napon belül átadni. Amennyiben a Műszaki ellenőr 15 napon belül nem nyilatkozik, Felek az átadott dokumentumokat a Műszaki ellenőr által jóváhagyottnak tekintik.

Fővállalkozó a műszaki dokumentációban szereplő anyagokat – termékeket és berendezéseket – kizárólag Megrendelő írásbeli jóváhagyása esetén jogosult – azonos műszaki paraméterekkel rendelkező – anyagokkal, termékekkel és berendezésekkel kiváltani.

3.15. Állagmegóvás

Fővállalkozó köteles a kiviteli munka megvalósítása során a saját és a saját Alvállalkozói tevékenységéből eredően a meglévő (épített és természeti környezet) állagmegóvásáról, valamint a kiviteli munka megvalósítása során okozott környezeti károk – különös tekintettel, de nem kizárólagosan a telephelyen lévő épületek, utak, közművek, zöldterületek – helyreállításáról és ezzel összefüggésben a munka megkezdését megelőző eredeti állapot visszaállításáról – saját költségére – gondoskodni.

Fővállalkozónak különös gondot kell fordítania a telephelyen lévő felépítmények, utak védelmére. A Munkaterület átvételének időpontjától a kárveszélyt Fővállalkozó viseli. Fővállalkozót terheli minden költség, ami a Munkaterületet további előkészítésével kapcsolatban felmerül. Fővállalkozót a szomszédos épületeknek a Munkaterület átvételekor fennálló eredeti állapota tekintetében helyreállítási kötelezettség terheli.

Fővállalkozó a munkavégzés során gondoskodni köteles a kivitelezéssel összefüggő környezet- és természetvédelmi előírások betartásáról, illetve intézkedéseket kell tennie a zaj, rezgés, por, pollen-, egyéb szennyeződések megszüntetésére, korlátozására és az ezekre vonatkozó előírásokat köteles betartani.

Fővállalkozó tudomásul veszi, hogy kivitelezési – szerelési munkák folyamatos üzem alatt folynak, ezért Fővállalkozó köteles az adott Munkaterületet pormentesen leválasztani.

Fővállalkozó köteles a kivitelezési munkák folyamán, a Munkaterületen és a kapcsolódó közterületen rendet tartani, szennyezés esetén a csatlakozó utat megtisztítani, szabályosan, szakszerűen tárolni a saját és Alvállalkozói munkavégzéséből eredő építési anyagokat, a keletkezett sítet, kommunális és veszélyes hulladékot folyamatosan deponálni, hulladékkezelési tervet készíteni, a keletkezett

hulladékról nyilvántartást vezetni, azt szakszerűen elszállítani, illetve erre vonatkozóan az arra jogosult társasággal hulladékszállítási szerződést kötni, a 45/2004. számú BM-KvVM rendeletben foglaltak szerint. Ennek elmaradásából, illetve egyéb környezetszennyezésből eredő mindennemű felelősség Fővállalkozót terheli. Amennyiben Fővállalkozó jelen pontban foglalt kötelezettségeit írásbeli felszólítás ellenére sem teljesíti, a tisztítást 72 (hetvenkettő) óra elteltével Megrendelő a Fővállalkozó költségére elvégeztetheti, az igazolt költséget a Fővállalkozói díjból levonhatja, beszámíthatja.

3.16. A kivitelezés során keletkező hulladék elszállítására köteles kötelezett megnevezése: a Részletes Specifikáció során kerül meghatározásra.

3.17. Munkavégzés

Fővállalkozó feladata, hogy a munkát a Műszaki Dokumentációnak megfelelően elvégezze. A munka teljesítéséhez szükséges minden kapcsolódó munka, személyzet, minőségvizsgálat, anyag, gép, berendezés, felszerelés, építéshelyi berendezés, segédszerkezet, stb. teljes körű biztosítása Fővállalkozó feladatát képi, amelynek költségét a Fővállalkozói díj tartalmazza.

Fővállalkozó a Műszaki Dokumentációtól kizárólag abban az esetben térhet el, amennyiben erre Megrendelő vagy megnevezett Megbízottja írásban engedélyt ad.

3.18. Munkaterület átvétele

Fővállalkozó tudomásul veszi, hogy az adott, és felek által közösen, jegyzőkönyvben kijelölt Munkaterület a kivitelezés alatt Fővállalkozó birtokában, és őrzése alatt áll. Fővállalkozó kötelezettséget vállal a II. fejezet 34. pontban foglalt biztonsági előírások betartására, és betartatására.

3.19. Munkanem javítása

Amennyiben a munka nem felel meg a Pénzügyi és műszaki ütemtervnek és minőségi, illetve mennyiségi kifogás merül fel, úgy Fővállalkozó köteles az adott munkát kijavítani, pótolni az Építési Naplóban meghatározott határidőre.

Kifogás esetén Megrendelő képviselője, illetve Műszaki ellenőr jogosult az általa el nem fogadott munkafázis azonnali visszabontására utasítani Fővállalkozót. Ennek megtörténteig a teljesítési igazolás nem kerülhet kiállításra.

3.20. A kivitelezési – szerelési munkákban részt vevő Alvállalkozókra vonatkozó külön előírások

Fővállalkozó az egyes munkanemek elvégzéséhez jogosult Megrendelő által külön nyilatkozattal elfogadott Alvállalkozó közreműködését igénybe venni. Fővállalkozó az Alvállalkozója által végzett munkáért minden tekintetben úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna. Fővállalkozó teljes körűen felel az általa, illetve Alvállalkozója által okozott minden kárért. Fővállalkozó, Alvállalkozójával kizárólag a Műszaki Dokumentációban, illetőleg annak Felek által aláírt módosításában szereplő műszaki tartalommal köthet szerződést. A Megrendelő és Műszaki ellenőr jogosult az Alvállalkozói szerződések műszaki- és határidőket érintő tartalmának megismerésére, ellenőrzésére és annak a jelen Szerződéssel való ütközése esetén a Szerződés módosítására felszólítani a Fővállalkozót.

Felek rögzítik, hogy Fővállalkozó a jelen Szerződésben megjelölt alábbi Alvállalkozókat veszi igénybe:

Alvállalkozó neve: K.u.K STÚDIÓ Kft

Székhelye: 2092 Budakeszi, Hajós köz 7.

R

L



Cégjegyzékszám: 13-09-085905

KSH száma: 10667406-4110-113-13

Képviseli: Kahleszné Kató Éva

Elérhetősége: 2092 Budakeszi, Hajós köz 7.

Munka megnevezése: építési és épület gépészeti munkálatok, energia és ICT hálózat teljes kiépítése

Alvállalkozó neve: MultiCom Fejlesztő és Szolgáltató kft.

Székhelye: 1033 Budapest, Szőlőkert u. 4.

Cégjegyzékszám: 01-09-075498

KSH száma: 10525865-7219-113-01

Képviseli: Nagy Mihály

Elérhetősége: 1033 Budapest, Szőlőkert u. 4.

Munka megnevezése: installáció, beüzemelés, teszt-üzem, oktatás, műszaki háttértámogatás

Megrendelő külön írásbeli hozzájárulásával vonható be egyéb Alvállalkozó, továbbá Alvállalkozó is csak Megrendelő írásbeli nyilatkozata alapján vonhat be további Alvállalkozót. Az Ingatlanban dolgozó összes Alvállalkozót Műszaki ellenőr folyamatosan ellenőrizni jogosult.

3.21. Kooperációs találkozó

A kivitelezés folyamán a határidő és minőség maximális teljesítése érdekében Fővállalkozó és Megrendelő képviselői, a Projektszervezet tagjaként a kivitelezés helyszínén heti rendszerességgel kooperációs találkozót tartanak, amelyről jegyzőkönyvet készítenek, amely jegyzőkönyvek az Építési Napló elválaszthatatlan részét képezik. Fővállalkozó a tervek értelmezésével kapcsolatos, illetve a kivitelezés folyamatosságához szükséges kérdéseit, a kooperációt 2 (kettő) munkanappal megelőzően köteles Műszaki ellenőr felé írásban jelezni. Ennek elmulasztásából eredő következmények Fővállalkozót terhelik. Bármilyen ilyen jellegű kérdés megválaszolására Megrendelő képviselőinek 5 (öt) munkanap, tervkiegészítést igénylő kérdések esetén 7 (hét) munkanap áll rendelkezésére.

3.22. Építési Napló

Fővállalkozó tudomásul veszi, hogy a 191/2009. (IX.15.) Korm. rendelet V. fejezet 24.§ - 27.§ alapján Építési Naplót köteles vezetni. Az Építési Napló hivatalos dokumentumnak minősül, amelybe történő bejegyzések értesítésnek minősülnek.

Fővállalkozó a Munkaterület átadás-átvételétől kezdve, a munkavégzés időszaka alatt Építési Naplót köteles folyamatosan vezetni és folyamatosan az építkezés helyszínén tartani. Naplóbejegyzésre kizárólag a Szerződésben megnevezett, valamint Felek által az építési naplóban meghatalmazott személyek jogosultak.

Felek a naplóbejegyzésre meghatalmazott személyeket kötelesek az Építési Naplóban feltüntetni. Az Építési Naplóban megállapítások, megjegyzések, kifogások, stb. bejegyzésére kizárólag a megnevezett személyek jogosultak.

A felelős Tervező és képviselői naplóbejegyzéseihez Megrendelő hivatalos képviselőjének ellenjegyzése szükséges. Fővállalkozó a tervezői és megrendelői bejegyzésekre 10 (tíz) munkanapon belül a naplóban köteles válaszolni, állásfoglalást adni.

Kivitelezés során felmerült módosítási igényeket, Pótmunka műszaki szükségességét, vagy a Pótmunka igényt az Építési Naplóban kötelesek Felek haladéktalanul közölni. Fővállalkozónak a Megrendelő Műszaki ellenőrével minden esetben, Tervezővel szükség szerint kell egyeztetni, és azok minden

Re



esetben Megrendelő Megbízottjai jóváhagyásával válik érvényessé, mely körülményeket az Építési Naplóban szintén feltüntetni kötelesek Felek.

Az elfogadott módosításokat Fővállalkozónak a kiviteli aktuálterven és a megvalósulási tervdokumentációban szerepeltetnie kell.

Kizárólag a Megrendelő Megbízottja által jóváhagyott módosítások hajthatók végre, a Munka minősítésének és a költségviselőnek előzetes rögzítésével.

Az Építési Naplót 1 (egy) eredeti és 2 (kettő) másolati példányban kell vezetni, amelyből Megrendelő a 2. (második) másolati példányt kapja, folyamatosan, havonként.

Az Építési Naplóban a kivitelezéssel szereléssel, az ellenőrzéssel, vizsgálatokkal, az Átadás-átvétellel kapcsolatos körülményeket, az egyes munkák végrehajtásának kezdetét és befejezését, az ellenőrzések és vizsgálatok eredményeit, a méréseket, stb. is rögzíteni kell.

Megrendelő az utasításait és a Kivitelezési munkával kapcsolatos műszaki bejegyzéseit az Építési Naplóba történő bejegyzéssel közli a Fővállalkozóval.

Az Építési Naplót Megrendelő Műszaki ellenőre 10 (tíz) munkanaponként ellenőrizni köteles és az ellenőrzés tényét, illetve a Fővállalkozó vagy a Tervező időközben tett bejegyzéseire vonatkozó állásfoglalását a naplóban rögzíteni köteles.

Az Építési Naplót a helyszíni munkavégzés befejezését követően le kell zárni, és a záró bejegyzést a Feleknek alá kell írniuk.

Az Építési Napló helye az építésvezetői iroda, ahol minden érdekelt Fél hozzáférhetőségét biztosítani kell.

Az Építési Napló eredeti példányát és mellékleteit Fővállalkozónak a műszaki Átadás-átvételtől számított 10 (tíz) évig meg kell őriznie.

Az Építési Naplóban bejegyzett Pótmunka igények és visszaigazolások nem jelentenek megállapodást a Pótmunka tekintetében, erről Feleknek külön megállapodást kell kötniük.

Az Építés Naplóba bejegyzésre jogosultak:

Megrendelő részéről: 3.2. pontban felsorolt személyek (műszaki ellenőrök) Bösze István, Pozsgai István, Marton Erika, Seregi György, Veres Miklós.

Fővállalkozó részéről: Luca Bernabó', Kahleszné Kató Éva, Nagy Mihály.

Az Építési Napló megnyitásának időpontja: a Részletes Specifikáció során kerül meghatározásra.

3.23. Kivitelezési – szerelési munkákra vonatkozó teljesítési határidők

Tervezett munkakezdés:

Jelen Szerződés 10. számú mellékletében is rögzített Műszaki ütemterv szerint, külön Fővállalkozói értesítés alapján.

A kivitelezés műszaki Átadás-átvételi eljárás megindításának napja:



a teljes Beruházás (technológiával együtt) műszaki Átadás-átvétel kezdetének napja

A kivitelezés műszaki Átadás-átvételi eljárás befejezésének napja:

a teljes Beruházás (technológiával együtt) műszaki Átadás-átvétel befejezésének napjával egyezik meg.

3.24. Kivitelezési - szerelési munka készrejelentése

A kivitelezési - szerelési munka készrejelentésének napja, a teljes Beruházás készrejelentésének napjával egyezik meg, Fővállalkozó tudomásul veszi, hogy Megrendelő a kivitelezési - szerelési munkát ezen határidő előtt nem veszi át.

3.25. Kivitelezési - szerelési munkák készrejelentésének feltétele

Kivitelezési szempontból a műszaki Átadás-átvételi eljárás azt követően indítható meg, ha:

- a Műszaki Dokumentációban és a kiviteli tervben rögzített munka, a teljes Beruházás 100%-ban elkészült, és
- a teljes Beruházás átvételének és az eljárás megkezdésének akadályai nincsenek. Fővállalkozó a Beruházáshoz kapcsolódó kivitelezési elektromos, gépészeti és egyéb berendezéseinek legalább 72 (hetvenkettő) órányi folyamatos üzempróbáját elvégezte, az erről készült jegyzőkönyveket Megrendelő részére átadta.

Fővállalkozó a műszaki Átadás-átvételi eljárás során köteles átadni a Megrendelőnek az összes olyan igazolást, nyilatkozatot, dokumentációt, amelyek a szavatossági jótállási jogok gyakorlásához szükségesek.

A kivitelezési munkálatok befejeztével, de nem hamarabb, mint a teljes Beruházás műszaki Átadás-átvételi eljárás megindítása előtt legalább 7 (hét) naptári nappal Fővállalkozó köteles a munkát Megrendelő felé írásban készrejelenteni.

Fővállalkozó a megvalósulási terveket (építész és szakági terveket-dokumentumokat) elkészíteti és azt 2-2 példányban, feldolgozásra alkalmasan, Megrendelőnek legkésőbb a műszaki Átadás-átvételi eljárás során átadja.

A teljes megvalósulási dokumentációt a műszaki Átadás-átvételi eljárás során köteles átadni.

3.26. A kivitelezési-szerelési munka Átadás-átvételi eljárása

Fővállalkozó tudomásul veszi, hogy a kivitelezési munka átadására, csakis a teljes Beruházás átadásával egyidejűleg kerülhet sor. A kivitelezési munkák átadására vonatkozó eljárást a Szerződés jelen pontja szabályozza azzal, hogy Megrendelő részteljesítést nem fogad el, tehát a kivitelezési munkák Átadás-átvétele – az egymással összefüggő technológiák miatt – csak a teljes Beruházás Átadás-átvételével együtt lehetséges.

A műszaki Átadás-átvételi eljárás során Megrendelő és Fővállalkozó képviselői bevizsgálják a létesítményt, amelyet Fővállalkozó a Műszaki Dokumentáció, kiviteli terv alapján köteles volt megvalósítani, azt közösen végigjárják, az észlelt hibákról a bejárás során jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyben rögzítik a mennyiségi és minőségi hibákat (hibalista/hibajegyzék). A műszaki Átadás-átvételi eljárásról 3 (három) példányban jegyzőkönyvet kell készíteni. A jegyzőkönyv 1 (egy) példánya Megrendelőt, 1 (egy)

Re



példánya Fővállalkozót illeti, míg 1 (egy) példány az Építési Napló mellékletét képezi. A jegyzőkönyv tartalmára a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 32.§ (4) bekezdése vonatkozik.

A jegyzőkönyv felvételére a Fővállalkozó távollétében is sor kerülhet, ha a Fővállalkozó megbízottja előzetes értesítés ellenére sem jelenik meg. Az így felvett jegyzőkönyvben foglalt megállapításokra Fővállalkozónak 3 (három) munkanapon belül írásban kell reagálnia. Ennek elmulasztása esetén, úgy kell tekinteni, hogy Fővállalkozó elismeri a kifogásokat és egyetért a jegyzőkönyv megállapításaival.

Az Ingatlan kivitelezési munkálatainak műszaki Átadás-átvétele megtagadható, amennyiben lényeges, a rendeltetésszerű használatot akadályozó hiányosságok állnak fenn. Amennyiben fenti hibák a rendeltetésszerű használatot akadályozzák, úgy Fővállalkozó köteles a hiba bejelentéstől/jegyzőkönyvezésétől számított 7 (hét) napon belül a hiba elhárítását megkezdeni. Felek a hiba felmerülését az Építési Naplóban jegyzőkönyvezik a hiba felmerülését követően haladéktalanul, és egyben meghatározzák a hiba maradéktalan kijavításának véghatáridejét is.

Nem tagadható meg az átvétel a rendeltetésszerű használatot nem akadályozó hibák esetén, de Fővállalkozó ezen hibákat, azok jegyzőkönyvezésétől kezdődő 15 (tizenöt) munkanapon belül köteles kijavítani. Felek rögzítik, hogy a Műszaki ellenőr jogosult megítélni, hogy az adott hiba rendeltetésszerű használatot akadályozó hibának számít-e.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a Beruházás bármely részében, amelyet Fővállalkozó a Műszaki Dokumentáció, kiviteli terv alapján köteles megvalósítani, a rendeltetésszerű használatot akadályozó hiba áll fenn, a Beruházás átvételét Megrendelő megtagadhatja, azzal, hogy köteles a javításra vonatkozó, műszakilag indokolt határidőt az Építési Naplóban megjelölni.

Felek rögzítik, hogy az előző pontokban említett hibákat Fővállalkozó legkésőbb a Beruházásra vonatkozó határidő utolsó napjáig köteles kijavítani, illetve pótolni, tehát a kivitelezési munka Megrendelő által történő átvételére legkésőbb ezen időpontig sikeresen be kell fejeződnie.

A műszaki Átadás-átvételi eljárás sikeres befejezését követően az Ingatlanban kivitelezési munkavégzés nem folyhat, kivéve a Fővállalkozó által elvégzendő szavatossági-jótállási javításokat.

A kivitelezés műszaki Átadás-átvételi eljárás befejezésének minősül a teljes munka, amelyet Fővállalkozó a Műszaki Dokumentáció, és kiviteli terv alapján köteles megvalósítani, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban történő végleges, a Megrendelő vagy képviselője, által történő Hiány-és Hibamentes műszaki átvétele. A kivitelezés műszaki Átadás-átvételi eljárása befejeződik, amikor a Műszaki Ellenőr, Megrendelő, Fővállalkozó erre felhatalmazott képviselői az eljárást lezáró jegyzőkönyvet aláírják.

3.27. Építési/kivitelezési munka speciális kifizetési szabályai:

A Felolvasólap 1/A mellékletében megadott építési munkákra vonatkozó speciális szabályok

A Felolvasólap 1/A mellékletében megadott építési munkák ára Forintban fizetendő, a díj mértéke:

91.894. 253.-Ft+ÁFA, azaz kilencvenegymillió nyolcszázkilencvennégyezer kettőszázötvenhárom Forint+ÁFA

Fővállalkozó kijelenti, hogy a jelen Szerződés keretében végzett építési munka nem hatósági engedély köteles.

Re

L



Számla/részszámla benyújtására Fővállalkozó akkor jogosult, ha az adott teljesítési ütemre vonatkozóan a Szerződés szerinti teljes műszaki tartalom teljesült és a Megrendelő műszaki ellenőre (III. 3.1 szerinti) és teljesítésigazolója a Szerződés szerinti teljesítési igazolással igazolták. A Megrendelő részéről a teljesítést igazoló személy neve: Bösze István.

A számla kötelező mellékletei (a 11.2.10. pontban szereplő mellékleteken felül):

- teljesítésigazoló által aláírt teljesítési nyilatkozat

A számlán fel kell tüntetni (a 11.2.9. szereplőn felül):

- Az alvállalkozói díjak elszámolása közleményt
- Szükség esetén Megrendelő adószámát

Fővállalkozó/k köteles/ek az Építési beruházások közbeszerzésének szabályairól szóló 306/2011. sz. Kormány rendelet (Épköz) 14.§-ban foglaltaknak megfelelően legkésőbb a részteljesítés átvételi eljárása megkezdésének időpontjáig teljesítési ütemenként a (4. számú melléklet mintája szerinti) nyilatkozatot (teljesítési nyilatkozatot) tenni arról, hogy (Vállalkozók mekkora részre jogosultak az ellenszolgáltatásból, illetve) az általa a teljesítésbe bevont Alvállalkozók, egyenként mekkora összegre jogosultak az ellenszolgáltatásból.

A teljesítési igazolás kiállításának feltétele, hogy Fővállalkozó teljesítési nyilatkozatát Megrendelő teljesítésigazolója részére igazoltan kézbesítésre/átadásra kerüljön. Megrendelő teljesítésigazolója a bemutatott/megküldött teljesítési nyilatkozaton (4. számú melléklet mintája szerint) aláírásával igazolja, hogy Fővállalkozó nyilatkozattételi kötelezettségét teljesítette.

A teljesítésigazoló által aláírt - mindkét fél részéről eredeti aláírást tartalmazó - teljesítési nyilatkozat a teljesítésigazolással együtt a benyújtandó számla kötelező melléklete.

Fővállalkozó teljes körű teljesítési nyilatkozattételi kötelezettség terheli. Ezért a közbeszerzési eljárás során tett Ajánlatában kötelezően megjelölt (pl. a szerződéses érték 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt) Alvállalkozóján (Alvállalkozóin) és meg nem jelölt valamennyi Alvállalkozójára vonatkozóan kell a teljesítési nyilatkozatát megtennie.

Amennyiben Fővállalkozó a teljesítés során nem vesz igénybe Alvállalkozót, illetve szakembert, úgy a teljesítésigazolás feltétele az erről szóló nyilatkozat megtétele.

Fővállalkozó tudomásul veszi, hogy a teljesítési nyilatkozat hiányában Megrendelő a teljesítésigazolás kiállítására nem kötelezett.

Fővállalkozó Épköz. 14.§-ban foglaltaknak megfelelően a teljesítési igazolás alapján a teljesítésigazolás alapján azon ellenértékére jogosult számlát kiállítani, ami Fővállalkozót és az általa a szerződés teljesítésébe bevont Alvállalkozókat illeti meg, és amelyre vonatkozóan a teljesítési nyilatkozattételi kötelezettségét megtette.

Szállítónak a jelen pont szerinti számlákon Fővállalkozó és Alvállalkozókénti bontásban részletezve kell szerepeltetnie a díjakat.

Megrendelő a teljesítési igazolás kiállítását követően, a teljesítési igazolás és a teljesítési nyilatkozat alapján Fővállalkozó által kiállított és befogadható számla ellenértékéből az Alvállalkozót/Alvállalkozókat megillető részt (alvállalkozói díjakat) a számla igazolt kézhezvételétől számított 15 napon belül utalja át Fővállalkozó Banco Popolare Hungary banknál vezetett HU30 14700002-00101958-51011017 számú számlájára.

Vállalkozó az Épköz. 14.§ rendelkezései szerint a Szerződés teljesítésébe bevont Alvállalkozóinak számláit haladéktalanul köteles kiegyenlíteni, illetőleg az Adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. § alapján azt, vagy annak egy részét visszatartani.

R

Fővállalkozó az alvállalkozói díjak kiegyenlítését, adott esetben jogszerű visszatartását követően jogosult az adott teljesítési ütem teljesítésébe bevont Alvállalkozókat az adott teljesített megrendelés a még fennmaradó részre, mint fővállalkozói díjra.

A fővállalkozói díj kifizetésének feltétele az alvállalkozói díjak átutalásának igazolása, a banki igazolások másolati példányával, vagy adott esetben az Alvállalkozók köztartozást mutató együttes adóigazolás másolatának átadása. Az együttes adóigazolás szükséges ahhoz, hogy a Megrendelő megállapíthassa, hogy Vállalkozó adott esetben jogszerűen nem fizette ki az Alvállalkozóknak kiszámlázott és átutalt összeget.

Fővállalkozó külföldi tulajdonú társaság, így vonatkozó rendelkezések (310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet és 2003. évi XCII. törvény, az Adózás rendjéről) alapján mind a saját, mind a magyar adóhatóságtól kell kérnie adóigazolást. Ez utóbbit arra irányul, hogy nem szerepel a Magyar adóhatósági nyilvántartásokban.

Megrendelő az alvállalkozói kifizetések igazolásától számított 15 napon belül utalja át Fővállalkozót megillető fővállalkozói díjat Fővállalkozó számlájára.

Ebben a számlázási ütemben a számla kötelező tartalmi eleme a „Fővállalkozói díjak elszámolása” közlemény, valamint kötelező melléklete az alvállalkozói számlák kifizetésének igazolása.

Ha Fővállalkozó az Alvállalkozóinak számláit az Épköz. 14.§ rendelkezései szerint nem egyenlíti ki haladéktalanul, illetve az igazolásokat nem juttatja el Megrendelő részére, a Fővállalkozónak járó ellenszolgáltatást Megrendelő őrzi, és az csak akkor illeti meg Fővállalkozót, ha az igazolja, hogy az Alvállalkozóinak számláit kiegyenlítette, vagy Alvállalkozója az Adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. § alapján nem jogosult a bejelentett összegre vagy annak egy részére.

3.28. Többletmunka, Pótmunka elszámolása a kivitelezési – szerelési tevékenység körében

A kivitelezési díj keretein belül Fővállalkozó saját költségére mindennemű Többletmunkát (a tervdokumentációban, műszaki leírásban szereplő, de a költségvetési kiírásban, vagy a mennyiségi kimutatásban nem, vagy nem kellő mértékben előirányzott munkát), illetve műszakilag szükséges munkát (amely munka nélkül a létesítmény a hatóságok, hatályos szabványok és egyéb jogszabályok, stb. által megkövetelt módon rendeltetésszerűen nem használható) elvégezni köteles.

A kivitelezési díjhoz képest kizárólag Megrendelő által igényelt Pótmunkák (a Szerződésben nem szereplő, Megrendelő által külön, írásbeli szerződésben, vagy szerződésmódosításban elrendelt munkák) jelenthetnek többletköltséget. A megrendelt Pótmunkákat Fővállalkozó köteles elvégezni. A Pótmunkáknál alkalmazott rezsi óradíjat Felek közös megegyezéssel, a Pótmunka megrendelés elfogadásával egy időben állapítják meg. Amennyiben Felek között a rezsi óradíj mértéke tekintetében megegyezés nem született, jelen Szerződésben foglaltak szerint Szakértői eljárást vesznek igénybe. A Pótmunkáról tételes költségvetést kell benyújtani.

A kivitelezés folyamán felmerülő Pótmunka igényeket Fővállalkozó a tárgyalásos közbeszerzési eljárást lezáró ajánlati költségvetésben rögzített vállalási árak alapján köteles teljesíteni. Amennyiben a Szerződésben nincs az adott munkanemre egységár, Felek külön megállapodást kötnek az adott Munkákra.

A kivitelezési-szerelési Pótmunkák elvégzésére Fővállalkozó kötelezettséget vállal.

Felek rögzítik, hogy a jelen fejezetben meghatározott, elszámolás alapjául szolgáló tételek kapcsán Felek a Pótmunkára vonatkozó megállapodásban rögzítettek szerint számolnak el egymással.

Re



3.29. Kivitelezési – szerelési munkákra vonatkozó utó-felülvizsgálati eljárás

Felek megállapodnak, hogy a kivitelezési – szerelési Munkák (és egyben a Beruházás) sikeres Hiány- és Hibamentes átadását követően 12 (tizenkettő) hónap elteltével, továbbá a 24. (huszonnegyedik) hónap elteltével, továbbá a Fővállalkozó által vállalt, jótállási időszak leteltét megelőző legkésőbb 30. (harmincadik) napon, a kivitelezési-szerelési Munkák tekintetében utó-felülvizsgálati eljárást tartanak, amely során rögzítésre kerülnek a tapasztalt meghibásodások, valamint az azok kijavítására közösen megállapított határidők. Amennyiben a rögzített határidőig a javítások hiánytalanul nem készülnek el, Megrendelő azokat a Fővállalkozó jótállási garanciájának terhére más Fővállalkozóval elvégeztetheti, és ez nem befolyásolja Fővállalkozó jótállási kötelezettségét.

4. Oktatással kapcsolatos feladatok

Megrendelő a Beruházást csak Fővállalkozó oktatási tevékenységének teljesítése után veszi át. A Beruházás Átadás-átvételének napjáig az oktatásokat teljes körűen be kell fejezni. Az oktatási tevékenység teljesítéséről Megrendelő részéről a Projektvezető külön teljesítésigazolást ad ki.

A munka- és tűzvédelmi oktatások minden esetben a postai továbboktatói, karbantartói, informatikus, kiemelt felhasználói-üzemeltetői és kiemelt műszaki-eszközgazdai, végfelhasználói oktatások előtt kell, hogy lebonyolításra kerüljenek.

4.1. Oktatási feladatok teljesítésének általános követelményei

- Fővállalkozónak a szállítandó technológiához kapcsolódó rendszerek, gépek ismeretében a Részletes Specifikációban rögzített sávos ütemtervben jelzett időpontokig meg kell határoznia:
 - az oktatási feladatokat, oktatási tematikát és ütemtervet, részletes képzési programot; külön részletezve a postai továbboktatók, kiemelt felhasználók-üzemeltetők, kiemelt műszaki-eszközgazdák, informatikusok és karbantartók vonatkozásában;
 - az oktatási anyagot és a képzésekhez szükséges oktatástechnikai eszközöket;
 - továbbá össze kell állítania az esetleges előképzettségi követelményeket.
- A szállított eszközöket, rendszereket karbantartó és javító munkatársak (karbantartók), az informatikusok, kiemelt felhasználók-üzemeltetők és kiemelt műszaki-eszközgazdák, postai továbboktatók képzéséhez a Fővállalkozó köteles biztosítani a magyar nyelvű tematikát, tananyagot és témakörönként az oktatási segédletet (jegyzet, slide-show), valamint olyan megalapozott magyar nyelvű oktatási tevékenységet, amely a karbantartókat, és informatikusokat, kiemelt felhasználókat-üzemeltetőket és kiemelt műszaki-eszközgazdákat alkalmassá teszi az önálló munkavégzésre, a postai továbboktatókat pedig arra, hogy önállóan fel tudják készíteni, a munkatársakat az üzemi technológiát támogató rendszerek megfelelő használatára.
- A karbantartók, az informatikusok, kiemelt felhasználók-üzemeltetők és kiemelt műszaki-eszközgazdák, és a postai továbboktatók képzésének ki kell térnie minden felhasznált technológia üzemeltetéshez, felhasználáshoz kapcsolódó tevékenységre. Ez alól kivételt képeznek:
 - adatbázis kezelők esetén a Microsoft SQL 2005/2008 Oracle 10g/11g;
 - kliens és szerver operációs rendszerek esetén a Microsoft Windows termékcsalád;
 - tűzfalak és hálózati eszközök esetén az EIGRP routingot ismerő eszközök.
- Fővállalkozónak a Részletes Specifikáció Megrendelő általi jóváhagyását és elfogadását követően a karbantartók és az informatikusok, kiemelt felhasználók-üzemeltetők és kiemelt műszaki-eszközgazdák felkészítését a Beruházás Átadás-átvételének napjáig, a postai továbboktatók

Re



felkészítését az első gépek és a szoftverek telepítését követő berendezésszintű Teszt és Próbaüzemi eljárások megkezdését megelőző 30. (harmincadik) napig az elfogadott oktatási ütemterv szerint ütemezetten teljesítenie kell úgy, hogy a Beruházás Átadás-átvételének napját 3 (három) nappal megelőzően a postai továbboktatók részére ismételt elméleti és gyakorlati oktatást is kell tartania a teljes telepített technológiáról.

- Fővállalkozónak biztosítani kell az Átadás-átvételi eljárás megindításáig, a rendszer bevezetéséhez szükséges számú karbantartó, informatikus szakember, kiemelt felhasználó-üzemeltető és kiemelt műszaki-eszközigazda képzését.
- Fővállalkozónak közre kell működnie a megváltozott technológiához kapcsolódó tananyagnak a Megrendelő képzési rendszerébe történő integrálásában.
- Fővállalkozónak a képzési program összeállításakor törekednie kell arra, hogy a képzések magas színvonalon, emellett rugalmasan, hatékonyan, minimális költségráfordítással valósulhassanak meg.
- Fővállalkozó feladata az oktatási eredmények összefoglalása és oktatási szakaszonként tájékoztató(ok) készítése Megrendelő projektvezetése részére, legkésőbb az Átadási-átvételi eljárás befejezéséig.
- Az oktatások megkezdése előtt a Fővállalkozó köteles átadni az üzemi technológiát támogató rendszerek részletes specifikációját magyar nyelven feldolgozó oktatási dokumentációt Megrendelő részére, amely tartalmazza a célcsoportok felkészítéséhez szükséges tananyagot.

4.2. Egyes oktatási tevékenységek:

4.2.1. Postai továbboktatók oktatása

Megrendelő szervezetébe tartozó 10 (tíz) fő továbboktató felkészítése, elméleti és gyakorlati oktatása, Fővállalkozó kötelezettsége, Megrendelő által kijelölt helyszínen és üzemi környezetben, lehetőleg az OLK területén.

A továbboktatóknak olyan szintű képzést kell kapniuk a Központba telepített, a technológiai folyamatokhoz tartozó és kapcsolódó rendszerekről, amelyek képessé teszik őket arra, hogy a végfelhasználók képzését önállóan végezhessék.

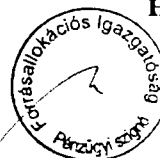
4.2.2. Végfelhasználók oktatása

A végfelhasználók képzése továbboktatói koncepció alapján történik. Megrendelő által kijelölt végfelhasználók képzése Fővállalkozó által felkészített továbboktatók feladata.

A továbboktatók az oktatások lebonyolítását az üzem területén hajtják végre, ehhez Fővállalkozónak biztosítani kell a feltételeket.

A végfelhasználók képzése „végfelhasználói” oktatás formájában történik, ami azt jelenti, hogy a végfelhasználókat a továbboktatók közvetlenül tanítják be Fővállalkozó által végzett rendszerfelépítés, üzembe helyezés és tesztelést megelőzően elméleti, majd ezekkel párhuzamosan gyakorlati oktatás során.

Re



A tananyagot a Fővállalkozó által a végfelhasználók részére készített oktatási dokumentációból, a feldolgozási technológia részletes specifikációjából, és Megrendelő belső szabályozásai alapján, Megrendelő állítja össze.

4.2.3. A kiemelt felhasználók-üzemeltetők oktatása

Megrendelő szervezetébe tartozó 15 (tizenöt) fő kiemelt felhasználó-üzemeltető képzése, felkészítése, elméleti és gyakorlati oktatása Fővállalkozó kötelezettsége, Megrendelő által kijelölt helyszínen és üzemi környezetben, az OLK-ban.

A kiemelt felhasználóknak-üzemeltetőknek olyan szintű képzést kell kapniuk a központban telepített, a technológiai folyamatokhoz tartozó és kapcsolódó rendszerekről, amelyek képessé teszik őket arra, hogy a feladataikat önállóan végezhessék.

A „kiemelt felhasználói-üzemeltetői” kör oktatásának témakörei technológiai szempontból:

1. Kisalakú levélfeldolgozó és sorbarendező gépek
 - a. Berendezések moduljainak, funkcióinak bemutatása
 - b. Küldeményáramlás logikai folyamata a modulok között
 - c. Analizálási, hibakeresési lehetőségek az olvasás, kódolás, szétosztás során felmerülő, távirányítást okozó problémák vizsgálatára vonatkozóan, a kezelőpanel(ek) teljes körű bemutatása
 - d. paraméterezési, beállítási lehetőségek és azok összefüggései, hatásai
 - e. a gépek által végzett darabszám meghatározás módszere
 - f. Kapcsolata a többi rendszerelemmel
 - g. Küldemény- ,kép - és adatáramlás folyamata, logikája, kapcsolódási pontjai
 - h. Küldemények feldolgozási eredményeinek utólagos vizsgálatának lehetőségei, folyamata
 - i. Jelzők előállítása, paraméterezés lehetőségei
2. Címadatbázis
 - a. Logikai felépítése, teljes körű bemutatása
 - b. Funkciói (adatkezelési lehetőségek, adatimport, adatexport)
 - c. Letöltésének menete és logikája a feldolgozó gépekre és a videókódoló rendszerbe
3. Válogatás folyamata
 - a. Válogatási koncepció teljes körű oktatása
 - b. Speciális termékek pontos definíciói, kezelése
4. Videókódoló rendszer
 - a. Kódolási műveletek és módok beállítási, paraméterezési lehetőségei
 - b. Képtárolók, eredménytárolók kapacitása, kezelése
 - c. Kódolási stratégiák beállítási és paraméterezési lehetőségei
5. Felismerés és értelmezés
 - a. Címértelmezés folyamata (előnyök- hátrányok ismertetése)
 - b. Jelző felismerés folyamata (előnyök- hátrányok ismertetése)
6. Adatmentések, adatfájlok kezelése
 - a. Képtároló alkalmazás
 - b. Felépítése, funkciói
 - c. Kapacitások

Re



d. Rögzítés előfeltételei

7. Statisztikai rendszer

- a. Statisztikai rendszer teljes körű bemutatása
- b. Adatok származtatása, időbenisége
- c. Alapértelmezett, és egyedileg készíthető statisztikák bemutatása

8. Automatizált anyagmozgató és szállító, tároló rendszer

- a. Berendezések moduljainak, funkcióinak bemutatása
- b. Küldemény,- és egységképző áramlás logikai folyamata a modulok között
- c. Analizálási, hibakeresési lehetőségek, kezelőpanel(ek) teljes körű bemutatása
- d. paraméterezési, beállítási lehetőségek és azok összefüggései, hatásai
- e. a gépek által végzett darabszám meghatározás módszere
- f. Kapcsolata a többi rendszerelemmel
- g. Jelzők előállítása, paraméterezés lehetőségei

Az oktatott kiemelt felhasználók-üzemeltetők a tananyagból vizsgáznak, és a sikeres vizsgát igazoló, névre szóló igazolást kapnak a Fővállalkozótól.

4.2.4. A kiemelt műszaki-eszközgazda oktatása

Megrendelő szervezetébe tartozó 3 (három) fő kiemelt műszaki-eszközgazda képzése, felkészítése, elméleti és gyakorlati oktatása a Fővállalkozó kötelezettsége, Megrendelő által kijelölt helyszínen és üzemi környezetben, az OLK-ban.

A kiemelt műszaki-eszközgazdának olyan szintű képzést kell kapniuk a központban telepített, a technológiai folyamatokhoz tartozó és kapcsolódó rendszerekről, amelyek képessé teszik őket arra, hogy a feladataikat önállóan végezhessék.

A „kiemelt műszaki-eszközgazdai” kör oktatásának témakörei:

1. Műszaki dokumentációk ismertetése.

a) Papír alapú dokumentációkezelés

A dokumentáció felépítési rendszere, alkalmazott kódok, azonosítók
Dokumentációk csoportosítása:

- Technikai leírás
- Hibakeresés, javítás
- Karbantartás
- Balesetvédelmi, érintésvédelmi dokumentációk

b) Szoftver alapú dokumentációkezelés

A program(ok) megismertetése: menük, funkciók, keresési lehetőségek, stb.

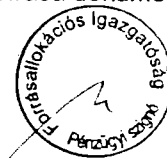
2. A rendszer, ill. berendezések ismertetése szorosan kapcsolódva a dokumentációk tematikájához. Részegységekre bontva, illetve modulok szerint.

3. Működési folyamatok a küldemények feldolgozásának lépései szerint.

4. Szállítási és egyéb mechanikai megoldások.

5. Karbantartási tervdokumentáció és Karbantartás részletes leírása dokumentáció egyeztetése.

Re



6. Mechanikai beállítások.
7. Működési folyamatok vezérlése. (elektronika ismertetése).
8. Elektronikai beállítások, mérések.
9. Küldemény letapogatás, képfeldolgozás folyamata.
10. Szétosztási folyamatok részletes ismertetése. (címadatbázis, szétosztási tervek, programok).
11. Tesztelési eljárások, diagnosztika.
12. Interaktív oktatóprogram (ha van) ismertetése.

Az oktatott kiemelt felhasználók-üzemeltetők a tananyagból vizsgáznak, és a sikeres vizsgát igazoló, névre szóló igazolást kapnak a Fővállalkozótól.

4.2.5. A technológiai rendszerek üzemeltetését, karbantartását, javítását végző személyzet oktatása

Megrendelő által kijelölt legfeljebb 40 (negyven) fő karbantartó (mérnök és műszerész), valamint legfeljebb 20 (húsz) fő informatikus (üzemeltető és fejlesztő) képzésének lebonyolítása Fővállalkozó feladata.

Az oktatás fő céljai:

- A szállított technológiai berendezések üzemeltetését, karbantartását, javítását végző mérnökök, műszerészek (karbantartók) esetében:
 - A teljes technológiai rendszer felépítésének, működésének, a rendszerelemek összefüggéseinek átfogó megismerése
 - Az egyes technológiai berendezések használatának, kezelésének elsajátítása
 - Az egyes technológiai berendezések felépítésének, moduljainak, azok feladatainak, egymáshoz kapcsolódásuknak (úgy mechanikai, mint elektromos) részletes elsajátítása
 - A technológiai berendezésekhez tartozó elektronikus és papír alapú felhasználói, üzemeltetési, karbantartási, javítási dokumentációk (beleértve a részletes mechanikai és elektromos rajzokat is) megismerése, hatékony kezelésük elsajátítása
 - A technológiai berendezésekkel kapcsolatos biztonságos munkavégzés szabályainak elsajátítása
 - A rendszeres és eseti karbantartási feladatok elméleti és gyakorlati elsajátítása
 - Hibakeresési, hibajavítási módszerek, tevékenységek elméleti és gyakorlati elsajátítása
 - Az egyes berendezésekhez tartozó számítógépes diagnosztikai eljárások megismerése, használatuk elsajátítása
 - A berendezésekhez tartozó speciális szerszámok, eszközök használatának elsajátítása

Elvárás, hogy a képzésben részesült, vizsgát tett munkatársak a szállított berendezések üzemeltetésére, karbantartására, javítására önállóan képesek legyenek.

- A szállított technológiai berendezésekhez tartozó informatikai rendszerek, és egyéb szállított informatikai rendszerek üzemeltetését, karbantartását, javítását végző informatikusok esetében:
 - A teljes technológiai rendszer felépítésének, működésének, a rendszerelemek összefüggéseinek átfogó megismerése

Re



- Az egyes technológiai berendezések használatának, kezelésének megismerése
- Az egyes technológiai berendezések felépítésének, moduljainak, azok feladatainak megismerése
- A szállított informatikai rendszerek használatának, kezelésének elsajátítása
- Az informatikai rendszerek elektronikus és papír alapú dokumentációinak megismerése, hatékony kezelésük elsajátítása
- Az informatikai rendszerek felépítésének, az egyes elemek, modulok feladatainak, egymáshoz kapcsolódásának elsajátítása
- Az informatikai rendszerek nyílt interfészeinek, az azokon keresztül elérhető funkciók megismerése
- Az alkalmazott alaprendszerek (pl. operációs rendszerek, adatbáziskezelők stb.) megismerése, szükség esetén kezelésük, üzemeltetésük elsajátítása
- Az informatikai rendszerek telepítésének, beállításának, az egyes paraméterek helyes beállításának elméleti és gyakorlati elsajátítása
- Az informatikai rendszerek hardver elemeinek megismerése, kezelésük, konfigurálásuk, diagnosztikai eljárásaik elsajátítása
- Az informatikai rendszerekkel kapcsolatos biztonságos munkavégzés szabályainak elsajátítása
- A rendszeres és eseti hardver és szoftver karbantartási feladatok elméleti és gyakorlati elsajátítása
- Az egyes rendszerek, adatok rendszeres és eseti biztonsági mentésének, visszatöltésének elméleti és gyakorlati elsajátítása
- Adatbázisok karbantartásának, javításának, adatok exportálásának és importálásának elméleti és gyakorlati elsajátítása
- Hibakeresési, hibajavítási módszerek, tevékenységek elméleti és gyakorlati elsajátítása
- Diagnosztikai eszközök, eljárások megismerése, használatuk elsajátítása

Elvárás, hogy a képzésben részesült, vizsgát tett munkatársak a szállított informatikai rendszerek telepítésére, konfigurálására, üzemeltetésére, karbantartására, javítására önállóan képesek legyenek.

- A szállított technológiai berendezésekhez tartozó informatikai rendszerekhez, és egyéb szállított informatikai rendszerekhez illeszkedő fejlesztéseket végző informatikusok esetében:
 - Adatcsere adatbázis felépítésének elsajátítása
 - Adatcsere export és import eljárásainak, adatformátumainak megismerése, adatcsere tervezésének, megvalósításának és ellenőrzésének elméleti és gyakorlati elsajátítása
 - Nyílt interfészek specifikációinak, az azokon keresztül elérhető funkciók, adatok megismerése
 - Nyílt interfészek kommunikációs eljárásainak, adatformátumainak megismerése, kommunikáció tervezésének, kialakításának és ellenőrzésének elméleti és gyakorlati elsajátítása

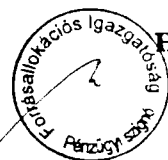
Elvárás, hogy a képzésben részesült, vizsgát tett munkatársak a szállított informatikai rendszerekhez illeszkedő fejlesztések tervezésére, fejlesztési feladatok végrehajtására, ellenőrzésére önállóan képesek legyenek.

Fővállalkozó kötelessége az üzemi technológiát támogató rendszerek részletes specifikációjának átadása Megrendelő részére, oktatási tematika és segédlet készítése, majd az oktatók által történő képzés lebonyolítása.

Az oktatott karbantartókat, informatikusokat a tananyagból Fővállalkozó vizsgáztatja, és nekik sikeres vizsga esetén azt igazoló, névre szóló igazolást ad át.

Re

L



HOLCZER, JÁKÓ
 Ügyvédi Iroda
 1025 Budapest, Fehérvári út 31.
 Telefon: 336-2570 • Fax: 336-2575
 Ügyszó: Dr. Boross József

4.2.6. Munka- és tűzvédelmi oktatás

Fővállalkozó köteles a Tesztüzem és tesztelési eljárások, továbbá a Próbaüzem keretében Megrendelő által biztosított minden munkavállaló részére speciális, a helyi körülményeket is figyelembe vevő és magába foglaló részletes munka- és tűzvédelmi oktatást tartani.

Az oktatás(ok) meglétét és megtörténtét a dolgozók aláírását is tartalmazó jegyzőkönyvvel köteles Fővállalkozó igazolni Megrendelő felé.

Fővállalkozó köteles minden egyes alkalommal megismételni a munka- és tűzvédelmi oktatást amennyiben a munkakörülményekben történik változás, illetve minden egyes új, a Tesztüzemben és tesztelési eljárásokban, továbbá a Próbaüzemben részt vevő, Megrendelő által biztosított munkavállaló esetében.

Az oktatás megtartásának feltételei:

- az oktatással szoros kapcsolatban lévő rendszerek működőképessége;
- írásos oktatási anyag (magyar nyelvű) megléte (átadása Megrendelő képviselője részére);
- az oktatással szoros kapcsolatban levő rendszerek teljes körű dokumentációjának átadása.

Oktatási dokumentáció átadásának időpontja:

Az oktatási dokumentációk Fővállalkozó részéről történő átadásának időpontja az adott célcsoport oktatásának megkezdését megelőző 15. (tizenötödik) naptári nap.

5. A Beruházás Átadás-átvételéhez szükséges Dokumentáció átadási feladatok

Felek rögzítik, hogy a Beruházás Átadás-átvételekor, illetve jelen Szerződésben megjelölt időpontokban Fővállalkozó köteles átadni Megrendelő részére minden berendezés és rendszer átfogó és részletes dokumentációját, és minden olyan információt, amely szükséges a leszállított gépek, berendezések, rendszerek rendeltetésszerű használatához, üzemeltetéséhez, karbantartásához és javításához azoknak más rendszerekkel történő összekapcsolásához. Felek rögzítik, hogy a dokumentációk teljes körű átadása jelen Szerződés teljesítésének előfeltétele.

Fővállalkozó a dokumentációkat és a dokumentációk mellékleteit magyar nyelven köteles átadni azzal, hogy Megrendelő igényt tarthat a dokumentációk angol nyelvű változatára is, Fővállalkozó azonban nem köteles Megrendelő kérésének eleget tenni, amennyiben a dokumentáció eredetileg magyar nyelven készült el.

5.1. A jelen pontban rögzített dokumentációkkal kapcsolatos Fővállalkozói kötelezettségek:

5.1.1. A technológiai dokumentációkkal kapcsolatos Fővállalkozói kötelezettség, hogy Megrendelő részére átadja az alábbi körbe tartozó dokumentációkat:

- minden berendezés és rendszer átfogó dokumentációját, és
- minden olyan információt, amely szükséges a leszállított rendszerek rendeltetésszerű használatához és karbantartásához, javításához, azoknak más rendszerekkel történő összekapcsolásához.
- A dokumentációk nyelve magyar.
- Példányszám: 3-3 példány papír alapon + 3-3 példány elektronikus formátumban.

Formai követelmény a dokumentációk tekintetében:



- Papír alapú dokumentáció:
 - A4-es formátumban, nagyfelbontású lézernyomtatóval, 80 g/m²-es papírra nyomtatva;
 - 80 g/m²-es papírra fénymásolva;
 - nagyobb méretű rajzok, táblázatok A4 méretre hajtogatva;
 - készletenként 4 gyűrűs, A4-es gyűrűs mappába gyűjtve;
 - egyedi, kilyukasztott lapok formájában kerül leszállításra, témánként külön-külön lefűzve a könnyebb kezelés és frissítés érdekében;
 - a dokumentumot egyértelmű fejezetszámozásokkal, verziókövetéssel kell jelölni.
- Elektronikus dokumentáció:
 - egyszer írható, verziószámmal ellátott, Lightscribe, vagy azzal egyenértékű technológiával feliratozott, CD/DVD ROM-on, másolható formátumban;
 - az általános Microsoft Office 2007 alkalmazásokkal kezelhető és/vagy kereshető PDF formátumban (rajzok esetében DWG is lehetséges);
 - a fentiekől eltérő, egyedi szoftvereket igénylő állomány formátumokat külön egyeztetni szükséges. Ezen dokumentumok nyomtathatóságát a Fővállalkozónak megfelelő szoftverrel biztosítani kell.

5.1.2. A kivitelezési –szerelési dokumentációkkal kapcsolatos Fővállalkozói kötelezettség:

- A rajzok és a műleírások nyelve magyar.
- Példányszám: Megrendelő részére átadandó terv fajtánként minimum 5-5 példány papír alapon + 2 példány elektronikus formátumban.

Formai követelmény a dokumentációk tekintetében:

- Papír alapú dokumentáció:
 - a rajz fajtájának megfelelő, az ide vonatkozó rendelet szerinti méretarányban, szabványos formátumban, nagyfelbontású lézernyomtatóval nyomtatva; 80 g/m²-es papírra fénymásolva;
- Elektronikus dokumentáció:
 - CD/DVD ROM-on;
 - a tervek ArchiCad 10.0 alkalmazások által is kezelhető (pld,dwg) és pdf formátumban. A műleírások Microsoft Office Word 2007. formátumban;

5. 1.3 . Fővállalkozói kötelezettségek a gyengeáramú hálózatok dokumentálásával kapcsolatban

A megvalósított rendszerek dokumentációját elektronikus és papír alapon is átadni köteles Fővállalkozó.
A szöveges dokumentum formátuma MS Word, a grafikus mellékleteké DWG.

A dokumentációnak minimálisan tartalmaznia kell az alábbiakat:

- a hálózat megvalósítás összefoglaló leírása,
- a hálózat nyomvonalai rajza az épület alaprajzán emeletenként (vízszintes kábelezés),
- a gerinc logikai rajza,
- mérési jegyzőkönyvek (rézre, optikára, érintésvédelemre),
- rendező rajzok,



- rack rögzítési leírások,
- építési napló bejegyzései,
- tervezői, kivitelezői (környezetvédelmi) nyilatkozatok,
- jótállási nyilatkozat,
- a felhasznált építési anyagok ISO és egyéb szabvány nyilatkozatai.

5.1.4. A karbantartási, javítási dokumentációk nyelve

A karbantartási, javítási dokumentumok között felsorolásra került dokumentációkat a magyar mellett angol nyelven köteles Fővállalkozó csatolni (kivéve, ha az eleve magyar nyelven készült). Egyes egyedi esetekben – előzetes egyeztetés alapján – Megrendelő csak angol nyelvű dokumentációkat is elfogadhat.

5.1.5. A szállított és fejlesztett informatikai rendszerek és komponenseinek dokumentációjával kapcsolatos Fővállalkozói kötelezettségek:

- az informatikai rendszerek szoftver elemeinek felhasználói felülete és dokumentációinak nyelve minden esetben magyar;
- a dokumentáció kell, hogy tartalmazza az egyes programok, alkalmazások általános telepítési, üzembe helyezési leírását;
- tartalmaznia kell valamennyi hardver- és szoftverelem felsorolását, verziószám (hálózati eszközök esetében hardver, firmware és szoftver verzió), konfigurációját, aktuális beállításait;
- tartalmaznia kell valamennyi hardver- és szoftverelem hozzáférési paramétereit, az összes, Fővállalkozó által létrehozott felhasználói nevét, a hozzájuk tartozó jelszavakkal;
- az egyes programok, alkalmazások felhasználói kézikönyvét csatolni köteles;
- tartalmaznia kell a leszállított rendszer specifikus üzemeltetési leírását, dokumentációját, beleértve az adatbázisok részletes specifikációját, különös tekintettel a hibakeresésre és hibaelhárításra;
- tartalmaznia kell valamennyi szoftver és hardver interfész részletes dokumentációját;

Speciális fejlesztett komponensek, integrációs eljárások tervezési, fejlesztési, tesztelési dokumentációival szembeni kötelezettségvállalás:

- eredeti berendezés gyártó dokumentációjának csatolása;
- minden olyan hardver- és szoftverkomponens csatolása, amelyeket nem Fővállalkozó gyártott, külön az eredeti berendezés gyártótól (OEM) származó dokumentációval ellátva;
- át kell adni valamennyi szoftver és interfész felhasználására vonatkozó engedélyt (licence).

5.2. Dokumentáció szolgáltatási kötelezettség ideje és fajtái

Jelen Szerződés aláírásától számított legkésőbb 92. (kilencvenkettedik) naptári napon belül a Részletes Specifikáció elnevezésű dokumentációt Fővállalkozó köteles átadni Megrendelő részére jóváhagyás érdekében.

A Beruházás Átadás-átvételi eljárás megindítását megelőzően Fővállalkozó az alábbi dokumentációs szolgáltatói kötelezettségét köteles teljesíteni:

5.2.1. Az adott célcsoport oktatásának megkezdését megelőző 15. (tizenötödik) naptári napig csatolni kell:

Re



- az oktatással szoros kapcsolatban lévő rendszerekhez kapcsolódó végső, előzőleg Megrendelővel egyeztetett oktatási anyagok és a képzésekhez szükséges oktatástechnikai eszközöket;
- az oktatással szoros kapcsolatban lévő rendszerekhez kapcsolódó oktatási anyagok tervezetét Megrendelő részére az oktatási anyagok végső leadási határidejét megelőző 30. (harmincadik) naptári napig kell átadni véleményezésre. Az oktatási anyagokkal kapcsolatos vélemények, észrevételek és kiegészítési igények megfogalmazására Megrendelőnek 10 (tíz) munkanap áll rendelkezésre, amit követően a Fővállalkozó köteles módosítani a vélemények alapján az oktatási anyagokat, illetve szükség esetén személyesen egyeztetni Megrendelővel a jóváhagyásra történő átadás előtt. Az oktatási anyagokat jóváhagyásra legkésőbb az adott célcsoport oktatásának megkezdését megelőző 20. (huszadik) naptári napig kell megküldeni Megrendelő részére.
- Oktatási dokumentációkat:
 - tananyag karbantartók számára;
 - tananyag informatikus üzemeltetők számára;
 - tananyag informatikai fejlesztők számára;
 - tananyag a kiemelt felhasználók-üzemeltetők számára;
 - tananyag a kiemelt műszaki-eszközzgazdák számára;
 - tananyag a Megrendelő továbbképzési számára;
 - tananyag végfelhasználók számára;
 - tananyag a gépekre, berendezésekre, eszközökre vonatkozó speciális munkavédelmi és tűzvédelmi (biztonsági) ismeretekről.

5.2.2. A Berendezés szintű Tesztüzem(ek), tesztelési eljárás(ok) kezdetét megelőző napig csatolni kell:

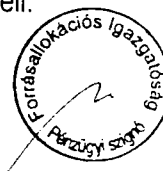
- Az előzőleg Megrendelővel egyeztetett Tesztelési eljárással (berendezés szintű Tesztüzemmel) kapcsolatos tevékenységek részletezéséről és pontos leírásáról, ismertetéséről szóló dokumentumokat.
- A Tesztelési eljárásban (berendezés szintű Tesztüzem) résztvevők nevét, beosztásának a megnevezését, részvételi minőségét az eljárás(-ok)ban, és az aláírását tartalmazó jegyzéket;
- A Tesztelési eljárás (berendezés szintű Tesztüzem) részletes dokumentációját az alábbiak szerint:
 - az alkalmazni kívánt tesztelési irányelvek;
 - tesztelési módszertan és stratégia;
 - tesztelés során felhasznált erőforrások;
 - a tesztelési eljárás részletes ismertetése;
 - továbbá a tesztelés során felhasználandó dokumentum sablonokat.

5.2.3. A berendezés szintű Próbaüzem(-ek), próbaüzemi eljárás(-ok) kezdetét megelőző napig csatolni kell:

- Az előzőleg Megrendelővel egyeztetett a Próbaüzemi eljárással (berendezés szintű Próbaüzemmel) kapcsolatos tevékenységek részletezéséről és pontos leírásáról, ismertetéséről szóló dokumentumokat.
- A Próbaüzemi eljárásban (berendezés szintű Próbaüzem) résztvevők nevét, megnevezését, részvételi minőségét és aláírását tartalmazó jegyzéket.
- A Próbaüzemi eljárás (berendezés szintű Próbaüzem) részletes dokumentációját az alábbiak szerint:
 - az alkalmazni kívánt Próbaüzemi irányelvek;
 - Próbaüzemi módszertan és stratégia;
 - Próbaüzem során használt erőforrások;
 - a Próbaüzemi eljárás részletes ismertetése;
 - továbbá a Próbaüzem során felhasználandó dokumentumsablonokat.

5.2.4. A Rendszerszintű Tesztüzem kezdetét megelőző napig csatolni kell:

Re



- A már végső, előzőleg a Megrendelővel egyeztetett műszaki Átadás-átvételi eljárás dokumentációját;
- A műszaki Átadás-átvételi eljárásban (Rendszerszintű Tesztüzem és Próbaüzem) résztvevők nevét, megnevezését, részvételi minőségét és aláírását tartalmazó jegyzéket;
- Az Átadás-átvételhez kapcsolódó tesztelési eljárás részletes dokumentációját az alábbiak szerint:
 - az alkalmazni kívánt tesztelési irányelvek;
 - tesztelési módszertan és stratégia;
 - tesztelés során használt erőforrások;
 - a tesztelési eljárás részletes ismertetése;
 - továbbá a tesztelés során felhasználandó dokumentumsablonokat;
- A gépekre, berendezésekre vonatkozó gyártói alkalmassági bizonylatokat.

5.2.5. Rendszerszintű Próbaüzem kezdetét megelőző napig csatolni kell:

- Az Átadás-átvételhez kapcsolódó Próbaüzemmel kapcsolatos tevékenységek részletezéséről és pontos leírásáról, ismertetéséről szóló dokumentumokat;
- Havária helyzet kialakulását követő teendőkre vonatkozó dokumentumokat (Katasztrófa helyreállítási terv, pl.: számítógépes vírusfertőzés esetére);
- Az összes termék leírását, amely szállításra, beépítésre kerül, továbbá az ahhoz kapcsolódó összes dokumentációt és információt, melyek csatolására külön jogszabályok alapján köteles Fővállalkozó, továbbá minden olyan dokumentációt és információt, amelyet Megrendelő ezekkel kapcsolatban külön igényel;
- Minden berendezés és rendszer átfogó és részletes dokumentációját, és minden olyan információt, amely szükséges a leszállított gépek, berendezések, rendszerek rendeltetésszerű használatához, üzemeltetéséhez és karbantartásához, vagy azoknak más rendszerekkel történő összekapcsolásához;
- Szervizek, márkaképviseletek listáját;
- Üzemeltetői jegyzőkönyveket;
- Szerelés-műszaki alkalmassági bizonylatokat;
- Minőségi bizonylatok, jótállási jegyek, garancialeveleket;
- Felhasználói útmutatókat kezelőknek, amely tartalmazza:
 - Műveleti utasításokat, szabályozásokat:
Az összes műveleti utasítást, baleset megelőző intézkedést, viselkedési szabályokat hibák és meghibásodások esetén, valamint a számítógépes eljárások stb. leírását;
 - Szoftver felhasználói kézikönyveket:
Az összes szoftver felhasználói szintű leírását, céljukkal és funkciójukkal, számítógépes képernyőkkel, menü opciókkal, adatbeviteli eljárásokkal, szoftver térképpel, stb.
- Üzemeltetési, karbantartási, javítási kézikönyveket karbantartók részére az alábbiak szerint:
 - Szoftver felhasználói kézikönyveket:
Az összes szoftver felhasználói interfész leírását céljukkal és funkciójukkal, számítógépes képernyőkkel, menü opciókkal, adatbeviteli eljárásokkal stb.
 - Számítógépes diagnosztikai programok, módszerek leírását:
Minden, akár a rendszerek felhasználói felületéről, akár speciális szerviz számítógép csatlakoztatásával elérhető ellenőrzési, diagnosztikai eljárás részletes leírását, kiterjedően arra, hogy milyen esetekben mit célszerű használni, megadva az összes ellenőrizhető paraméter magyarázatát, lehetséges értékeit, az ezektől való eltérés következményeit.
 - Műszaki leírásokat:
A teljes rendszer, valamint az egyedi modulok (hardver) leírását, beleértve funkcionális feladataikat és kölcsönhatásaikat a különféle folyamatokban.
 - Rutinszerű karbantartási eljárásokat, beleértve a munkavédelmi szabályozásokat;

Minden megelőző karbantartási munka áttekintését idő intervallumokkal, és a karbantartási eljárások leírását lépésről lépésre.

- Beállítási és javítási eljárásokat, szabályozásokat:
A javító, helyesbítő karbantartási eljárásokat, mint például a tartalék alkatrészek és komponensek kicserélése, a kalibráció és a tesztelési lehetőségek, a diagnosztikai segítő és a hibaüzenetek stb. leírását.
 - Műszaki dokumentumokat:
A Fővállalkozó által szállított rendszerekkel kapcsolatos elektromos és mechanikai dokumentumokat (bekötési és kapcsolási rajzok, kábelezési rajzok, gépészeti rajzok stb.)
Tartalék alkatrészekről információkat (illusztrációk, alkatrészjegyzékek)
 - Az egyes programok, alkalmazások telepítőkészletét.
- Az elrendezési rajzok végleges megvalósított változatát, amely tartalmazza a:
 - Munkaterületek, közlekedő és anyagáramlási utak elhelyezkedése és méreteit;
 - telepített eszközök, berendezések elhelyezkedése és méreteit;
 - minden eszközre, berendezésre, rendszerekre/gépekre elrendezési rajzot;
 - automatizált, gépesített szállítópályák útvonalát;
 - berendezés nómenklatúra tervét;
 - adat és tápkábelezés nyomvonalát;
 - Fővállalkozó által szállított rendszerekkel kapcsolatos gyenge és erősáramú elektromos hálózat nyomvonalát, a mindenkor megfelelő szabályozások és szabványok-alapján.

5.3. Kivitelezési-szerelési Munkákkal kapcsolatban átadandó dokumentációk:

5.3.1. Részletes Specifikáció átadásáig kell elkészítenie:

- a kiviteli tervet, a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet az építőipari kivitelezési tevékenységről – előírásai szerint;

5.3.2. Az Átadás-átvételi eljárás befejezéséig kell elkészítenie:

- A 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KVVM együttes rendelet az építési termékek műszaki követelményeinek, megfelelőség igazolásának, valamint forgalomba hozatalának és felhasználásának részletes szabályairól;
- a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet az építőipari kivitelezési tevékenységről előírásai szerinti teljesítési igazolásokat műszaki átadás-átvételi dokumentációkat, birtokbaadáshoz szükséges dokumentációkat.

5.3.3. Fővállalkozó az Átadás-átvételi eljárás során átadja az alábbi magyar nyelvű dokumentumokat:

- rendeltetésszerű és biztonságos használhatóságot igazoló felelős műszaki vezetői nyilatkozatot,
- az építési-bontási hulladéktárolására, elszállítására vonatkozó, a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rend. 5. sz. melléklet szerinti hulladék-nyilvántartó lapot,
- a tényleges megvalósulásának megfelelő módosítást is tartalmazó megvalósítási dokumentációt,
- az építési naplópéldányt, az építési napló összes mellékletét,
- a jótállási dokumentumokat, így különösen:
 - üzemeltetési, használati és karbantartási utasítást



- a mérési jegyzőkönyveket (beleértve az informatikai hálózatot is) és az elvégzett működési próbák jegyzőkönyveit,
- a villamos berendezés első felülvizsgálatának eredményéről készített minősítő iratot,
- a beépített szerelvények, berendezések, burkolatok, egyéb tartozékok jótállási jegyét,
- o egyéb dokumentumok:
 - a beépített szerelvények, berendezések, burkolatok, egyéb tartozékok kezelési útmutatóját, használati utasítását, gépkönyveket, alkalmazási engedélyeket,
 - egyéb átadott anyagok és eszközök listája
 - kivitelezői nyilatkozatok,
 - megfelelőségi nyilatkozatok,
 - minőségi tanúsítványok,
 - minőségi bizonylatok,
 - minőségvizsgálati jegyzőkönyvek, bizonylatok,
 - vizsgálati szakvélemények - mérések, értékelések, minősítések, (zaj, megvilágítás, munkahelyek mikroklímája)
- o Az Átadás-átvétel eljárás befejezéséig Fővállalkozónak át kell adnia a- megvalósítási tervdokumentációt.

5.3.4. A Beruházás dokumentációja akkor tekinthető teljesnek és véglegesnek, amikor a- kivitelezési-szerelési Munkákra vonatkozó III. fejezetében szabályozottak szerint, továbbá jelen pontban szabályozottak szerint, az utolsó gép, berendezés, eszköz, oktatás vonatkozásában is teljesítette Fővállalkozó a dokumentáció átadási kötelezettségét.

Minden olyan dokumentum kijavított, végső változatát ezen eljárás során át kell adni, melyeknek a módosítását Megrendelő kérte.

Módosítások vagy gépészeti változtatások, kiegészítések és bővítések, esetleges frissítések (pl. szoftver) esetén az érintett dokumentációkat Fővállalkozónak minden esetben aktualizálni kell, az Átadás-átvétel után is, a garanciális időszak végéig.

Re



HOLCZER, JAKÓ & BOROSS
 Ügyvédi Iroda
 1025 Budapest, Felhévizi út. 31.
 Telefon: 336-2570 * Fax: 336-2575
 Ügyintéző: Dr. Boross Ildikó

IV. fejezet

A Beruházás Átadás-átvétele utáni Fővállalkozói kötelezettségek

1. Jótállás, szavatosság az alábbi technológiákra

A Fővállalkozó az általa vállalt I. osztályú színvonalon kialakított rendszerekre, valamint a beépítésre, telepítésre kerülő gépekre, berendezésekre, eszközökre az ajánlatában vállalt, jelen jótállási nyilatkozattal is megerősített alábbiak szerinti jótállást vállalja:

1.1. Jótállási nyilatkozat

A) Az automatizált feldolgozási és sorbarendezési, anyagmozgatási és szállítási, átmeneti tárolási technológiai folyamatok automatizálását, illetve a kötegképzés gépesítését biztosító technológiai elemek, rendszerek kiépítésével, valamint a beépítésre kerülő minden új, az előzőekben felsorolt technológiai folyamatokhoz kapcsolódó berendezésekre, eszközökre vállalt jótállási idő 12 (tizenkettő) hónap (jelen Szerződés 7. számú melléklet 7/B1 táblában foglalt eszközök).

B) Az A) pontban felsorolt technológiai elemekhez, valamint a leszállított teljes technológiai rendszerhez kapcsolódó informatikai rendszerek hardver elemeire vállalt jótállási idő 36 (harminchat) hónap.

C) Az A) pontban felsorolt technológiai elemekhez, valamint a leszállított teljes technológiai rendszerhez kapcsolódó informatikai rendszerek szoftver elemeire vállalt jótállási idő 12 (tizenkettő) hónap.

D) Az általa kivitelezési - szerelési munkákra vállalt jótállási idő 12 (tizenkettő) hónap.

E) Fővállalkozó a tartalék illetve pótalkatrészekre a beépítéstől 12 (azaz tizenkettő) hónap jótállást vállal.

1.2. Hibaelhárítás a jótállási időszak alatt

Jótállási időszak alatt, továbbá szavatossági időszak alatt bekövetkező meghibásodások elhárításának költségeit Fővállalkozó viseli.

- A jelen fejezet 1.1. A) és B) pontokhoz tartozó termékek esetén, a hibát a jótállási időszakon belül is jogosult Megrendelő által foglalkoztatott, de Fővállalkozó által vizsgáztatott, így megfelelő képzési okmánnal rendelkező karbantartó elhárítani, azzal, hogy a Beruházás Átadás-átvételétől számított első 6 (hat) hónap időtartamban Megrendelő szakembere csak Fővállalkozó szakemberének irányításával járhat el.

Amennyiben a hibát Fővállalkozó által vizsgáztatott, de Megrendelő megbízása alapján eljáró karbantartók hárítják el, annak ésszerű költségét Fővállalkozó köteles megtéríteni, feltéve, hogy Megrendelő a hibát a Fővállalkozó által átadott útmutatók, dokumentációk, leírások, illetve a Hotline részéről kiadott utasítás szerint hárította el. Megrendelő általi karbantartási feladat elvégzésének igazolásához kapcsolódó dokumentumok mintája, kiállításának és igazoltatásának módja a Részletes Specifikáció során kerül kialakításra.

- A jelen fejezet 1.1. C) pontba tartozó termék tekintetében a hibaelhárítási feladatainak ellátását a jótállási időszak alatt a Fővállalkozó végzi.

Re

L



A 24 (huszonnégyszer) órát meghaladó időtartamú hibaelhárítás esetén, amennyiben ez az adott technológiai berendezés rendeltetésszerű használatát akadályozza a hibaelhárítás időtartamával (minden megkezdett naptári nap egy napnak számít) a garancia időtartama meghosszabbodik (Ptk. 308.§ (3) bekezdés).

- A jelen fejezet 1.1. D) pontba tartozó kivitelezési – szerelési munkák tekintetében a hibaelhárítási feladatok ellátását a jótállási időszak alatt a Fővállalkozó végzi.

2. Jótállás, szavatosság a tervekre

A Beruházás teljesítése utáni, tervhibákból eredő következmények tekintetében Fővállalkozó 5 (öt) év jótállást vállal. Jótállási nyilatkozata kiterjed a jelen Szerződés teljesítésével kapcsolatosan, az általa (vagy Alvállalkozója által) készített, III. fejezet 1. pontban foglalt Részletes Specifikáció, a kivitelezési, és a megvalósítási tervek Hiba- és Hiánymentességére, azzal, hogy kijelenti, hogy a tervek teljes mértékben megfelelnek jelen Szerződésben foglalt Megrendelői igényeknek és céloknak.

Fővállalkozó jótáll azért, hogy a Szerződés ezen tárgya (ideértve a fejlesztések dokumentációját is) az átadáskor mentes olyan hibáktól, melyek a szerződéses feltételek szerinti felhasználás értékét és alkalmasságát kizárnák, vagy csökkentenék.

Fővállalkozót, a Fővállalkozó és Alvállalkozói által végzett tervezési és fejlesztési munkálatok elvégzését követően a kész rendszer – a tervezési és fejlesztési feladatok elvégzése során érintett és azzal összefüggő, meghatározható rendszer részek, rendszer összetevők, komponensek – éles üzemi hibamentes működéséért felelősség és jótállási kötelezettség terheli.

A jótállási kötelezettség kiterjed az üzemi folyamatok elvárt működésére is. A jótállás kiterjed továbbá arra is, hogy az előzetes elemzés, és a Szerződésben előírtak elkészítése, a fejlesztés a mai ismereteknek, tudásnak megfelelően történt, valamint, hogy valamennyi szakasz az előző szakasz eredményein alapulva és azoknak megfelelően egy konzisztens és teljes rendszert alkot.

Fővállalkozó felelősséget vállal arra, hogy az átadásra kerülő megoldás megfelel a Megrendelő által definiált feladatleírásnak és elvárásoknak, továbbá az általa elfogadott követelményeknek, Részletes Specifikációnak, az ezzel kapcsolatos szakmai egyeztetések során rögzített előírásoknak, eredménytermékeknek.

3. Hibák bejelentése és elhárítása, termékenként

3.1. A jelen fejezet 1.1. A) és B) pontokban feltüntetett termékek esetében:

Amennyiben meghibásodás lép fel, a Megrendelő szakembere hibaelemzést végez a meghibásodás lokalizálása és kijavítása érdekében. Ilyen jellegű hibaelemzést Megrendelő részéről kizárólag a Szerződés szerinti sikeres vizsgát tett szakember végezhet.

Megrendelő szakemberei a Fővállalkozó által - a Szerződés szerint végzett oktatás keretein belül nyújtott ismeretek alapján, a Fővállalkozó esetlegesen jelenlevő szakemberének utasításai, a technológiai dokumentumok, illetve a Hotline utasításai szerint - végzik a hibák elhárítását.

A heti 7 (hét) napi, 24 (huszonnégyszer) órás Hotline szolgáltatást a Fővállalkozó, az Átadás-átvételtől számított, a Szerződéses időtartamán belül 36 (harminchat) hónap időszakban folyamatosan biztosítja.

Re



A garanciális kötelezettség hatálya alá tartozó meghibásodások esetén csak a Fővállalkozó által vizsgáztatott és a képzettséget igazoló okmánnyal rendelkező karbantartók végezhetnek bármilyen beavatkozást a berendezéseken, a technológiai utasításokat és a Hotline iránymutatásait, valamint Fővállalkozó esetlegesen a helyszínen tartózkodó szakembere utasításait szigorúan betartva.

A Hotline az általa szóban kiadott utasítást, haladéktalanul írásban köteles megerősíteni (email vagy fax útján). Amennyiben eltérés van a Hotline szóbeli utasítása, valamint az ezt követően írásban megerősített utasítás között, abban az esetben az írásbeli utasítás érvényes.

Amennyiben eltérés van a technológiai dokumentációk, illetve a Hotline által adott utasítás között, a Hotline által kiadott utasítások szerint kell eljárni.

Amennyiben eltérés van a Fővállalkozó esetlegesen helyszínen tartózkodó szakembere és a technológiai dokumentációk, illetve a Hotline által adott utasítás között, úgy a Fővállalkozó helyszínen tartózkodó szakemberének utasítása az irányadó. Vállalkozó helyszínen tartózkodó szakembere szóban kiadott utasítását minden esetben köteles írásban rögzíteni a karbantartási naplóban.

Felek megállapodása alapján a garancia hatálya alá eső hibaelhárító tevékenységet Megrendelőnek a Fővállalkozó által vizsgáztatott és így a képzettséget igazoló okmánnyal rendelkező munkatársai, karbantartói látják el.

Ez esetben a hibaelhárítás során a karbantartók a Fővállalkozó teljesítési segédjeként végzik tevékenységüket, a Fővállalkozó felelősségére. A Fővállalkozó kizárólag abban az esetben mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a Megrendelő karbantartó szakembere nem a közölt utasításnak megfelelően végezte el a beavatkozást.

Felek megállapodása alapján a karbantartó tevékenységet Megrendelőnek a Fővállalkozó által vizsgáztatott, és így a képzettséget igazoló okmánnyal rendelkező munkatársai, karbantartói látják el, az ő munkájukat a Fővállalkozó automatikusan "jogosult beavatkozásnak" tekinti garanciális esetben.

3.2. A jelen fejezet 1.1. C) pontba tartozó termékek esetében:

Fővállalkozó a jótállási időn belül hiányosságok fellépése esetén haladéktalanul megkezdi a hiba elhárítását. Katasztrófhelyzet esetében, vagy amennyiben a hiba 1 (egy) munkanapon belül nem volt javítható, Fővállalkozó üzemeltetést kisegítő megoldást köteles haladéktalanul biztosítani, amelyet előzetesen Megrendelő képviselőjével köteles egyeztetni.

Fővállalkozó kötelessége, hogy a jótállási időszak végét megelőző 30 napon belül ellenőrizze a szoftverek műszaki állapotát, és észrevételeiről írásos értékelést készítsen Megrendelő részére.

3.3. A jelen fejezet 1.1. D) pontba tartozó kivitelezési – szerelési munkák esetében, amennyiben ez katasztrófhelyzetet okoz, akkor 1 (egy) munkanapon belül Fővállalkozó köteles a hibát elhárítani, egyéb esetben a hiba elhárítására 3 (három) munkanap áll rendelkezésére.

Amennyiben Megrendelő karbantartói hárítják el a hibát, legkésőbb az eseményt követő munkanapon a hiba okáról és az elhárítás módjáról Fővállalkozó részére írásbeli tájékoztatást nyújt.

Re



4. Fenntartási tevékenységgel kapcsolatos Fővállalkozói kötelezettségvállalások

A jelen pontban foglalt kötelezettségeket Fővállalkozó a Beruházás Átadás-átvételétől számított 4 (négy) évre vállalja, mely az alábbi feladatok és szolgáltatások biztosítását tartalmazza:

1. kopó-fogyó alkatrészek biztosítása;
2. üzemeltetési anyagok biztosítása;
3. tartalék alkatrészek biztosítása.

4.1. Kopó-fogyó alkatrészek biztosításával szembeni kötelezettségvállalások

A jelen fejezet 1.1. A) és B) pontokban feltüntetett feldolgozási és sorbarendezi, anyagmozgatási és szállítási, átmeneti tárolási technológiai folyamatok automatizálását, a köteggépzés gépesítését biztosító technológiai elemek, és a technológiai elemekhez, valamint a leszállított teljes technológiai rendszerhez kapcsolódó informatikai rendszerek hardver elemei esetében a rendszerek, berendezések, eszközök üzemeltetéséhez szükséges kopó-fogyó alkatrészek listáját jelen Szerződés 9. számú mellékletének 1/B-a1-1/B-a3 táblázatai tartalmazzák, és így a Szerződés elválaszthatatlan része. A listát Felek a Részletes Specifikáció részeként kezelik a továbbiakban és ennek megfelelően a Részletes Specifikáció átadásáig kell elkészülnie.

A különböző rendszerek, berendezések, eszközök üzemeltetéséhez szükséges kopó-fogyó alkatrészeket és anyagokat az Átadás-átvételi folyamat lezárásáig a Fővállalkozó biztosítja.

Átadás-átvételkor Fővállalkozó a Megrendelő rendelkezésére bocsátja a 6 (hat) hónapra szükséges kopó-fogyó alkatrészek és anyagok raktári készletét, valamint az alkatrészek és anyagok raktározáshoz szükséges raktári tároló polcrendszert.

Fővállalkozónak meg kell adnia a készlet pótlását biztosító megrendelések átfutási idejét, amely a megrendelés kézhezvételétől nem lehet több 30 (harminc) naptári napnál. Ezen iratoknak a Beruházás Átadás-átvételekor rendelkezésre kell állnia.

Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés 9. számú mellékletének 1/B-a1-1/B-a3 táblázataiban megadott kopó-fogyó alkatrészek ellenértéke magába foglalja a termék helyszínre szállításával kapcsolatos valamennyi költséget és illetéket.

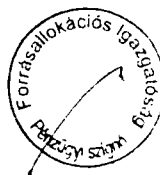
4.2. Üzemeltetési anyagok biztosításával kapcsolatos Fővállalkozói kötelezettségvállalások:

- A feldolgozási és sorbarendezi, anyagmozgatási és szállítási, átmeneti tárolási technológiai folyamatok automatizálását, és a köteggépzés gépesítését biztosító technológiai elemek, és a technológiai elemekhez, valamint a leszállított teljes technológiai rendszerhez kapcsolódó informatikai rendszerek hardver elemei esetében (a jelen fejezet 1.1. A) és B) pontokban rögzített termékek esetében), a különböző rendszerek, berendezések, eszközök üzemeltetéséhez szükséges üzemeltetési anyagokat az Átadás-átvételi folyamat lezárásáig a Fővállalkozó biztosítja.

A Beruházás Átadás-átvételkor a Fővállalkozó a Megrendelő rendelkezésére bocsátja a 6 hónapra szükséges üzemeltetési anyagok raktári készletét.

A rendszerek, berendezések, eszközök üzemeltetéséhez szükséges üzemeltetési anyagok listáját a jelen Szerződés 9. számú mellékletnek 1/B-c1-1/B-c3 táblázatai tartalmazzák, és így a Szerződés elválaszthatatlan része. rendelkezésére bocsátja. A listát Felek a Részletes Specifikáció részeként

Re



kezelik a továbbiakban és ennek megfelelően legkésőbb a Részletes Specifikáció átadásáig kell elkészülnie.

Fővállalkozó a környezetre veszélyt jelentő üzemeltetési anyagokhoz magyar nyelvű biztonsági adatlapot köteles biztosítani.

Fővállalkozónak meg kell adnia a készlet pótlását biztosító megrendelések átfutási idejét, amely nem lehet több a megrendelés kézhezvételétől számított 30 (harminc) naptári napnál.

Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés 9. számú mellékletének 1/B-c1-1/B-c3 táblázataiban megadott üzemeltetési anyagok ellenértéke magába foglalja a termék helyszínre szállításával kapcsolatos valamennyi költséget és illetéket.

4.3. Tartalék alkatrészek biztosítása

- A jelen fejezet 1.1. A) és B) pontban rögzített feldolgozási és sorbarendezési, anyagmozgatási és szállítási, átmeneti tárolási technológiai folyamatok automatizálását, és a köteggépzés gépesítését biztosító technológiai elemek, és a technológiai elemekhez, valamint a leszállított teljes technológiai rendszerhez kapcsolódó informatikai rendszerek hardver elemei esetében (a Szerződés 7. számú melléklet 7/B táblában foglalt elemek):

o *Garanciális idő alatti tartalék alkatrészek biztosítása*

Csere útján történő hibalehárítás esetén a meghibásodott alkatrészek a jótállási időszak ideje alatt térítésmentesen rendelkezésre bocsátott tartalék alkatrészekkel kerülnek kiváltásra.

A különböző rendszerek, berendezések, eszközök üzemeltetéséhez szükséges tartalék alkatrészeket a garancia lezárásáig a Fővállalkozó biztosítja várakozási idő nélkül.

A gyors rendelkezésre állás biztosítása érdekében ezen tartalék alkatrész alapkészletet Fővállalkozó a Központ területén tartja rendelkezésre, és a készlet összetételét a Szerződés teljesítése során szükség szerint átalakítja.

A tartalék alkatrész alapkészletet a Fővállalkozó a leszállított berendezések folyamatos üzemképességének biztosítása érdekében úgy méretezi, hogy szükség esetén a gépek karbantartási és üzemeltetési szempontból tipikus tartalék alkatrész igénye biztosítva legyen.

A rendszerek, berendezések, eszközök üzemeltetéséhez szükséges tartalék alkatrészek raktári listáját a Felek a Részletes Specifikáció részeként kezelik a továbbiakban és ennek megfelelően legkésőbb a Részletes Specifikáció átadásáig kell elkészülnie.

Fővállalkozó által átadott lista a lista elemeire vonatkozóan tartalmazza a folyamatos üzemmenet és az elvárt rendelkezésre állás biztosításához szükséges, tulajdonában levő alkatrészek tételes megnevezését, mennyiségi egységét, mennyiségét, egységárát, rendelési számát, cikkszámát, és várható élettartamát, a „felhasználó” berendezés nevét, a tételek raktári javasolt minimum és maximum mennyiségét külön-külön oszlopban feltüntetve.

Átadás-átvételkor a Fővállalkozó a Megrendelő rendelkezésére bocsátja felhasználás céljából, a fenti listában szereplő alkatrészeket.

Re



Fővállalkozó kötelessége a készlet kezelés módjának meghatározása, a Szerződés időtartamára a tartalék alkatrészek raktári készletének nyilvántartásához és kezeléséhez szükséges alkalmazás használati lehetőségének, valamint az alkatrészek raktározásához szükséges raktári tároló polcrendszer biztosítása. Az alkatrészek azonosításáról és rendelési módjáról Fővállalkozónak gondoskodnia kell.

o *Garanciális időn túli tartalék alkatrészek biztosítása*

A rendszerek, berendezések, eszközök üzemeltetéséhez szükséges tartalék alkatrészek raktári listáját a jelen Szerződés 9. számú mellékletnek 1/B-b1-1/B-b3 táblázatai tartalmazzák, és így a Szerződés elválaszthatatlan része. A listát Felek a Részletes Specifikáció részeként kezelik a továbbiakban és ennek megfelelően legkésőbb a Részletes Specifikáció átadásáig kell elkészülnie. Felek a garanciális idő tapasztalatai alapján a garanciális idő lejártáig a listát közösen felülvizsgálják, szükség esetén módosítják.

A szolgáltatás a garanciális időszak lejártának napjától kezdődik, mert az elvárt garanciális időtartam alatt ezen alkatrészekre külön költség nem számolható.

Fővállalkozó a Beruházás Átadás-átvételéig megadja a készlet pótlását biztosító megrendelések átfutási idejét (maximum 30 nap), melynek biztosítani kell, hogy normál felhasználás esetén a javasolt raktári minimum készlet mindenkor rendelkezésre álljon.

Felek megállapítják, hogy a jelen Szerződés 9. számú mellékletének 1/B-b1-1/B-b3 táblázataiban felsorolt, garanciális időn túli tartalék alkatrészek ellenértékét rögzítették, és azok magukban foglalják a termék helyszínrre szállításával kapcsolatos valamennyi költséget és illetéket.

4.4. Tartalék alkatrész-raktár

A „Tartalék alkatrészek biztosítása” pontban meghatározott alkatrészek gyors elérése érdekében az üzemben tartalék alkatrészek raktározására kerül sor. Az ehhez szükséges helyiséget a Megrendelő bérleti jogviszony keretében a Fővállalkozó rendelkezésére bocsátja, a Beruházás Átadás-átvételétől számított 4 évre. A tartalék alkatrész raktár kezelését az Átadás-átvételtől kezdődően a Megrendelő végzi. A Megrendelő raktárkezelési felelőssége a hibátlanul átvett alkatrészekre a Ptk. felelős őrzésre vonatkozó szabályai szerint terjed ki.

A raktárkészleten levő alkatrészek a Fővállalkozó tulajdonát képezik. A Fővállalkozó a raktári készletre kockázati vagyonbiztosítást köteles kötni, és az Átadás-átvételi eljárás során annak meglétét igazolnia kell. A Fővállalkozó a raktár kezeléséért, illetve a raktárhelyiség bérletéért évente díjat fizet Megrendelő részére. A raktár bérletére és kezelésére vonatkozó részletes feltételeket Felek a Részletes Specifikáció elfogadásáig külön megállapodásban rögzítik.

4.5. Az Átadás-átvételt követően a felhasznált kopó-fogyó alkatrészek, üzemeltetési anyagok és tartalék alkatrészek biztosításának díjai és sajátos elszámolási szabályai

A felhasznált kopó-fogyó alkatrészek, üzemeltetési anyagok és tartalék alkatrészek biztosításának számlázása tekintetében időarányos kifizetések történnek Fővállalkozó kiállított számlája alapján. A számla kiállításának és kifizetésének részletes általános feltételeit lásd a II. fejezet 11.2. pontjában.

Re



- Fővállalkozó Ajánlata alapján az üzembe helyezést követően, a felhasznált kopó-fogyó alkatrészek, üzemeltetési anyagok és tartalék alkatrészek biztosítására vállalt szerződéses feladatok ellátásának összesített kalkulált díjait, a jelen Szerződés 7. számú melléklet 7/D táblázata tartalmazza. Ezen összesített prognosztizált díjak részletezését a jelen Szerződés 9. számú mellékletének táblázatai tartalmazzák.

Az e pontban rögzített valamennyi díj kötött, azok átalányárként úgy kerültek meghatározásra, hogy tartalmaznak minden olyan költségtényezőt (ellenértéket), amelyek Fővállalkozó részéről a teljes és szerződés szerinti teljesítés során Megrendelő műszaki leírásában megadott feldolgozandó küldemény darabszám és elvárt feldolgozási időelvárások alapján Fővállalkozó által meghatározott prognosztizált teljesítménymennyiség (azaz üzemóra/hó vagy feldolgozott küldemény mennyiség) felhasználása esetén, illetve az átadás óta eltelt idő függvényében felmerülnek. Fővállalkozó az adott mennyiség eléréséig további díjazásra, költségtérítésre, vagy bármilyen címen további ellenszolgáltatásra nem jogosult.

A jelen pont szerinti díjak elszámolására vonatkozóan Felek háromhavi ciklusonkénti, azaz negyedéves elszámolásban állapodtak meg. A negyedéves tárgydíj időszak végén Felek nyilvántartásaikat 30 (harminc) napon belül egyeztetik. Az egyeztetés során megállapítják a számlázási időszak bázisát képező naturáliákat (feldolgozott küldeményszám, teljesített üzemóra) amellyel arányosan a tárgydíj időszakra eső, kiszámlázandó átalánydíjat az alábbi képlet szerint korrigálják:

$$\text{tárgydíj időszak átalánydíj} = \frac{\text{teljesített mennyiség}}{\text{prognosztizált mennyiség}} \times \text{prognosztizált átalánydíj}$$

Az egyeztetés eredményéről Felek jegyzőkönyvet vesznek fel, mely alapján Megrendelő kiállítja a teljesítés igazolást, a teljesítés igazolás alapján jogosult Fővállalkozó a számla kiállítására.

Felek rögzítik, hogy Fővállalkozó csak a teljesítés időszakában ténylegesen felmerült és elvégzett alkatrész- üzemeltetési anyagellátási feladatait jogosult kiszámlázni. Felek a fentiek szerinti szerződéses díjat átalányárként kezelik, Megrendelő annak tételes elszámolását nem várja el.

5. Karbantartási megállapodás, karbantartásra és karbantartási támogatásra

5.1. A karbantartási megállapodás az alábbi termékekre, az alábbi keretek között vonatkozik:

A) A feldolgozási és sorbarendezeési, anyagmozgatási és szállítási, átmeneti tárolási technológiai folyamatok automatizálását, és a köteggépzés gépesítését biztosító technológiai elemek, és a technológiai elemekhez kapcsolódó informatikai rendszerek hardver elemeinek karbantartási, hibaelhárítási feladatainak ellátását Megrendelő saját állományú karbantartói személyzettel végzi, a Karbantartási megállapodás időtartamán belül már a garanciális időszak alatt is. (Szerződés 7. számú melléklet 7/D tábla)

Fővállalkozó e tevékenységet az alábbi módon támogatja: a Részletes Specifikációban javaslatot tesz a karbantartó csapat szakmai összetételére, az elvárt szakképesítésre, beleértve a feldolgozó rendszer informatikai elemeinek üzemeltetését végző informatikusokat is.

- Az Átadás-átvételt követő első 6 (hat) hónap időtartamban a Fővállalkozó karbantartási támogatást végez az alábbiak szerint:

Re

H



- irányítja, ellenőrzi a karbantartási tevékenységet;
- irányítja, szükség esetén végzi a hibaelhárítási tevékenységet;
- katasztrófa helyzet kezelése;
- a technológia ismeretében javaslatot tesz a karbantartás időbeni megosztására, időtartamára a Részletes specifikáció összeállítása során.

A támogatás formája:

- nappali feldolgozási időszakban folyamatosan 09:00 órától 17:00 óráig helyszíni rendelkezésre állás;
- éjszakai feldolgozási időszakban meghibásodás esetén, 4 (négy) órán belül helyszíni rendelkezésre állás;
- karbantartást támogató informatikai, diagnosztikai rendszer biztosítása.

Az Átadás-átvételt követő első 6 (hat) hónap során a Fővállalkozó részéről a karbantartási támogatást nyújtó szakember biztosít a rendszer használatában, üzemeltetésében is szükség szerinti támogatást.

- A Beruházás átvételét követő 7. (hetedik) hónaptól kezdve, 30 (harminc) hónap időtartamban a 36. (harminchatodik) hónap végéig a Fővállalkozó a karbantartási és javítási tevékenységet az alábbiak szerint támogatja:

- Hotline szolgáltatás;
- távoli hozzáférés szolgáltatás;
- karbantartást támogató informatikai, diagnosztikai rendszer biztosítása;
- a Fővállalkozó szakértője általi helyszíni szakértői támogatás az igénybejelentéstől számított 48 (negyvennyolc) órán belül, ha a Megrendelő mérnökei nem tudják elhárítani a hibát, és a Hotline, illetve távoli elérés sem vezetett eredményre;
- katasztrófa helyzet kezelése.

- A Beruházás átvételét követő 37. (harminchetedik) hónaptól, 12 (tizenkettő) hónap időtartamban 48. (negyvennyolcadik) hónap végéig, a Fővállalkozó a karbantartási és javítási tevékenységet az alábbiak szerint támogatja:

- távoli hozzáférés szolgáltatás;
- karbantartást támogató informatikai, diagnosztikai rendszer biztosítása;
- a Fővállalkozó szakértője általi helyszíni szakértői támogatás az igénybejelentéstől számított 48 (negyvennyolc) órán belül, ha a Megrendelő mérnökei nem tudják elhárítani a hibát, illetve távoli elérés sem vezetett eredményre;
- katasztrófa helyzet kezelése.

B) A feldolgozási és sorbarendezeési, anyagmozgatási és szállítási, átmeneti tárolási technológiai folyamatok automatizálását, és a kötegeképzés gépesítését biztosító technológiai elemekhez tartozó valamint a Fővállalkozó által szállított teljes technológiai rendszerhez, kapcsolódó informatikai rendszerek szoftver elemeinek karbantartási és hibaelhárítási feladatainak ellátását a Beruházás Átadás-átvételétől számított 48 (negyvennyolc) hónap időtartamra (49. hónapig) a Fővállalkozó végzi. (Szerződés 7. számú melléklet 7/D tábla).

- Szoftverkarbantartás alatt Felek az alábbiakat értik:

- a leszállított szoftverek használata során észlelt hibák kivizsgálása, javításukra javaslat tétele, a javítás elvégzése, a javított szoftver tesztelése, telepítése, átadása és szükség esetén a kapcsolódó oktatás lebonyolítása. Erre a tevékenységre díjazást értelemszerűen a garanciális időszak alatt felmerült hibák vonatkozásában Megrendelő nem fizet;
- Megrendelő által definiált új igények fogadása, megvalósítási lehetőségek vizsgálata, a megvalósításra ajánlat kidolgozása, a módosítások megvalósítása, tesztelése, a módosított szoftver telepítése, átadása, dokumentálása, szükség esetén a kapcsolódó oktatás lebonyolítása;

Re



- Fővállalkozó által időközben fejlesztett, Megrendelőnek bemutatott, és általa megrendelt új funkciók megvalósítása, tesztelése, a módosított szoftver telepítése, átadása, dokumentálása, szükség esetén a kapcsolódó oktatás lebonyolítása.
- Fővállalkozó a szoftverkarbantartást garanciális idő alatt évi 720 (hétszázhusz), míg garanciális időn túl, évi 960 (kilencszázhatvan) munkaóra terjedelemben biztosítja Megrendelő számára. A szoftverkarbantartásra tervezett éves 720, illetve 960 óra csak a tényleges igénybevételnek megfelelően, eseti megrendelések alapján kerül elszámolásra.
- Fővállalkozó a Beruházás Átadás-átvételétől számítva, a Karbantartási megállapodás lejártáig évi egy alkalommal a Részletes Specifikációban meghatározottak szerinti műszaki felülvizsgálatot végez, mely során köteles megvizsgálni a feldolgozási és sorbarendezi, anyagmozgatási és szállítási, átmeneti tárolási technológiai folyamatok automatizálását, és a köteggépzés gépesítését biztosító technológiai elemek (rendszerek, gépek, berendezések és eszközök) és a felsorolt technológiai elemekhez, valamint a leszállított teljes technológiai rendszerhez kapcsolódó informatikai rendszerek (hálózat, szoftver, hardver) műszaki állapotát. A vizsgálat tapasztalatairól, megállapításairól írásos értékelést készít Megrendelő részére, és egyúttal javaslatot tesz az esetlegesen feltárt hiányosságok kiküszöbölésére., A műszaki felülvizsgálat során Fővállalkozó és Megrendelő képviselői előre egyeztetett eljárások, mérési módszerek, segítségével ellenőrzik a rendelkezésre állási, feldolgozási mutatókat.
- A műszaki felülvizsgálat megállapításainak függvényében Fővállalkozó a Megrendelő karbantartó munkavállalóit szükség szerinti kiegészítő oktatásban részesíti. Ugyancsak ezen alkalmakkor lehetőséget kell biztosítani Megrendelő időközben felvett karbantartó szakembereinek vizsgáztatására. Eredményes vizsgát követően Fővállalkozó személyre szóló, a képzettséget igazoló okmányt állít ki a munkavállalók számára, amelyről haladéktalanul írásban tájékoztatja a Megrendelőt.
- Fővállalkozónak a Karbantartási megállapodás lejártakor kell az utolsó műszaki felülvizsgálatot elvégezni.

Az utolsó műszaki felülvizsgálatot követően Megrendelő tulajdonába kell adni a mindenkor karbantartási feladatok ellátásához szükséges:

- a véglegesített részletes karbantartási, hibaelhárítási dokumentációt;
- karbantartást támogató informatikai, diagnosztikai rendszert és a rendszer leírását;
- speciális, csak a leszállított eszközök és berendezések karbantartásához szükséges karbantartási eszközöket, műszereket, szerszámokat.

- Katasztrófa helyzet esetére Felek jelen Szerződés I. fejezet 37. pontjában foglaltak szerint járnak el:

- Hotline szolgáltatás

A Fővállalkozó tanácsadásra és támogatásra a Megrendelő karbantartó és informatikai személyzete számára elérhető Hotline szolgáltatást biztosít.

A szolgáltatás a garancia 6. (hatodik) hónapjától kezdődően, minimum 30 (harminc) hónapon át 36. (harminchatodik) hónapig a hét minden napján, napi 24 (huszonnégy) órában elérhető.

A telefonos forró-drót a következő feladatokat látja el:

- hibák azonosítása (behatárolása);
- hibák elemzése;
- javaslattétel a hibák elhárítása.

- o tájékoztatás nyújtása a telepített technológia, a berendezések és eszközök, illetve a szoftverek alkalmazása és használata terén, továbbá a dokumentációk értelmezéséhez. A tájékoztatással kapcsolatos kérdések feltétele Megrendelő részéről szóban feltett mellett történhet írásos formában is. Ez esetben a Fővállalkozó kötelessége szintén írásban válaszolni a kérdés kézhezvételét követő 5 (öt) munkanapon belül. A szóban feltett kérdésekre szintén szóban adott válaszok esetében a válaszadást követő 5 (öt) munkanapon belül írásban is meg kell erősíteni.

- Távoli hozzáférés szolgáltatás

A szolgáltatás az Átadás-átvételt követően a Szerződés teljes időtartamára vonatkozik. Távoli hozzáféréssel biztosított rendszerfelügyelet, rendelkezésre állás a nap 24 (huszonnégy) órájában.

Mivel Fővállalkozó karbantartási szakembere közvetlenül bele tud tekinteni a levélfeldolgozó központban lévő postai automatizálási berendezések számítógépes rendszerébe, speciálisan megtervezett diagnosztikai módszerek és teszt programok felhasználásával:

- o Fővállalkozó vagy maga el tudja hárítani a hibát, vagy támogatja a helyi karbantartó személyzetet a hiba elhárításában (a hibáról, a javítás módjáról részletesen írásban információt ad a javítást követően Megrendelőnek);
- o új szoftver verziók letöltése a levélfeldolgozó központban lévő postai automatizálási berendezések számítógépes rendszerébe.

A szolgáltatás működéséhez Fővállalkozó teljes hozzáférést kap a rendszerhez (felhasználó név, jelszó), valamint korlátlan hozzáférést az érintett telephelyi WAN (pl. ISDN) összeköttetéshez. A rendszerek a távoli bejelentkezések adatait naplózni kell.

Bármilyen célú bejelentkezés előtt a Fővállalkozó köteles e-mail-ben, szükség esetén, telefonon is értesíteni a Megrendelő kapcsolattartóját.

Fővállalkozó azonnal megszünteti a kapcsolatot, mihamarabb a feladat elvégzésre került.

A Hotline és távoli elérés szolgáltatások eljárási menetét, a kapcsolattartó személyét, stb. Felek a Részletes Specifikáció során dolgozzák ki.

5.2. A karbantartási teljesítés leigazolása:

Megrendelő részéről hibajavítás bejelentésére jogosultak névsorát és a beosztásának a megnevezését a Megrendelő írásos formában Fővállalkozó részére megadja.

A helyszíni munkavégzés esetében Fővállalkozó előzetesen írásban meghatározott személyek közreműködésével teljesíthet. A karbantartási tevékenységről jegyzőkönyvet kell felvenni, abban fel kell tüntetni az elvégzett munkafolyamatokat, a javított, vagy cserél eszközöket, és minden olyan körülményt, amelyből megállapítható, hogy az adott munkára miért került sor. A karbantartási jegyzőkönyv mintáját és minimális tartalmát a Részletes Specifikáció tartalmazza.

5.3. Az Átadás-átvételt követően teljesítendő karbantartási támogatások díjai és sajátos elszámolási szabályai

5.3.1. A karbantartási támogatási feladatok díjai és elszámolása

Re



2. számú táblázat

A karbantartási támogatási feladatok díjai az egyes hónapokban a Szerződés időtartama alatt:

Üzembe helyezést követő időszakok	Karbantartási tevékenység díjai összesen EUR +ÁFA
1. hónap:	51.250,00
2. hónap:	51.250,00
3. hónap:	51.250,00
4. hónap:	51.250,00
5. hónap:	51.250,00
6. hónap:	51.250,00
7. hónap:	25.625,00
8. hónap:	25.625,00
9. hónap:	25.625,00
10. hónap:	25.625,00
11. hónap:	25.625,00
12. hónap:	25.625,00
13. hónap:	26.266,00
14. hónap:	26.266,00
15. hónap:	26.266,00
16. hónap:	26.266,00
17. hónap:	26.266,00
18. hónap:	26.266,00
19. hónap:	26.266,00
20. hónap:	26.266,00
21. hónap:	26.266,00
22. hónap:	26.266,00
23. hónap:	26.266,00
24. hónap:	26.266,00
25. hónap:	26.922,00
26. hónap:	26.922,00
27. hónap:	26.922,00
28. hónap:	26.922,00
29. hónap:	26.922,00
30. hónap:	26.922,00
31. hónap:	26.922,00
32. hónap:	26.922,00
33. hónap:	26.922,00
34. hónap:	26.922,00
35. hónap:	26.922,00
36. hónap:	26.922,00
37. hónap:	27.595,00
38. hónap:	27.595,00
39. hónap:	27.595,00
40. hónap:	27.595,00
41. hónap:	27.595,00
42. hónap:	27.595,00



43. hónap:	27.595,00
44. hónap:	27.595,00
45. hónap:	27.595,00
46. hónap:	27.595,00
47. hónap:	27.595,00
48. hónap:	27.595,00

Az e pontban átalány jelleggel meghatározott valamennyi díj kötött, azok úgy kerültek meghatározásra, hogy tartalmaznak minden olyan költségtényező ellenértékét, amelyek Fővállalkozó oldalán a teljes és szerződésszerű teljesítés során felmerülnek. Fővállalkozó további díjazásra, költségtérítésre, vagy bármilyen címen ellenszolgáltatásra nem jogosult. A díjak részletezését a Szerződés 7. számú melléklet D tábla tartalmazza.

Felek a Szerződés tárgyát képező karbantartási támogatási feladatok körében elvégzett szolgáltatásra vonatkozóan, teljesítésigazolás alapján történő háromhavi (negyedéves) rendszerességű elszámolásban állapodnak meg.

A számla kiállításának és kifizetésének részletes általános feltételeit lásd a II. fejezet 11.2 pontjában.

5.3.2. A Szoftver karbantartás díja és elszámolása

3. számú táblázat

Fővállalkozó Ajánlata alapján az üzembe helyezést követő szoftverkarbantartás díja

Időszak:	időkeret	Költségkeret
1 év:	720 óra/év	56.772,00 EUR+ ÁFA
2 év:	960 óra/év	77.580,00 EUR+ ÁFA
3 év:	960 óra/év	79.524,00 EUR+ ÁFA
4 év:	960 óra/év	81.516,00 EUR+ ÁFA

A díjak részletezését a Szerződés 7. számú melléklet D tábla tartalmazza.

Az e pontban rögzített valamennyi ár kötött, azok úgy kerültek meghatározásra, hogy tartalmaznak minden olyan költségtényező ellenértékét, amelyek Fővállalkozó oldalán a teljes és szerződésszerű teljesítés során felmerülnek. Fővállalkozó további díjazásra, költségtérítésre, vagy bármilyen címen ellenszolgáltatásra nem jogosult.

Felek a Szerződés tárgyát képező szoftverkarbantartás keretében elvégzett, azaz az adott időszakban, az adott megrendelés keretében befejezett, Átadás-átvétellel lezárt feladat szolgáltatására vonatkozóan, teljesítésigazolás alapján történő háromhavi (negyedéves) rendszerességű elszámolásban állapodnak meg. A tárgyidőszakban igazolt teljesítés(ek)e)t követően a teljesítési igazolás(ok) alapján Fővállalkozó egy darab gyűjtőszámla kiállítására jogosult.

A számla kiállításának és kifizetésének részletes általános feltételeit lásd a II. fejezet 11.2 pontjában.

Felek rögzítik, hogy Megrendelő eseti igénye szerint jogosult megrendeléseket kibocsátani, erre tekintettel Megrendelővel szemben semmilyen jogcímen nem támasztható követelés abban az esetben, ha megrendelést nem bocsát ki, vagy csak meghatározott számban (értékben) bocsát ki megrendelést.

Re



Megrendelőnek előzetesen, megfelelő időben tájékoztatnia kell Fővállalkozót arról, ha a Szerződés lehetséges maximális keretösszegének a kimerülése várható (a szolgáltatások összességére tekintettel).

5.4. Karbantartási kötelezettsége megszegése

A Karbantartási megállapodás súlyos megszegésének minősül, amennyiben Fővállalkozó a karbantartási, karbantartási támogatási tevékenységét nem a jelen Szerződésben rögzített módon, határidőben, vagy pedig Hibásan teljesíti, és azt írásbeli felszólításra sem orvosolja.

Amennyiben Fővállalkozó felszólításra sem orvosolja a szerződésszegést, Megrendelő jogosult a karbantartási tevékenységet más, harmadik személy bevonásával elvégeztetni, ennek költségeit pedig Fővállalkozóra hárítani oly módon, hogy az adott karbantartási tevékenységre ténylegesen kifizetett nettó összegben felül, annak nettó összege után számított 10%-át kötbérként érvényesítheti.

Amennyiben Fővállalkozó a karbantartási tevékenységét késedelmesen teljesíti, Megrendelő a késedelem első napjától naponta, a késedelem időszakára az adott termékre vonatkozó karbantartási átlány havi nettó összege 1%-ának megfelelő késedelmi kötbérre jogosult, mely összeg nem lehet nagyobb, mint a havi átlány nettó összege.

Fővállalkozó a Karbantartási megállapodásban foglalt kötelezettségét írásbeli felhívás ellenére sem teljesíti, vagy a hibásan teljesített szolgáltatást a meghatározott határidőben nem javítja ki, Megrendelő a Karbantartási megállapodást azonnali hatállyal, egyoldalú nyilatkozattal felmondhatja, és 3 (három) havi nettó karbantartási díjjal egyező összegű kötbért követelhet. Megrendelő egyben követelheti a kötbért meghaladó, szerződésszegésből eredő kárainak teljes megtérítését.

Megrendelő jogosult a jelen Karbantartási megállapodás egyes részei tekintetében is felmondási jogát gyakorolni, amennyiben Fővállalkozó szerződésszegése csak egyes karbantartási tevékenységek tekintetében állapítható meg. A részleges felmondás esetén Megrendelő követelheti a szerződésszegésből eredő kárainak megtérítését is. A kötbér összege ebben az esetben az adott tevékenységre eső 3 (három) havi nettó karbantartási díjnak megfelelő összeg.

Fővállalkozó jogosult jelen megállapodást azonnali hatállyal felmondani, amennyiben Megrendelő a megállapodásban rögzített fizetési kötelezettségét határidőben, ismételt írásbeli felszólítás ellenére sem teljesíti, feltéve, hogy Fővállalkozó eleget tett a teljesítési kötelezettségének, és formailag és tartalmilag megfelelő számlát Megrendelő részére elküldte.

Felek megállapodnak abban, hogy a Karbantartási megállapodás egyes jelen Szerződésben nem rögzített részleteiben a Részletes Specifikációban állapodnak meg, abban rögzítik a kapcsolattartás módját, a megrendelőlapok formátumát; a hibabejelentés menetét, folyamatát és az alkalmazandó dokumentumokat, továbbá az érintett szervezetek szintjeit és telefonszámain; szoftverkarbantartás megrendelésének formáját; a teljesítés igazolás kiadásának, a munka Átadás-átvétel módját, és minden olyan egyéb kérdést, amelyet jelen, karbantartással kapcsolatos megállapodásban nem rögzítettek.



V. fejezet

Megállapodás szoftver felhasználási jogokra

1. Bevezetés

A Szerződés jelen fejezetében szabályozott jogviszony (szoftver felhasználási megállapodás) jelen Szerződés 7. számú mellékletének 7/B táblájában foglalt, nem dobozos szoftverek felhasználása tekintetében jött létre, mely szempontból Megrendelő engedélyesnek, Fővállalkozó pedig jogtulajdonosnak minősül.

Felek rögzítik, hogy a Műszaki Dokumentációban meghatározottakon túlmenően dobozos szoftvernek minősülnek azok a harmadik fél által előállított szoftverek is, amelyek több forrásból, a piacon szabadon beszerezhetők és átdolgozás nélkül kerültek a rendszerbe integrálásra.

Felek rögzítik, hogy ezen szerződés érvényességi ideje alatt Megrendelő által Szerződésben rögzített licenceken felül igényelt, későbbiekben beszerzendő további licenceket Fővállalkozó a jelen Szerződés 7. számú mellékletében rögzített egységárakon biztosítja.

Fővállalkozó tudomásul veszi, hogy Megrendelő nyílt, bővíthető rendszert kíván beszerezni. Ennek alapján, például de nem kizárólag, Megrendelő a szállított rendszer esetében jogosult további jogdíjak fizetése nélkül

- a feldolgozó gépek, berendezések és eszközök bármelyikét más típusú (akár más gyártmányú) gépekkel, berendezésekkel és eszközökkel kiváltani,
- az anyagmozgatást és szállítást, átmeneti tárolást biztosító gépek, berendezések és eszközök bármelyikét más típusú (akár más gyártmányú) gépekkel, berendezésekkel és eszközökkel kiváltani,
- a kötegeképztést biztosító gépek, berendezések és eszközök bármelyikét más típusú (akár más gyártmányú) gépekkel, berendezésekkel és eszközökkel kiváltani,
- a videokódoló rendszert más videokódoló rendszerrel összekapcsolni,
- a szállított rendszeren belüli videokódoló munkahelyek előre definiált számának kivételével a rendszer felhasználóinak számát bővíteni.

Fővállalkozó jelen fejezetben rögzített szoftver felhasználási megállapodás rendelkezései szerint biztosítja Megrendelő számára az alábbiakban (2.2. pont) meghatározott, szerzői jogilag védett szoftver-termékek (a továbbiakban: Termék) felhasználásának jogát, Megrendelő pedig kötelezettséget vállal a Termékek jelen Szoftver felhasználási megállapodás rendelkezéseinek megfelelő felhasználására.

Felek rögzítik, hogy Fővállalkozót jelen fejezetben foglalt megállapodás alapján külön díjazás nem illeti, a Fővállalkozó jelen fejezetben rögzített megállapodással kapcsolatos díjigénye a Beruházás Fővállalkozói díjában elszámolásra került.

Felek rögzítik, hogy a szoftvereket érintő vagyoni jogok nem kerülnek átruházásra.

Megrendelő kijelenti, hogy a jelen fejezet 2.2. pontjában megjelölt Terméket küldemény feldolgozási tevékenységének ellátása során kívánja felhasználni.

Re

2. Meghatározások

2.1. Szoftver felhasználási megállapodás hatályba lépése és időtartama

Felek megállapodnak, hogy jelen szoftver felhasználási megállapodás hatályba lépésének napja az a nap, amely napon a jelen Szerződés szerinti Beruházás Megrendelő által történő, mindenre kiterjedő átvétele az Átadás-átvételi eljárás lefolytatása alapján megtörtént. Szerződő Felek a jelen szoftver felhasználási megállapodást határozatlan időtartamra kötik.

2.2. Engedélyezett Termék

A jelen Szerződéssel felhasználásra engedélyezett szoftver termékek pontos megnevezését a jelen Szerződés 7. számú melléklet 7.B táblájában foglalt - Ajánlat B tábla - (dobozos szoftver kivételével) tartalmazza.

3. Felhasználási jogok

3.1. Felhasználási jogosultságok keletkezése

A Szoftver felhasználási megállapodás hatályba lépésével Megrendelő a 2.2. pontban meghatározott Termékek felhasználására válik jogosulttá a jelen Szoftver felhasználási megállapodásban meghatározottak szerint.

3.2. Felhasználási jogosultságok tartalma

3.2.1. Jelen Szoftver felhasználási megállapodás alapján és az abban foglalt feltételek szerint a Fővállalkozó biztosítja a Megrendelő számára a Szoftver felhasználási megállapodás 2.2. pontjában meghatározott Termék határozatlan időre történő felhasználását (időbeli hatály). A felhasználás elsődlegesen, és szűkebb értelemben a 2.2. pontban hivatkozott szoftver termékhez/termékekhez való, azok telepítését követő hozzáférést, valamint azok működéséből származó előnyök élvezését jelenti. A felhasználás ezen túlmenően, tágabb értelemben a jelen Szerződésben rögzített, Megrendelő számára biztosított jogosultságok összességét jelenti. A felhasználási jogosultság kifejezés – amennyiben az adott rendelkezésből más nem következik – a szűkebb és a tágabb értelmezést is magában foglalja.

3.2.2. A jelen megállapodással Megrendelő számára biztosított felhasználási jogosultság az alapszoftverek tekintetében nem kizárólagos, azonban Megrendelővel közösen fejlesztett, vagy Megrendelő részére a technológiai sajátosságok figyelembe vételével a Megrendelő egyedi kérésének és az általa támasztott követelményeknek megfelelően fejlesztett szoftverek tekintetében Megrendelő kizárólagos felhasználási jogosultságot szerez.

3.2.3. Felek megállapodnak, hogy Megrendelő a felhasználási engedélyt abban az esetben ruházhatja át, amennyiben Megrendelő a 1. pontban hivatkozott küldemény feldolgozási tevékenységét átszervezi, és az átszervezés folytán a termék felhasználása Megrendelővel kapcsolatban álló más személyek részéről válik szükségessé. Az átruházásról Megrendelő köteles Fővállalkozót írásban értesíteni az átruházási szerződés aláírását követő 15 napon belül.

3.2.4. Megrendelő a Termék felhasználására – személyi hatály (a felhasználók körét tekintve és területi hatály (a felhasználás helyét tekintve) – korlátlan felhasználási jogosultságot szerez, amely alapján:

Re

L



- Megrendelő bármely telephelyén alkalmazott munkavállalói, vagy Megrendelővel megbízási jogviszonyban álló megbízottjai az 1. pontban megjelölt tevékenység ellátása során korlátozás nélkül jogosultak a 2.2. pontban megjelölt termék felhasználására;
- Megrendelő székhelyén/bármely telephelyén - akár a termék egyes részeinek más-más telephelyen történő üzemeltetésével - az 1. pontban megjelölt tevékenység ellátása során korlátozás nélkül jogosult a 2.2. pontban megjelölt termék felhasználására.

3.2.5. Felek megállapodnak, hogy a Termékhez kapcsolódó egyes dokumentációk (üzemeltetési és felhasználói) annyi példányszámban másolhatók és használhatóak fel jogszerűen, amennyi példányszámban a termék rendeltetésszerű felhasználásához szükséges.

3.2.6. Felek rögzítik, hogy a Termékről (így a telepítő készletről is) Megrendelő annyi (biztonsági) másolat készítésére jogosult, amennyi a felhasználáshoz szükséges.

3.2.7. Felek megállapodnak, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvényben kifejezetten biztosított jogokkal összhangban Megrendelő jogosult a termék többszörözésre, az átdolgozásra, a feldolgozásra, a fordításra, a szoftver bármely más módosítására - ideértve a hiba kijavítását is -, valamint ezek eredményének többszörözésére annyiban, amennyiben e felhasználási cselekményeket Megrendelő a szoftver rendeltetésével összhangban és a felhasználás érdekében végzi.
Felek rögzítik, hogy Fővállalkozó nem adja át a szolgáltatott szoftver forráskódját Megrendelő részére.

3.2.8. Felek rögzítik, hogy Megrendelő Fővállalkozó engedélye nélkül is megfigyelheti és tanulmányozhatja a Termék működését, továbbá kipróbálhatja a Terméket annak betáplálása, képernyőn való megjelenítése, futtatása, továbbítása vagy tárolása során abból a célból, hogy a Termék valamely elemének alapjául szolgáló elgondolást vagy elvet megismerje.

3.2.9. Felek összhangban az 1999. évi LXXVI. törvény rendelkezéseivel rögzítik, hogy Fővállalkozó engedélye nem szükséges a kód olyan többszörözéséhez vagy fordításához, amely elengedhetetlen az önállóan megalkotott szoftvernek más szoftverekkel való együttes működtetéséhez szükséges információ megszerzése érdekében, feltéve, hogy

- a) e felhasználási cselekményeket a jogszerű felhasználó vagy a szoftver példányának felhasználására jogosult más személy, vagy az ő megbízottjuk végzi;
- b) az együttes működtetéshez szükséges információ az a) pontban említett személyek számára nem vált könnyen hozzáférhetővé;
- c) e felhasználási cselekmények a szoftvernek azokra a részeire korlátozódnak, amelyek az együttes működtetés biztosításához szükségesek.

Felek megállapodnak, hogy a fentiek alkalmazása útján megszerzett információ

- a) nem használható fel az önállóan megalkotott szoftverrel való együttes működtetésen kívüli célra;
- b) mással nem közölhető, kivéve, ha az önállóan megalkotott szoftverrel való együttes működtetés ezt szükségessé teszi;
- c) nem használható fel a kifejezési formájában lényegében hasonló másik szoftver kifejlesztéséhez, előállításához és forgalomba hozatalához, sem pedig a szerzői jog megsértésével járó bármely más cselekményhez.

3.2.10. Felek megállapodnak, hogy Megrendelő jogosult az egyes szoftver elemekhez rendelkezésre álló interface-ek felhasználásával azokhoz kapcsolódó, azokkal adatcserére képes más programok kifejlesztésére, kifejlesztetésére, az összekapcsolás (rendszerintegráció) végrehajtására vagy végrehajtatására.

Re



3.2.11. Felek megállapodnak, hogy Megrendelő jogosult a termékekhez (szoftverekhez) tartozó, a rendszerek részét képező bármely adatbázis, adatállomány tartalmának más, a rendszernek eredetileg részét nem képező, kereskedelmi forgalomban beszerezhető, vagy Megrendelő vagy megbízottja által fejlesztett programokkal történő kiolvasására, módosítására, bővítésére, és a kiolvasott adatok más rendszerekben történő további felhasználására.

3.2.12. Felek megállapodnak, hogy a Megrendelő jogosult a szoftver működésének elemzésére, programrészletek visszafejtésére a szükséges mértékig azzal, hogy 3.2.11. pontban részletezett adatbázis, adatcsere hozzáférés a lehető legkisebb kockázattal valósulhasson meg.

3.2.13. Felek megállapodnak, hogy a jelen szoftver felhasználási megállapodás alapján Megrendelő nem szerez jogot arra, hogy a terméket kívülálló részére terjessze, forgalomba hozza.

4. Megrendelő kötelezettségei a termék védelmére

4.1. Megrendelő a Szoftver felhasználási megállapodás aláírásával felelősséget vállal azért, hogy a felhasználók nem hajtanak végre a Szoftver felhasználási megállapodás rendelkezéseibe ütköző cselekményeket. A Szoftver felhasználási megállapodás szerinti kötelezettségek megfelelő megismertetése a felhasználókkal Megrendelő feladata és felelőssége.

4.2. Megrendelő köteles biztosítani, hogy Fővállalkozón kívüli további személy a Termékekkel a Szoftver felhasználási megállapodás rendelkezéseinek megfelelő felhasználáson túlmenő bármilyen kapcsolatba, – kivéve a rendőrségi, ügyészségi vagy bírósági felhatalmazással rendelkező bűnüldöző- és igazságszolgáltatási szerveket, továbbá egyéb hatósági vizsgálatokat (kivételezett hozzáférésre jogosultak) – ne kerülhessen.

4.3. Megrendelő kötelezettséget vállal, hogy minden indokolt, elvárható lépést megtesz a Termékek (vagy részeinek) jogosulatlan felhasználásának megakadályozása érdekében, és a Termékeket jogosulatlanul felhasználó személyek kilétének felderítése során a Fővállalkozóval együttműködik.

5. Verziókövetés

5.1. Felek megállapodnak, hogy Fővállalkozó a terméket érintő továbbfejlesztés során kialakított újabb verziókról írásban tájékoztatja Megrendelőt.

5.2. Felek megállapodnak, hogy a Fővállalkozó által észlelt, Terméket érintő hibákról - melyet nem Megrendelő jelentett be Fővállalkozó felé – haladéktalanul írásban értesíti Megrendelőt, és a lehető legrövidebb időn belül rendelkezésre bocsátja a hibajavító csomagot, és elvégzi a hibák kijavítását. Fővállalkozó a hibajavító csomag kapcsán ellenszolgáltatásra nem jogosult. Felek megállapodnak, hogy a szoftverrel kapcsolatos hibák kijavítása megvalósulhat hibajavító csomag rendelkezésre bocsátásával (amely nem minősül új verziónak), vagy új verzió ellenszolgáltatás nélküli (térítésmentes) rendelkezésre bocsátásával, ennek díját tartalmazza a 7. számú melléklet 7/D tábla szerinti fizetett szoftver karbantartás díja.

6. Karbantartás

Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás tárgyát képező szoftver termékek karbantartása vonatkozásában, jelen Szerződés V. fejezetében állapodnak meg.

Re

L



7. Bizalmas információk

7.1. A Bizalmas Információ kifejezés e pont alkalmazása során az alábbi jelentéssel bír: bármely információ vagy adat, így know-how, szellemi alkotás, ügyszer, ötlet, elv, elgondolás, eljárás, működési módszer, rajz, üzleti terv, pénzügyi és marketing információ, a megvalósítási formájától függetlenül, amelyet az egyik fél a Felek Szerződés szerinti együttműködésével kapcsolatosan végzett tevékenység során a másik félnek átad, illetve ezzel összefüggésben a másik fél tudomására jut (a továbbiakban: átadó és átvéő fél). Az az információ nem minősül Bizalmas Információnak, amelyet az átadó fél kifejezetten "nyilvánosnak" minősített. Felek együttműködésének ténye és a Szoftver felhasználási megállapodás léte, nem minősül Bizalmas Információnak.

7.2. Valamennyi Bizalmas Információ bizalmasan kezelendő, és üzleti titokként megőrzendő. Az átvéő fél a Bizalmas Információt csak akkor hozhatja harmadik személy tudomására, ha ahhoz az átadó fél előzetesen hozzájárult. Az átvéő fél a Bizalmas Információt kizárólag a Felek között hatályos Szerződések teljesítésével kapcsolatosan jogosult felhasználni, a Szerződés szerinti kötelezettségek teljesítéséhez szükséges mértékben.

Átvéő fél e kötelezettségei teljesítése alól az alábbi esetekben mentesül:

- a) a Bizalmas Információhoz egy harmadik személy révén jutott, amely harmadik személy ezáltal az átvéő féllel szembeni bizalmassági kötelezettségét nem szegte meg;
- b) a Bizalmas Információt a Felek között hatályos Szerződések nem sértő módon nyilvánosságra hozták;
- c) az átvéő felet jogszabály, hatósági határozat vagy bírósági ítélet a Bizalmas Információ feltárására kötelezi, feltéve, hogy az átvéő fél erről az átadó felet megelőzőleg értesítette.

7.3. Az átvéő fél az átadó fél szerzői jogára, üzleti titkára vonatkozó megjelöléseit nem távolíthatja el.

7.4. Felek a Szoftver felhasználási megállapodás megszűnésekor kötelesek az átvett Bizalmas Információkat, illetve a Bizalmas Információkat tartalmazó adathordozókat az átadó fél részére visszaadni, az azokról készült másolatokat megsemmisíteni, illetve minden Bizalmas Információt törölni. A titoktartási kötelezettség szerződő Feleket a megállapodás megszűnését követően is köti.

8. Szavatosság

8.1. Fővállalkozó szavatolja, hogy a Szoftver felhasználási megállapodásban meghatározott felhasználási jogokat jogszerűen biztosítja, és ez alapján Megrendelő által a Szoftver felhasználási megállapodás rendelkezéseivel összhangban folytatott valamennyi felhasználás jogszerűnek minősül.

8.2. Fővállalkozó jogszavatosságot vállal azért, hogy a szoftveren harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely Megrendelő jelen Szerződés szerinti jogszerzését, a termék használatát korlátozná vagy kizárná. Fővállalkozó kötelezettséget vállal, hogy harmadik személy minden ezzel kapcsolatos igénye alól megfelelő határidőn belül mentesíti Megrendelőt. Ennek hiányában Megrendelő jogosult jelen megállapodást megszüntetni, és kártérítést követelni.

8.3. Megrendelő köteles haladéktalanul írásban értesíteni Fővállalkozót, amennyiben a 9.2 pont szerinti igényről tudomást szerez, valamint köteles teljes mértékben együttműködni Fővállalkozóval a védelem során, megadva minden, a védelemhez szükséges nyilatkozatot.

8.4. Fővállalkozó szavatol a termék (szoftver) megfelelő, Fővállalkozó által kiadott tájékoztatásban/leírásban foglalt működéséért, teljesítmény nyújtásáért.

Re



9. Módosítások és engedményezés

9.1. A Szoftver felhasználási megállapodás bármely módosítása kizárólag írásban, mindkét fél által aláírt formában történhet.

9.2. Megrendelő más társasági formába történő átalakulása (jogutódlás) nem érinti Megrendelőnek a szoftver felhasználási megállapodás alapján biztosított jogait, azok átszállnak a jogutódra.

9.3. Megrendelő jelen Szoftver felhasználási megállapodásban biztosított jogait Fővállalkozó előzetes írásos hozzájárulása mellett jogosult harmadik fél részére engedményezni. Az engedményezés feltétele, hogy engedményes előzetesen elfogadja jelen Szoftver felhasználási megállapodás rendelkezéseit.

10. A Megállapodás időtartama, megszűnése

10.1. Felek jelen megállapodás 2.1. pontjában foglaltakkal egyezően rögzítik, hogy a szoftver felhasználási megállapodást Felek határozatlan időtartamra kötik.

10.2. A határozatlan időtartamra tekintettel Felek jelen Szerződést kizárólag az alábbi esetben mondhatják fel:

Fővállalkozó és Megrendelő is jogosult azonnali hatállyal felmondani a Szoftver felhasználási megállapodást, amennyiben a másik súlyosan megsérti a Szoftver felhasználási megállapodás rendelkezéseit. A felmondás előtt a szerződésszegést észlelő fél köteles a szerződésszegő felet írásban felszólítani határidő megjelölésével a jogszerű – szerződésszerű – állapot helyreállítására. Amennyiben a szerződésszegő fél a felszólításban rögzített határidőben sem állítja helyre a szerződésszerű állapotot, úgy a másik fél jogosult jelen Szerződést írásban azonnali hatállyal felmondani. A Szerződés ilyen esetben a jövőre nézve szűnik meg.

10.3. A Szerződés megszűnik Megrendelő jogutód nélküli megszűnése esetén.

10.4. Felek megállapodnak, hogy Fővállalkozó köteles a jelen Szerződés 2.2. pontjában meghatározott Termékek vonatkozásában a forráskódokat a Beruházás Átadás-átvételi eljárásának lezárását követő 30 naptári napon belül közjegyzőnél letétbe helyezni, és a letétbehelyezés tényét a közjegyző által kiállított igazolással Megrendelő felé igazolni.

Fővállalkozó kötelezi magát arra, hogy a szoftvermódosítások forráskódjait minden év december 31-ig bezárólag letétbe helyezi és azt Megrendelő részére igazolja.

A letétbehelyezés költségeit a Szerződés fennállása alatt Fővállalkozó köteles viselni azzal, hogy a Szerződés megszűnése után Megrendelő a letéti jogviszonyt saját költségére fenntartja.

Felek megállapodnak, hogy a letét kapcsán a Fővállalkozó a közjegyző letéteményest akként fogja utasítani, hogy amennyiben Fővállalkozó jogutód nélkül megszűnik, úgy a jogutód nélküli megszűnés Megrendelő, mint jogosult általi igazolása alapján a letétbe helyezett forráskódokat – Megrendelő küldemény feldolgozási tevékenysége körében történő további felhasználás érdekében - Megrendelő részére adja ki.

10.5. A Szoftver felhasználási megállapodás megszűnése esetén Felek kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni. A megállapodás megszűnésével Megrendelő felhasználási jogosultsága megszűnik. A megállapodás megszűnése esetén Fővállalkozó jogosult és köteles a Termékek eltávolítására a megállapodás megszűnését követő 3 munkanapon belül. Megrendelő köteles a Szerződés megszűnése

Re

L



esetén valamennyi Terméket, dokumentációt Fővállalkozó részére átadni, a Termékek eltávolítását a Fővállalkozó részére lehetővé tenni.

11. Vegyes rendelkezések

11.1. A Szoftver felhasználási megállapodás bármely rendelkezésének érvénytelensége nem érinti egyéb rendelkezéseinek érvényességét és hatályát, a részleges érvénytelensége esetén a Szoftver felhasználási megállapodás többi része változatlan formában fennmarad.

11.2. A Szoftver felhasználási megállapodás bármely részének érvénytelensége esetén Felek arra törekednek, hogy az érvénytelen rendelkezéshez legközelebb eső olyan szabályozást fogalmazzanak meg, amely megfelel a jogszabályoknak és a szerződés kötés kori feltehető akaratuknak.

11.3. A jelen Szoftver felhasználási megállapodásban nem szabályozott kérdések vonatkozásában a Magyar Köztársaság jogszabályai irányadóak különös tekintettel a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvényre, valamint a Szerzői Jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvényre.

Re



VI. fejezet

Egyéb rendelkezések

Felek rögzítik, hogy a közbeszerzési kiírás, a mellérendelt dokumentációk, és Fővállalkozó, Megrendelő által elfogadott Ajánlata értelmében szerződési akaratuk egységesen terjed ki az összes, jelen Szerződésben foglalt szerződési feltétel teljesítésére. Felek rögzítik, hogy bármelyik kötelmi elem érvénytelensége a másik kötelmi elem érvénytelenségére is kihat. Felek rögzítik, hogy nyertes Ajánlattevő, Fővállalkozó csak akkor teljesíti jelen Szerződésben foglalt kötelezettségeit, ha azokat mindenre kiterjedően, minden elemében szerződésszerűen teljesíti, és azt Megrendelő egységesen, mindenre kiterjedően elfogadja.

Felek rögzítik, hogy a tárgyalás során Megrendelő által adott engedményeket Fővállalkozó Ajánlatánál figyelembe vette, és tudomásul vette Megrendelő folyamatos üzemeltetéshez fűződő kiemelt érdekét. Megrendelő engedményeit Fővállalkozó vállalásaira tekintettel tette.

Felek rögzítik, hogy a Kbt. 132. § (1) bekezdése értelmében jelen Szerződésnek a felhívás, a dokumentáció feltételi, illetve az Ajánlat tartalma alapján meghatározott részét nem módosíthatják, ha:

- a) a módosítás olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön) kívül más Ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét vagy a nyertes Ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; vagy
- b) a módosítás a Szerződés gazdasági egyensúlyát Fővállalkozó javára változtatja meg; vagy
- c) a módosítás a Szerződés tárgyát az eredeti Szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest új elemre terjeszti ki.

A 132. § (1) bekezdés a) pontjában foglalt feltétel fennállását nem kell vizsgálni, ha a Szerződés módosítása olyan körülmény miatt vált szükségessé, amely a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható okból merült fel és a Szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti. Ha Szerződés olyan eleme változik a módosítás eredményeként, amely a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésének (63. § (4) bek) alapjául szolgált, a Megrendelő köteles az eljárásban részt vett minden Ajánlattevőt a módosításról és annak részletes indokairól értesíteni.

Az (1) bekezdés b) pontjában alkalmazásában a Szerződésben foglalt eredeti ellenérték 5%-ot meghaladó növekedését minden esetben úgy kell tekinteni, hogy az a Szerződés gazdasági egyensúlyát Fővállalkozó javára megváltoztatja.

Amennyiben a dokumentációk között ellentmondást észlelnek Felek, elsősorban jelen Szerződés, másodsorban a közbeszerzési eljárás során született tárgyalási jegyzőkönyvek, harmadsorban az Ajánlattételi felhívás és dokumentáció, negyedsorban pedig az elfogadott Ajánlat tartalmát kell értelemszerűen figyelembe venni.

Felek rögzítik, hogy jelen Szerződés teljesítését bármelyik fél csak akkor tagadhatja meg jogszerűen, ha a teljesítést magyar vagy nemzetközi jogi norma tiltja.

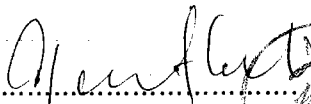
Re



Felek jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Közbeszerzésekről szóló törvény, a Polgári Törvénykönyv és a vonatkozó jogszabályok, rendeletek figyelembe tartásával kötelesek eljárni.

Fenti Szerződést Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt alulírott napon és helyen jóváhagyólag írják alá.

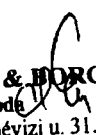
Budapest, 2012. december 28.


.....
Megrendelő
Magyar Posta Zrt.
Képviseli: Geszti László
vezérigazgató




.....
Szakmai ellenjegyző
Magyar Posta Zrt.
Németh Emil
üzemeltetési vezérigazgató-helyettes


SELEX Elsag spa
Fővállalkozó
Selex Elsag S.p.A.
Képviseli: Enrico Rosa
képviselőként


HOLCZER, JÁKÓ & BOROSS
Ügyvédi Iroda
1025 Budapest, Felhévizi u. 31.
Telefon: 336-2570 • Fax: 336-2575
Ügyintéző: Dr. Boross Ildikó


Kövérné Tászlér Ágnes
vezető beszerző



3. sz. melléklet



GENERALI
Assicurazioni Generali S.p.A.

INSURANCE DECLARATION

Issued at the request and for the requirements of the Insured

It is hereby declared that the Company mentioned in the schedule is insured in respect of the activity specified hereafter according to the following terms and conditions:

POLICY NUMBER: 311000000071

INTEREST: Third Party and Product Liability excluding Aviation Liability - Employers Liability

INSURERS: Assicurazioni Generali S.p.A. - Share 43%
INA Assitalia S.p.A. - Share 22%
XL Insurance Company Ltd - Share 35%

POLICYHOLDER: Finmeccanica S.p.A.

INSURED: Selex Elsag S.p.A.

ACTIVITY: Group operating globally in some sectors of strategic importance including, but not limited to: aerospace, security and aeronautics, defence and security electronics, helicopters, satellite and space services, energy and transportation and any activity mandated by statute and/or regulation and/or C.C.I.A.A. of the insured.

POLICY PERIOD: June 1, 2011 - June 30, 2013 both days included

LIMIT OF LIABILITY: Euro 50.000.000,00= (fifty millions) any one occurrence.
In respect of Product Liability the aforementioned limit is also in the aggregate for the policy period.
Sublimit of Euro 5.000.000,00= (five million) per injured person in respect of Employers Liability only.

TERRITORY: Worldwide

This declaration is a summary of the above mentioned policy and has been issued for informational purposes only.

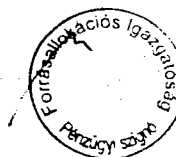
Furthermore this declaration does not provide terms and conditions of the insurance coverage, nor it varies, changes or alters in any respect the terms and conditions of the aforementioned policy.

In view of the above, this declaration shall confer no rights to the above mentioned addressee, as the original policy is the only valid document in order to establish and prove the rights and/or duties of all the parties arising out of the aforementioned insurance contract.

ASSICURAZIONI GENERALI S.p.A.
Agenzia Generale di Roma

Rome, 1 June 2012

HOLCZER, JÁKÓ & BOROSS
Ügyvédi Iroda
1025 Budapest, Felhővízi út 31.
Telefon: 336-2570 * Fax: 336-2575
Ügyintéző: Dr. Boross Ildikó



1. The first part of the document is a list of the names of the members of the committee who have been appointed to the various sub-committees. The names are listed in alphabetical order of the last name.

be

GENERALI BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG S.p.A.

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY IGAZOLÁSA

Kiállítva a Biztosított kérésére és elvárásainak megfelelően

Alábbiakban igazoljuk, hogy az alább meghatározott biztosítási időtartam alatt a megnevezett Cég az alábbiakban meghatározott tevékenységére biztosítással rendelkezik a következő feltételekkel:

Kötvény száma:

311000000071

Biztosítás tárgya:

Harmadik fél felelősség illetve Termék felerlősség biztosítás; kivéve Légi közlekedés irányítás felelősség, illetve Munkavállalói felelősség biztosítást

Biztosító társaságok:

43% Assicurazioni Generali

22% INA

35% XL Insurance Company

Kötvény tulajdonosa:

Finmeccanica S.p.A.

Biztosított:

Selex Elsag S.p.A.

Kötvény által biztosított tevékenységek:

A világszerte működő társaság stratégiai fontosságú szektorokban végzett tevékenységei, beleértve de nem kizárólagosan az alábbiakat:

Légiközlekedés biztonság és légi járművek, védelmi és biztonsági elektronika, helikopter -, műhold – valamint űr-béli szolgáltatás, illetve energia előállítási - és szállítási tevékenység, és bármely tevékenység, melyet a Biztosított C.C.I.A.A. szabályai és rendelkezései magában foglalnak.

Kötvény időtartama:

2011. június 1 –től 2013. június 30 –ig, beleértve mindkét határnapot.

Felelősség felső határa:

50Mió EUR (azaz ötven millió EUR) bármely káreseményre.

Termék felelősség biztosítás vonatkozásában a fent megjelölt összeg a biztosítás időtartama alatt összeadódik.

Kizárólag az Alkalmazotti felelősség biztosítás sérült személyenkénti felső határa 5 Mió EUR (azaz öt millió EUR)

Érvényességi terület:

Re



HOLCZER, JÁKÓ & BOROSS

Ügynöki Iroda
1025 Budapest, Felhővízi út 31.
Telefon: 336-2570 * Fax: 336-2575
Ügyművező: Dr. Boross Ildikó

A Föld egész területén

Ez az Igazolás, a fent említett Biztosítási Kötvény rövid kivonata, csak tájékoztatásul szolgál.

A biztosítási feltételekkel kapcsolatos további részleteket nem tartalmaz, sem azok alternatíváit, sem pedig változásait illetően.

Midezek figyelembe vételével ezen Igazolás nem biztosít semmilyen jogosultságot a fent megjelölt címzett számára; minthogy azt egyedül és kizárólagosan az érvényes eredeti Biztosítási kötvény birtokában követelhet.

Kelt, Róma, 2012. június 01.

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'R' followed by a cursive 'e'.

Teljesítési nyilatkozat (minta)

..... számú számla melléklete¹

Szerződés száma: 1-42960

Megrendelés száma:

Teljesítési szakasz azonosítása:

Alulírott, a 306/2011 kormányrendelet (Épköz) 141/b pontjában foglaltakra tekintettel nyilatkozom, hogy a Magyar Posta Zrt.-vel a fent hivatkozott számon nyilvántartott szerződés teljesítésében

☐ nem működött közre alvállalkozó, illetve munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakember

☐ az alábbi alvállalkozók, illetve munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberek (továbbiakban alvállalkozók illetve szakemberek) vettek részt, az alábbi részletezés szerint:

Teljesítési szakasz azonosítása	alvállalkozók / szakemberek megnevezése	a szerződés szerinti teljesítés ellenértéke	
		Nettó érték (ÁFA nélküli) [HUF]	Bruttó érték (ÁFA-val növelt) [HUF]
alvállalkozókat / szakembereket megillető számlázási szakasz összesen értéke			

....., 20.....

.....
A Vállalkozó cégszerű aláírásaA teljesítési nyilatkozat bemutatásának igazolása²

Alulírott a Magyar Posta Zrt. részéről kijelölt tárgyi szerződés teljesítésigazoló képviselőjeként igazolom, hogy (Vállalkozó) az Épköz 14.1/b foglaltakra tekintettel jelen teljesítési nyilatkozat bemutatásával igazolási kötelezettségét szerződés szerint a teljesítésigazolást megelőzően teljesítette.

....., 201.....

.....
Magyar Posta Zrt. teljesítésigazolójának aláírása

¹ a teljesítésigazolást követően kiállított számla száma

² a teljesítési nyilatkozattal egybefüggően kell elkészíteni, úgy, hogy a Vállalkozó és teljesítésigazoló aláírása azonos oldalra kerüljön

Re



Re



Beruházás megnevezése:
SAP azonosító:

2 példány: vállalkozó

1 példány: MP Zrt.

BERUHÁZÁSI TELJESÍTÉSIGAZOLÁS (MEGRENDELŐI NYILATKOZAT)

0000

Szerződés tárgya: „A Magyar Posta Zrt. Országos Logisztikai Központjában üzemelő kisalakú levélfeldolgozó rendszer cseréjének és bővítésének tervezése és megvalósítása, a kapcsolódó folyamatok kialakítása, szolgáltatások biztosítása”

száma: 1-42960

Beszerezési eljárás típusa: ☐ Közbeszerzési eljárás

☐ Nem közbeszerzési eljárás

ÁFA tv. 142.§. szerinti nyilatkozat: ☐ Építés-engedély köteles¹

☐ Nem építés-engedély köteles

Beszerezési megrendelés SAP száma: □□□□□□□□□□

Beruházás megnevezése:

Projektstruktúra (PST) elem SAP azonosítója: □□□□-□-□□□□□-□

Teljesítést igazoló szervezet neve:

Alulírott kijelentem, hogy vállalkozó a fent hivatkozott szerződés alapján a(z) sz. rész(vég) teljesítési határidőhöz rendelt alábbi feladatokat a mellékletek szerint elvégezte.

Egyéb közlemények (a megfelelő sor bekarikázásával, ill. kitöltésével):

Határidő:

szerződés szerint

előteljesítés nappal

késedelmes teljesítés nappal

Mennyiség:

szerződés szerint

szerződéstől eltér (±)

Minőség:

szerződés szerinti

szerződéstől eltérő, árcsökkentést megalapozó kifogás:

A teljesítés időpontja:

Megrendelő által igazolt beruházási teljesítmény: Ft

Vállalkozó fentiek alapján Ft (nettó) + Ft (áfa) = Ft (bruttó), azaz Ft összegű számla benyújtására jogosult a szerződés feltételei szerint.

Mellékletek: szállítólevél (sz.:)

eszköz lettár

felmérési napló

A kiállítás kelte:

Vállalkozó, neve, aláírása

MP Zrt. műszaki ellenőr (műszaki szakértő), neve, aláírása

Projektvezető, neve, aláírása²

¹ Az ÁFA tv. 142. §. (1) bekezdés b. pontja alapján építés-engedély köteles beruházás esetében, amelyre fordított adózás szabályai vonatkoznak – a megrendelőnek előzetesen írásban nyilatkoznia kell. Ezt a Megrendelői nyilatkozathoz csatolni szükséges.

² 30 millió Ft-ot meghaladó teljesítés esetén

Re

7. sz. melléklet Összesítő Adatlap (Felolvasólap 1 melléklete)

	Beruházási év	Nettó ajánlati árak és élettartam költségek				
		Működési évek				
		1.-12. hónap	13.-24. hónap	25.-36. hónap	37.-48. hónap	
A) Az építési munkák (tervezés, kivitelezés) nettó ajánlati ára (A) (konvertált EUR)	328 193,76					
B) A felolvasó és sorbarendező, anyagmozgatási és szállítási, tárolási technológiai folyamatok automatizálását, valamint a költségkezelési technológiai folyamatok gépesítését biztosító technológiai elemek és az ezekhez a technológiai elemekhez valamint az általa szállított teljes technológiai rendszerhez kapcsolódó informatikai rendszerek hardver, hálózati és szoftver elemei nettó ajánlati ára (B1+B2+B3) (EUR)	12 278 420,00					
C) Az oktatások és projektkezelés, valamint a Rendszer Specifikáció összeállításához kapcsolódó nettó ajánlati ár (C1+C2) (EUR)	913 500,00					
Élettartam költségek éves értéke (EUR) (D) Élettartam Költség Adatlapra kell kitölteni		745 614,00	742 704,00	761 268,00	780 300,00	
Összesen (EUR) (A+B1+B2+B3+C1+C2+D)	13 520 113,76	745 614,00	742 704,00	761 268,00	780 300,00	
Időszak	Beruházási év	1.-12. hónap	13.-24. hónap	25.-36. hónap	37.-48. hónap	
Euro egységben megállapított konverzánsi aránya (HUF/EUR)	280,00					
Diszkontírozandó érték (EUR) (A+B1+B2+B3+C1+C2+D)	13 520 113,76	745 614,00	742 704,00	761 268,00	780 300,00	
Diszkont faktor	1,0000	0,9381	0,8783	0,8193	0,7614	
Diszkontált érték (EUR)	13 520 114	699 460	652 317	623 707	594 120	
Összesített nettó ajánlati ár számított jelenértéke (nettó EUR) *	16 089 718					

SELEX ELSAG S.p.A.

Via G. Puccini, 2

16154 Genova

Handwritten signature

Beruházási Adatlap

(Felolvasólap 1/A melléklete)

**A/ AZ építési munkák (tervezés, kivitelezés) netto ajánlati árának részletezése
HUF-ban**

1. Megnevezés			2. Ajánlati ár (nettó HUF)
1.	Felvonulás díja		7 770 441
2.	Csarnoképület kialakítási díjak összesen		78 159 867
	2.1.	Berendezések telepítéséhez kapcsolódó, szerkezetet érintő építési munkák	11 069 032
	2.2.	Szakiipari munkák, bútorok összesen	20 150 449
		2.2.1. Szakiipari munkák	15 361 200
		2.2.2. Bútorok	4 789 249
	2.3.	Épületgépészeti munkák	3 604 512
	2.4.	Épületelektromos munkák	43 335 874
3.	Beépített építési berendezések díjai összesen		1 368 357
	3.1.	Információs táblák - technológia, munkavédelem	1 368 357
4.	Kiviteli tervek készítésének díjai összesen		4 595 588
	4.1.	Építész (Statika)	876 904
	4.2.	Épületgépészet	285 555
	4.3.	Épületvillamosság	3 433 129
ÉPÍTÉSI MUNKÁLATOK AJÁNLATI ÁRA ÖSSZESEN:			91 894 253

L. R. M.

200

22

22

Beruházási Adatlap (Felolvasólap 1/C1 melléklete)

C1/ Az oktatásokhoz kapcsolódó anyagok és az átadás-átvetelig megtartandó oktatások, valamint az Ajánlattevő projekt szervezetének nettó ajánlati ára

1. Sor- szám	2. Megnevezés	3. Tipusa	4. Mennyiségi egység	5. Mennyiség	6. Egységár (nettó EUR)	7. Összérték (nettó EUR)
Ajánlati ár összesen						232 500,00
1.	Speciális karbantartó oktatás		egységek	4	22 500,00	90 000,00
2.	Speciális informatikai oktatás - informatikai karbantartó személyzet képzése		egységek	4	5 625,00	22 500,00
3.	Speciális informatikai oktatás - informatikai fejlesztő személyzet képzése		egységek	1	11 250,00	11 250,00
4.	Műszaki eszközök vezetőinek oktatása		egységek	1	22 500,00	22 500,00
5.	Fő felhasználók - kezelők oktatása		egységek	2	15 000,00	30 000,00
6.	Oktatók oktatása		egységek	1	33 750,00	33 750,00
7.	Videó kódoló kezelők oktatása		egységek	1	11 250,00	11 250,00
8.	Munkavédelmi és tűzvédelmi oktatás		egységek	1	11 250,00	11 250,00
9.	Projekt irányítása (beleértve)		egységek	1	0,00	0,00
10.						0,00
11.						0,00
12.						0,00
13.						0,00
14.						0,00
15.						0,00
16.						0,00
17.						0,00
18.						0,00
19.						0,00
20.						0,00
21.						0,00
22.						0,00
23.						0,00
24.						0,00
25.						0,00
26.						0,00
27.						0,00
28.						0,00
29.						0,00
30.						0,00
31.						0,00
32.						0,00
33.						0,00
34.						0,00
35.						0,00
36.						0,00
37.						0,00
38.						0,00
39.						0,00
40.						0,00
41.						0,00
42.						0,00
43.						0,00
44.						0,00
45.						0,00
46.						0,00
47.						0,00
48.						0,00
49.						0,00
50.						0,00

Beruházási Adatlap (Felolvasólap 1/C2 melléklete)

C2/ A Részletes Specifikáció elkészítésének nettó ajánlati ára
(építési tervezés nélkül)

	1. Megnevezés	2. Ajánlati ár (nettó EUR)
1.	Részletes Specifikáció	681 000,00
Ajánlati ár összesen:		681 000,00



Élettartam Költség Adattap (Felolvasólap 1/D melléklete)

D/ A kopor, fogó alkateszek, uzemeltetési anyagok, garanciális időn túli tartózkodó alkateszek, karbantartás támogatás, karbantartás és hibaelhárítás nettó ajánlati ára a „B1-E3” pontokba tartozó gépek, berendezések és eszközök viszonylatában EUR-ban

	1. működési év	1. működési év	1. működési év	1. működési év	1. működési év	1. működési év	1. működési év	1. működési év	1. működési év	1. működési év	1. működési év	1. működési év	1. működési év	1. működési év	Éves összesítés
	1. hónap	2. hónap	3. hónap	4. hónap	5. hónap	6. hónap	7. hónap	8. hónap	9. hónap	10. hónap	11. hónap	12. hónap	Megajánlott éves kötelezettség összesen (nettó EUR)		
	1. hónap (nettó EUR)	1. hónap (nettó EUR)	1. hónap (nettó EUR)	1. hónap (nettó EUR)	1. hónap (nettó EUR)	1. hónap (nettó EUR)	1. hónap (nettó EUR)	1. hónap (nettó EUR)	1. hónap (nettó EUR)	1. hónap (nettó EUR)	1. hónap (nettó EUR)	1. hónap (nettó EUR)			
	74 047,00	74 047,00	74 047,00	74 047,00	74 047,00	74 047,00	74 047,00	74 047,00	40 322,00	40 322,00	40 322,00	40 322,00	745 014,00		
A kopó-, fogó alkatrészek, az izemeltetési anyagok és a garanciális időn túli tartózkodó alkatrészek összesített nettó ajánlati ára	18 000,00	18 000,00	18 000,00	18 000,00	18 000,00	18 000,00	18 000,00	18 000,00	18 000,00	18 000,00	18 000,00	18 000,00	227 550,00		
A karbantartás támogatás összesített nettó ajánlati ára, ez az évi karbantartás és hibaelhárítás kivételével	81 250,00	81 250,00	81 250,00	81 250,00	81 250,00	81 250,00	81 250,00	81 250,00	25 625,00	25 625,00	25 625,00	25 625,00	461 250,00		
A évi karbantartás és hibaelhárítás összesített nettó ajánlati ára	4 731,00	4 731,00	4 731,00	4 731,00	4 731,00	4 731,00	4 731,00	4 731,00	4 731,00	4 731,00	4 731,00	4 731,00	56 772,00		

Handwritten signature

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐԴԱՐԱԴԱՐԱՆ

[illegible]

22

Diszkont faktorok

	Beruházási év	1. működési év	2. működési év	3. működési év	4. működési év
Diszkontáláshoz használt kamatláb	0,00%	6,80%	6,81%	7,20%	7,61%
Diszkont faktor					



22

Teljesítésű Ütemeknek megfelelő EUR és HUF alapú tételek fizetési ütemezése					
Fizetési szakasz		Számla benyújtásának elfogadása	Számla benyújtásának dátuma	Beruházási költség % (7. számú melléklet 7/A, B és C táblái)	Összeg
1. (első részszámla)	EUR tételek	Részletes specifikáció elfogadása	2013.04.29	5%	659.596,00 EUR+ÁFA
	HUF tételek	Kivitelezési rajzok elfogadása			4.594.712,65 HUF+ÁFA
2. (második részszámla)	EUR tételek	5 db LSM és 2 db LCPM egység helyszíni szállítása (az installáció, beüzemelés és tesztelés ezt követően)	2014.01.15	30%	3.957.576,00 EUR+ÁFA
	HUF tételek	Épületi elektronikus munkák			27.568.275,90 HUF+ÁFA
3. (harmadik részszámla)	EUR tételek	2 db LCPM, 1 db THS, 1 db AS és 2 db TBI egység helyszíni szállítása (az installáció, beüzemelés és tesztelés ezt követően)	2014.02.14	35%	4.617.172,00 EUR+ÁFA
	HUF tételek	Falvonalas díja (leborítások nélkül), Bútorok, Épületgépészeti munkák, Információs táblák, technológia, munkavédelem			32.162.988,55 HUF+ÁFA
4. (negyedik részszámla)	EUR tételek	IT egységek szállítása (hardver és szoftver)	2014.05.23	20%	2.638.384,00 EUR+ÁFA
	HUF tételek	Berendezések telepítéséhez kapcsolódó, szerezéssel érintő építési munkák, Szakipari munkák			18.378.850,60 HUF+ÁFA
5. (végszámla)	EUR tételek	A beruházás átadása-átvételre	2014.07.07	10%	1.319.192,00 EUR+ÁFA
	HUF tételek	A beruházás átadása-átvételre			9.189.425,30 HUF+ÁFA

HOLCZER, JAKÓ & BOROSS

Ügyvédi Iroda

1025 Budapest, Fehérvári út 31.
Telefon: 336-2570 * Fax: 336-2575
Ügyintéző: Dr. Boross Ildikó

Re

FELHATALMAZÓ LEVÉL

beszedési megbízás ERSTE BANK HUNGARY ZRT. által vezetett bankszámla terhére történő benyújtására

Alulírott(ak) a Számlatulajdonos képviselőjében ezúton megbízom/megbízuk az ERSTE BANK HUNGARY ZRT.-t (továbbiakban: Bank), hogy a Számlatulajdonos alább megjelölt bankszámlájának terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtott beszedési megbízásokat - a Bank tévedésének helyesbítését, a hatósági átutalás és átutalási végzés alapján történő fizetési megbízásokat, valamint a Bank beszámítási jogának gyakorlását követően, de minden más fizetési megbízást megelőzően - a következőkben foglalt feltételekkel teljesítse:

Számlatulajdonos (fizető fél) megnevezése:	Magyar Posta Zrt. Székhelye: 1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6
A Számlatulajdonos felhatalmazással érintett bankszámlájának (fizetési számla) pénzforgalmi jelzőszáma:	11600006-00000000-38860825
Kedvezményezett neve:	Selex Elsag S.p.A Magyarországi Fióktelepe
Kedvezményezett bankszámlájának (fizetési számla) pénzforgalmi jelzőszáma:	14700002-00101958-51011017)
A Számlatulajdonos felhatalmazásának időtartama (lejárata):	2013 év, április hó 21 naptól 2014 év, augusztus hó 17 napig**

A Kedvezményezett beszedési megbízásának érvényességéhez a következő okiratot szükséges csatolni, amellyel kapcsolatban a Bank kizárólag az okirat meglétét ellenőrzi:

- A Megrendelő részéről kiadott tudomásulvételtől szóló tájékoztatót, vagy a tájékoztató 2 munkanapon túl történő visszaigazolásának elmaradása esetén az előzetes értesítésről szóló fax üzenet sikeres kézbesítését, vagy a személyes átvett igazoló dokumentumot az előzetes értesítés megküldéséről.
- Annak igazolására, hogy Kedvezményezettel szemben nem állnak fenn az Art. 36/A§-ból adódó kifizetési tilalom feltételei, Kedvezményezettnek a Felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízáshoz a NAV által 30 napnál nem régebben kiadott eredeti, vagy közjegyző által hitelesített másolatú együttes adóigazolást kell csatolnia.

További feltételek:

- b) beszedési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően:
91 894 253 azaz kilencvenegymillió nyolcszázkilencvennégyezer kettőszázötvenhárom HUF
- c) fedezethiány esetén a sorbaállítás időtartama: a hatósági átutalás és átutalási végzés sorba állítására a mindenkor hatályos jogszabály által előírt maximum határidő, amely a felhatalmazó levél aláírásakor 35 nap.

Alulírott Számlatulajdonos jelen felhatalmazó levél aláírásával, annak időtartamáig jóváhagyom az azon alapuló valamennyi kedvezményezetti beszedési megbízást és kijelentem, hogy a fizetési művelet (beszedési megbízás) lehetséges összegeit ismerem.

Kelt, év, hó nap

Bejelentett rendelkező(k) aláírásai(i):

Fizető fél Számlatulajdonos (Banknál bejelentett aláírása)

Számlatulajdonos rövidített vagy teljes neve
vagy ezt tartalmazó bélyegzőlenyomata:

* nem kívánt rész törlendő

BANK TÖLTI KI:

Az ERSTE BANK HUNGARY ZRT. a fenti felhatalmazásban foglaltakat a mai nappal nyilvántartásba vette, azzal hogy a beszédés alapjául szolgáló Számlatulajdonos és a Kedvezményezett közötti jogviszonyt ill. annak körülményeit nem vizsgálja.

Kelt, év, hó nap

.....
ERSTE BANK HUNGARY ZRT.

Re

FELHATALMAZÓ LEVÉL

beszedési megbízás ERSTE BANK HUNGARY ZRT. által vezetett bankszámla terhére történő benyújtására

Alulírott(ak) a Számlatulajdonos képviselőjében ezúton megbízom/megbízuk az ERSTE BANK HUNGARY ZRT.-t (továbbiakban: **Bank**), hogy a Számlatulajdonos alább megjelölt bankszámlájának terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtott beszedési megbízásokat - a Bank tévedésének helyesbítését, a hatósági átutalás és átutalási végzés alapján történő fizetési megbízásokat, valamint a Bank beszámítási jogának gyakorlását követően, de minden más fizetési megbízást megelőzően - a következőkben foglalt feltételekkel teljesítse:

Számlatulajdonos (fizető fél) megnevezése:	Magyar Posta Zrt. Székhelye: 1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6
A Számlatulajdonos felhatalmazással érintett bankszámlájának (fizetési számla) pénzforgalmi jelzőszáma:	11600006-00000000-45339556
Kedvezményezett neve:	Selex Elsag S.p.A Magyarországi Fióktelepe
Kedvezményezett bankszámlájának (fizetési számla) pénzforgalmi jelzőszáma:	14700002-00101958-52011010,
A Számlatulajdonos felhatalmazásának időtartama (lejárat):	2013 év, április hó 21 naptól 2014 év, augusztus hó 17 napig*

A Kedvezményezett beszedési megbízásának érvényességéhez a következő okiratot szükséges csatolni, amellyel kapcsolatban a Bank kizárólag az okirat meglétét ellenőrzi:

- A Megrendelő részéről kiadott tudomásulvételtől szóló tájékoztatót, vagy a tájékoztatás 2 munkanapon túl történő visszaigazolásának elmaradása esetén az előzetes értesítésről szóló fax üzenet sikeres kézbesítését, vagy a személyes átvett igazoló dokumentumot az előzetes értesítés megküldéséről.
- Annak igazolására, hogy Kedvezményezettel szemben nem állnak fenn az Art. 36/A§-ból adódó kifizetési tilalom feltételei, Kedvezményezettnek a Felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízáshoz a NAV által 30 napnál nem régebben kiadott eredeti, vagy közjegyző által hitelesített másolatú együttes adóigazolást kell csatolnia.

További feltételek:

- b) beszedési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően:
4 617 172 € + ÁFA azaz négy millió hatszáz tizenhét ezer-egyszázhetvenkettő EUR + ÁFA
- c) fedezethiány esetén a sorbaállítás időtartama: a hatósági átutalás és átutalási végzés sorba állítására a mindenkor hatályos jogszabály által előírt maximum határidő, amely a felhatalmazó levél aláírásakor 35 nap.

Alulírott Számlatulajdonos jelen felhatalmazó levél aláírásával, annak időtartamáig jóváhagyom az azon alapuló valamennyi kedvezményezetti beszedési megbízást és kijelentem, hogy a fizetési művelet (beszedési megbízás) lehetséges összegeit ismerem.

Kelt, év, hó nap

Bejelentett rendelkező(k) aláírásai(i):

Fizető fél Számlatulajdonos (Banknál bejelentett aláírása)

Számlatulajdonos rövidített vagy teljes neve
vagy ezt tartalmazó bélyegzőlenyomata:

* nem kívánt rész törölendő

Cégjegyzékszám:
Fővárosi Bíróság



BANK TÖLTI KI:

Az ERSTE BANK HUNGARY ZRT. a fenti felhatalmazásban foglaltakat a mai nappal nyilvántartásba vette, azzal hogy a beszédés alapjául szolgáló Számlatulajdonos és a Kedvezményezett közötti jogviszonyt ill. annak körülményeit nem vizsgálja.

Kelt,, év, hó nap

.....
ERSTE BANK HUNGARY ZRT.



FELHATALMAZÓ LEVÉL

beszedési megbízás ERSTE BANK HUNGARY ZRT. által vezetett bankszámla terhére történő benyújtására

Alulírott(ak) a Számlatulajdonos képviselőjében ezúton megbízom/megbízuk az ERSTE BANK HUNGARY ZRT.-t (továbbiakban: **Bank**), hogy a Számlatulajdonos alább megjelölt bankszámlájának terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtott beszedési megbízásokat - a Bank tévedésének helyesbítését, a hatósági átutalás és átutalási végzés alapján történő fizetési megbízásokat, valamint a Bank beszámítási jogának gyakorlását követően, de minden más fizetési megbízást megelőzően - a következőkben foglalt feltételekkel teljesítse:

Számlatulajdonos (fizető fél) megnevezése:	Magyar Posta Zrt. Székhelye: 1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6
A Számlatulajdonos felhatalmazással érintett bankszámlájának (fizetési számla) pénzforgalmi jelzőszáma:	11600006-00000000-45339556
Kedvezményezett neve:	Selex Elsag S.p.A Magyarországi Fióktelepe
Kedvezményezett bankszámlájának (fizetési számla) pénzforgalmi jelzőszáma:	14700002-00101958-52011010,
A Számlatulajdonos felhatalmazásának időtartama (lejárat):	2013 év, április hó 21 naptól 2014 év, augusztus hó 17 napig*

A Kedvezményezett beszedési megbízásának érvényességéhez a következő okiratot szükséges csatolni, amellyel kapcsolatban a Bank kizárólag az okirat meglétét ellenőrzi*:

- A Megrendelő részéről kiadott tudomásulvételtől szóló tájékoztatót, vagy a tájékoztatás 2 munkanapon túl történő visszaigazolásának elmaradása esetén az előzetes értesítésről szóló fax üzenet sikeres kézbesítését, vagy a személyes átvett igazoló dokumentumot az előzetes értesítés megküldéséről.
- Annak igazolására, hogy Kedvezményezettel szemben nem állnak fenn az Art. 36/A§-ból adódó kifizetési tilalom feltételei, Kedvezményezettnek a Felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízáshoz a NAV által 30 napnál nem régebben kiadott eredeti, vagy közjegyző által hitelesített másolatú együttes adóigazolást kell csatolnia.

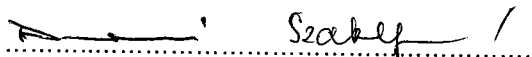
További feltételek*:

- b) beszedési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően:
5 863808 € azaz ötmillió nyolcszázhatvanháromezer-nyolcszáznyolc EUR
- c) fedezetihiány esetén a sorbaállítás időtartama: a hatósági átutalás és átutalási végzés sorba állítására a mindenkor hatályos jogszabály által előírt maximum határidő, amely a felhatalmazó levél aláírásakor 35 nap.

Alulírott Számlatulajdonos jelen felhatalmazó levél aláírásával, annak időtartamáig jóváhagyom az azon alapuló valamennyi kedvezményezetti beszedési megbízást és kijelentem, hogy a fizetési művelet (beszedési megbízás) lehetséges összegeit ismerem.

Kelt, Budapest, 2012.év december hó 28. nap

Bejelentett rendelkező(k) aláírásai(i):



Számlatulajdonos rövidített vagy teljes neve
vagy ezt tartalmazó bélyegzőlenyomata:

Fizető fél Számlatulajdonos (Banknál bejelentett aláírása)

MAGYAR POSTA ZRT.

* nem kívánt rész törölendő

BANK TÖLTI KI:

Az ERSTE BANK HUNGARY ZRT. a fenti felhatalmazásban foglaltakat a mai nappal nyilvántartásba vette, azzal hogy a beszédés alapjául szolgáló Számlatulajdonos és a Kedvezményezett közötti jogviszonyt ill. annak körülményeit nem vizsgálja.

Kelt, év, hó nap

2013 JAN 03

ERSTE BANK HUNGARY Zrt.

105 Budapest, Népfürdő u. 24-26.

171.

ERSTE BANK HUNGARY ZRT.

György László Károlyné

Árvay Zsuzsanna
vállalati ügyfelmentő

FELHATALMAZÓ LEVÉL

beszedési megbízás ERSTE BANK HUNGARY ZRT. által vezetett bankszámla terhére történő benyújtására

Alulírott(ak) a Számlatulajdonos képviselőjében ezúton megbízom/megbízuk az ERSTE BANK HUNGARY ZRT.-t (továbbiakban: Bank), hogy a Számlatulajdonos alább megjelölt bankszámlájának terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtott beszedési megbízásokat - a Bank tévedésének helyesbítését, a hatósági átutalás és átutalási végzés alapján történő fizetési megbízásokat, valamint a Bank beszámítási jogának gyakorlását követően, de minden más fizetési megbízást megelőzően - a következőkben foglalt feltételekkel teljesítse:

Számlatulajdonos (fizető fél) megnevezése:	Magyar Posta Zrt. Székhelye: 1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6
A Számlatulajdonos felhatalmazással érintett bankszámlájának (fizetési számla) pénzforgalmi jelzőszáma:	11600006-00000000-38860825
Kedvezményezett neve:	Selex Elsag S.p.A Magyarországi Fióktelepe
Kedvezményezett bankszámlájának (fizetési számla) pénzforgalmi jelzőszáma:	14700002-00101958-51011017)
A Számlatulajdonos felhatalmazásának időtartama (lejárat):	2013 év, április hó 21 naptól 2014 év, augusztus hó 17 napig**

A Kedvezményezett beszedési megbízásának érvényességéhez a következő okiratot szükséges csatolni, amellyel kapcsolatban a Bank kizárólag az okirat meglétét ellenőrzi:

- A Megrendelő részéről kiadott tudomásulvételtől szóló tájékoztatót, vagy a tájékoztató 2 munkanapon túl történő visszaigazolásának elmaradása esetén az előzetes értesítésről szóló fax üzenet sikeres kézbesítését, vagy a személyes átvett igazoló dokumentumot az előzetes értesítés megküldéséről.
- Annak igazolására, hogy Kedvezményezettel szemben nem állnak fenn az Art. 36/A§-ból adódó kifizetési tilalom feltételei, Kedvezményezettnek a Felhatalmazó levélen alapuló beszedési megbízáshoz a NAV által 30 napnál nem régebben kiadott eredeti, vagy közjegyző által hitelesített másolatú együttes adóigazolást kell csatolnia.

További feltételek:

- b) beszedési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően:

116 705 701 azaz száztizenhatmillió hétszázötzezer-hétszázegy HUF

- c) fedezethiány esetén a sorbaállítás időtartama: a hatósági átutalás és átutalási végzés sorba állítására a mindenkor hatályos jogszabály által előírt maximum határidő, amely a felhatalmazó levél aláírásakor 35 nap.

Alulírott Számlatulajdonos jelen felhatalmazó levél aláírásával, annak időtartamáig jóváhagyom az azon alapuló valamennyi kedvezményezetti beszedési megbízást és kijelentem, hogy a fizetési művelet (beszedési megbízás) lehetséges összegeit ismerem.

Kelt, Budapest, 2012.év december hó 28. nap

Bejelentett rendelkező(k) aláírásai(i):



Fizető fél Számlatulajdonos (Banknál bejelentett aláírása)

Számlatulajdonos rövidített vagy teljes neve
vagy ezt tartalmazó bélyegzőlenyomata:

MAGYAR POSTA ZRT.

* nem kívánt rész törlendő

BANK TÖLTI KI:

Az ERSTE BANK HUNGARY ZRT. a fenti felhatalmazásban foglaltakat a mai nappal nyilvántartásba vette, azzal hogy a beszédés alapjául szolgáló Számlatulajdonos és a Kedvezményezett közötti jogviszonyt ill. annak körülményeit nem vizsgálja. *2013 JAN 03*

Kelt, év, hó nap

ERSTE BANK HUNGARY Zrt.
1138 Budapest, Népfürdő u. 24-26.
171.

ERSTE BANK HUNGARY ZRT.

György László Károlyné

Árvay Zsuzsanna
vállalati ügyfélmenedzser

PROCURA

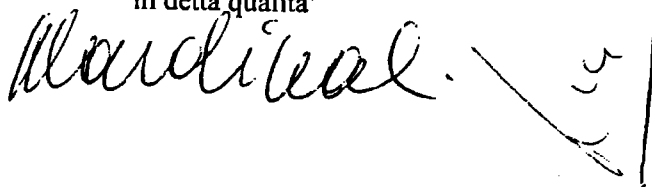
Con il presente atto valevole ad ogni effetto di legge il sottoscritto Nazzareno Cardinali, nato a Roma il 18 dicembre 1946, figlio di Adele Mingo, residente in Via dell'Ariete 4 - Guidonia Montecelio (Roma) nella sua qualita' di Presidente e Legale rappresentante di SELEX ELSAG S.p.A., societa' unipersonale soggetta alla direzione e al coordinamento di Finmeccanica S.p.A., con sede legale in Genova, 16154 (Italia), Via G. Puccini 2., Codice Fiscale e iscrizione presso il Registro delle Imprese di Genova al n. 00808100010, partita IVA: IT 03299110100, domiciliato per ragioni della carica presso la sede della societa', avendone gli opportuni poteri per deliberazione consiliare, trascritta e pubblicata ai sensi di legge;

c o n f e r i s c e

procura speciale al Sig. Enrico Rosa, nato a Genova (Italia), il giorno 9 febbraio 1968, d'ora innanzi Procuratore - affinche', in nome e per conto della SELEX ELSAG S.p.A., firmi il contratto con Magyar Posta Zrt., in qualita' di appaltante, avente ad oggetto *„A Magyar Posta Zrt. Országos Logisztikai Központjában üzemelő kisalakú levélfeldolgozó rendszer cseréjének és bővítésének tervezése és megvalósítása, a kapcsolódó folyamatok kialakítása, szolgáltatások biztosítása”*. La presente procura comprende la comunicazione delle informazioni e la presentazione delle dichiarazioni necessarie che saranno emesse a nome della SELEX ELSAG S.p.A., nonché la ricezione dei relativi documenti e l'assunzione degli obblighi derivanti, dichiarando espressamente fin d'ora di ritenere la SELEX ELSAG S.p.A. obbligata per tutte le dichiarazioni e gli atti sottoscritti dall'anzidetto procuratore, e di tenere per rato, valido e confermato a tutti gli effetti l'operato di quest'ultimo.

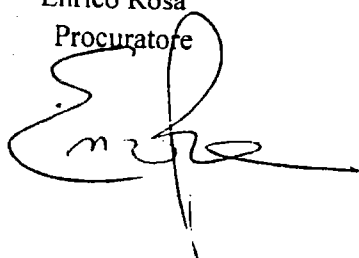
Nazzareno CARDINALI

in detta qualita'



Il sottoscritto Enrico Rosa accetta l'incarico:

Enrico Rosa
Procuratore



R. 83195 Io ROSA VOIELLO Notaio residente in Genova, iscritto nel Ruolo dei Distretti Notarili Riuniti di Genova e Chiavari, dichiaro e certifico che Cardinali Ingegner Nazzareno, nato a Roma il diciotto dicembre millenovecentoquarantasei e domiciliato in Genova Via Giacomo Puccini 2 e Rosa Enrico, nato a Genova il nove febbraio millenovecentosessantotto e domiciliato in Genova Via Giacomo Puccini 2, della identità personale dei quali io Notaio sono certo, hanno firmato l'atto che precede alla mia presenza.

Genova, ventuno dicembre duemiladodici



b. uccelli

FIRMA AUTENTICATA

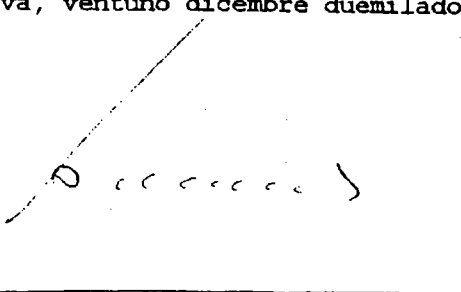
FIRMA AUTENTICATA

come segue

Il sottoscritto appone la propria sigla come segue:

Io ROSA VOIELLO Notaio residente in Genova, iscritto nel Ruolo dei Distretti Notarili Riuniti di Genova e Chiavari, dichiaro e certifico vere ed autentiche le sovrapposte firme di Rosa Enrico, nato a Genova il nove febbraio millenovecentosessantotto e domiciliato in Genova Via Giacomo Puccini 2, della cui identità personale io Notaio sono certo, il quale ha apposto le firme che precedono alla mia presenza.

Genova, ventuno dicembre duemiladodici



FIRMA AUTENTICATA

FIRMA AUTENTICATA

Il sottoscritto **Cardinali Nazzareno**, nato a Roma il 18 dicembre 1946, figlio di Adele Mingo, residente in Via dell'Ariete 4- Guidonia Montecelio (Roma), in qualità di Presidente e Legale Rappresentante della società **SELEX ELSAG S.P.A.** (sede legale: Genova - CAP 16154 - Italia, Via G. Puccini 2., codice fiscale 00808100010, partita IVA: IT 03299110100) esercita disgiuntamente la rappresentanza della società apponendo la propria firma, sotto la denominazione sociale, come segue.

Cardinali

Il sottoscritto appone la propria sigla come segue:

R

Io **ROSA VOIELLO** Notaio residente in Genova, iscritto nel Ruolo dei Distretti Notarili Riuniti di Genova e Chiavari, dichiaro e certifico vere ed autentiche le sovrapposte firme di **Cardinali Generale Nazzareno**, nato a Roma il diciotto dicembre mil-
lenovecentoquarantasei e domiciliato in Genova Via Giacomo Puccini 2, della cui identità personale io Notaio sono certo, il quale ha apposto le firme che precedono alla mia presenza.

Genova, ventuno dicembre duemiladodici



17

Genova - Via Roma, 10 - Tel. 010/551111

MEGHATALMAZÁS

Alulírott Nazzareno Cardinali, aki született Olaszország, Róma, 1946. december 18.. anyja neve: Adele Mingo, lakhelye: Olaszország, Giudonia Montecelio (Roma), Via dell'Ariete 4., mint a Finemeccanica S.p.A. (Finemeccanica Rt.) vezetése és irányítása alatt álló SELEX ELSAG S.p.A. egyszemélyes társaság, székhelye: 16154 Genova (Olaszország) Via G. Puccini 2., adószáma és bejegyzési száma a genovai Cégnylvántartó Hivatalban: 00808100010, közösségi adószáma (áfa): IT 03299110100, Elnöke és törvényes képviselője, akinek címe megbízatásával kapcsolatos kötelezettségeiből adódóan azonos a cég székhelyével, a törvény értelmében átvezetett és közzétett igazgatósági határozattal biztosított alkalmas jogkör birtokában, ezzel az okirattal eseti

m e g h a t a l m a z á s t

adok Enrico Rosa úr részére, aki született Olaszország, Genova 1968. február 9. napján -a továbbiakban Meghatalmazott-hogy a SELEX ELSAG S.p.A. nevében és javára aláírja Magyar Posta Zrt. -vel , mint Ajánlatkérővel „a Magyar Posta Zrt. Országos Logisztikai Központjában üzemelő levélfeldolgozó rendszer cseréjének és bővítésének tervezése és megvalósítása, az automatizált, gépesített köteggépzési és anyagmozgatási, valamint tárolási folyamatok tervezése és kialakítása, teljes körű dokumentáció elkészítése, továbbá kapcsolódó szolgáltatások biztosítása” tárgy alatt megkötésre kerülő szerződést.

Ez a meghatalmazás kiterjed mindazon az információknak a közlésére és a szükséges nyilatkozatok benyújtására, amelyek a SELEX ELSAG S.p.A. nevében kerülnek kibocsátásra, valamint a fentiekből következő szerződéses és egyéb kötelezettségek vállalására is, már most kifejezetten kijelentve, hogy a fent nevezett Meghatalmazott részéről tett valamennyi nyilatkozat és az aláírt okiratok a SELEX ELSAG S.p.A.-t kötelezik, mindazonáltal a Meghatalmazott tevékenységét jogszerűnek és érvényesnek elismerve, a törvényes kötelezettségek mellett.

Nazzareno Cardinali

a fenti minőségben

aláírás

A Meghatalmazást elfogadom:

Enrico Rosa

Meghatalmazott

aláírás

89195sz. ROSA VOIELLO genovai székhelyű, a Genova és Chiavari Egyesített Közjegyzői Kerületek névjegyzékébe bejegyzett közjegyző igazolom és tanúsítom, hogy Cardinali Nazzareno Mérnök, aki született Rómában 1946 december 18. napján, akinek címe megbízatásával kapcsolatos kötelezettségeiből adódóan Genova, (GE) via G. Puccini 2. és Rosa Enrico, aki született Genova 1968. február 9. napján, akinek címe megbízatásával kapcsolatos kötelezettségeiből adódóan Genova, (GE) via G. Puccini 2., akiknek személyazonosságában közjegyzőként megbizonyosodtam, az előző okiratot előttem írta alá.

Genova, kettőezertizenkettő december huszonegy

pecsét, olvashatatlan aláírás

ALÁÍRÁSI CÍMPÉLDÁNY

ALÁÍRÁSI CÍMPÉLDÁNY

Alulírott Enrico Rosa, aki született aki született Olaszország, Genova 1968. február 9., anyja neve: Milena Oliva, lakcím: Rapallo Olaszország, Via Dante Alighieri 9/3., igazolva az YA0041135 sz. útlevéllal, mint a SELEX ELSAG S.P.A. (székhely: 16154 Olaszország, Genova, Via G. Puccini 2., cg.szám: 00808100010, adószám: IT 03299110100) a Magyar Posta Zrt. vel „**A Magyar Posta Zrt. Országos Logisztikai Központjában üzemelő kisalakú levélfeldolgozó rendszer cseréjének és bővítésének tervezése és megvalósítása, a kapcsolódó folyamatok kialakítása, szolgáltatások biztosítása**” tárgyban megkötésre kerülő szerződéssel kapcsolatosan Nazzareno Cardinali különleges meghatalmazása útján kijelentem, hogy a részemre biztosított jogkörömet úgy gyakorlom, hogy az előírt, előnyomott vagy nyomtatott cégnév alá nevemet az alábbiak szerint írom.

aláírás

Alulírott kézzjegyemet (szignómat) a következő módon vezetem az iratokra:

aláírás

ROSA VOIELLO genovai székhelyű, a Genova és Chiavari Egyesített Közjegyzői Kerületek névjegyzékébe bejegyzett közjegyző igazolom és tanúsítom, hogy Rosa Enrico, aki született Genova 1968. február 9. napján, akinek személyazonosságában közjegyzőként megbizonyosodtam, az előző okiratot előttem írta alá.

Genova, kettőezertizenkettő december huszonegy

pecsét, olvashatatlan aláírás

ALÁÍRÁSI CÍMPÉLDÁNY

ALÁÍRÁSI CÍMPÉLDÁNY

Alulírott Nazzareno Cardinali, aki született Olaszország, Róma, 1946. december 18.. anyja neve: Adele Mingo, lakhelye: Olaszország, Giudonia Montecelio (Roma), Via dell'Ariete 4., a SELEX ELSAG S.p.A. (székhelye: 16154 Genova (Olaszország) Via G. Puccini 2., adószáma és bejegyzési száma a genovai Cégnylvántartó Hivatalban: 00808100010, közösségi adószáma (áfa): IT 03299110100, Elnöke és törvényes képviselője, a társaság képviselőjét önállóan oly módon gyakorlom, hogy az előírt, előnyomott vagy nyomtatott cégnév alá nevemet az alábbiak szerint írom.

aláírás

Alulírott kézzel írom (szignómat) a következő módon vezetem az iratokra:

aláírás

89195sz. ROSA VOIELLO genovai székhelyű, a Genova és Chiavari Egyesített Közjegyzői Kerületek névjegyzékébe bejegyzett közjegyző igazolom és tanúsítom, hogy Cardinali Nazzareno Mérnök, aki született Rómában 1946 december 18. napján, akinek címe megbízatásával kapcsolatos kötelezettségeiből adódóan Genova, (GE) via G. Puccini 2. és akinek személyazonosságában közjegyzőként megbizonyosodtam, az előző okiratot előttem írta alá.

Genova, kettőezertizenkettő december huszonegy

pecsét, olvashatatlan aláírás